通俗教育研究會



通俗教育研究會

第二次報告書

通俗教育研究會第二次報告書目錄 自民國五年一月至十二月

文牘二 (發文部)

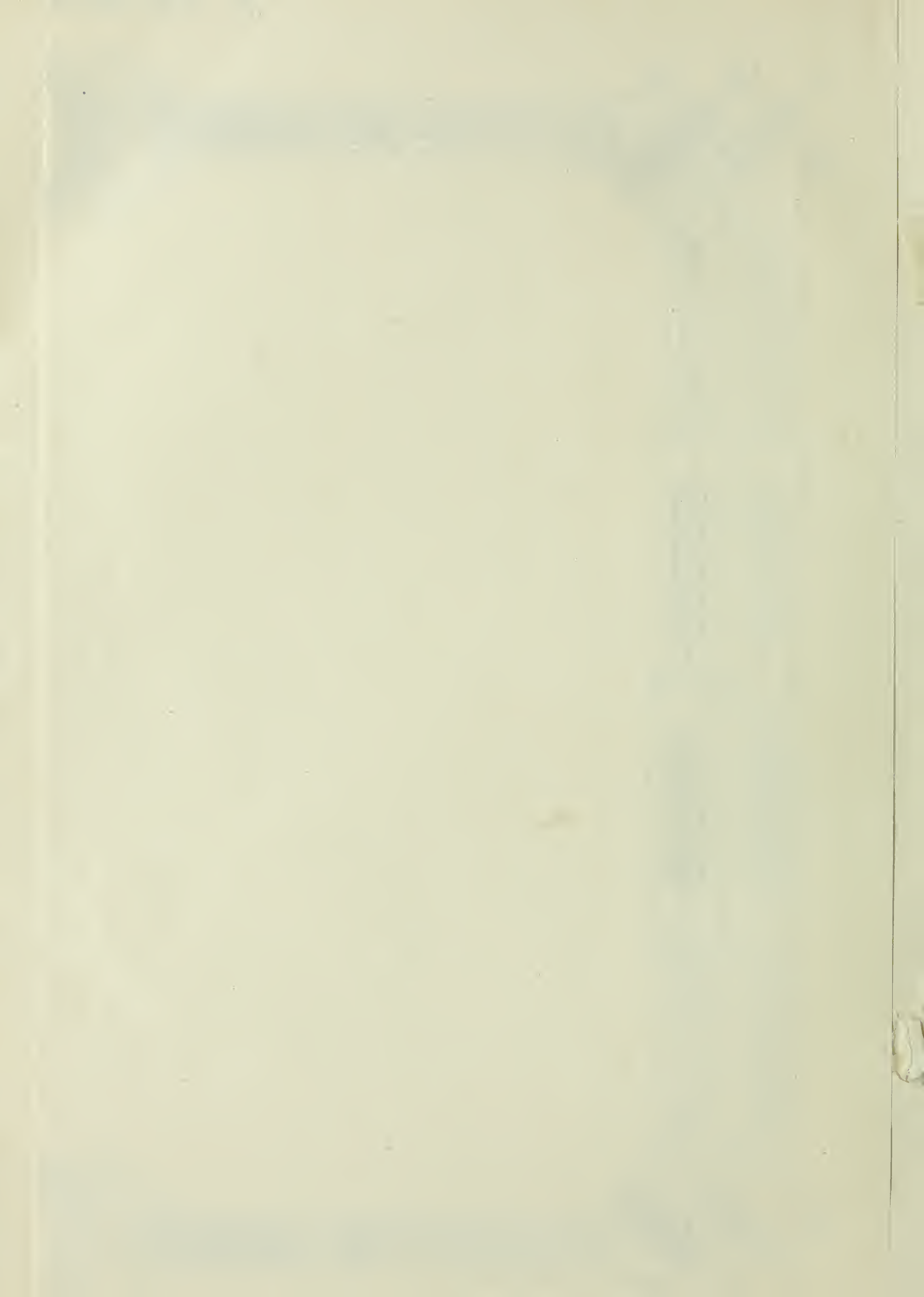
章程

股員會議事錄二

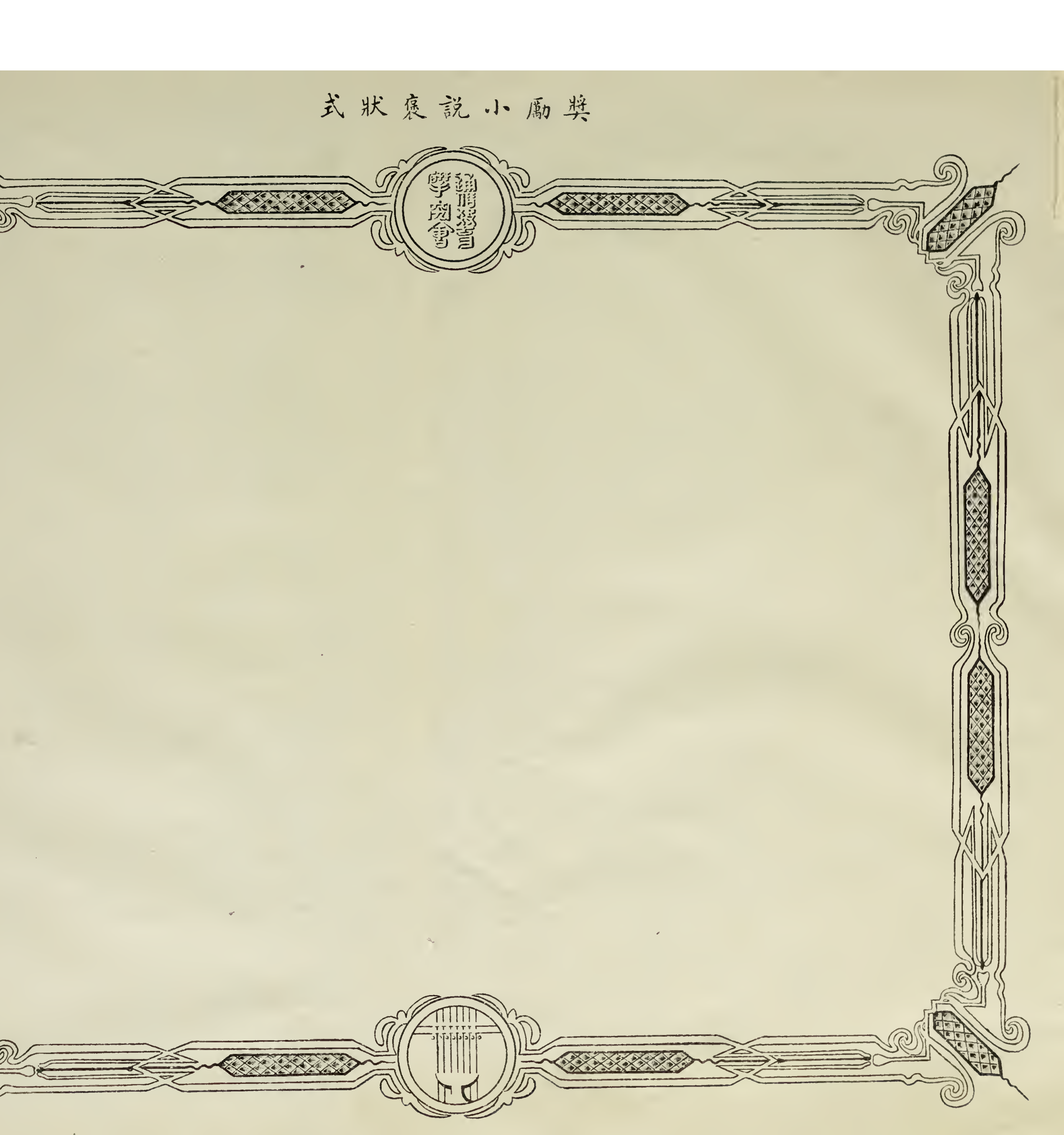
戲曲股

股員會議事錄三

講演股



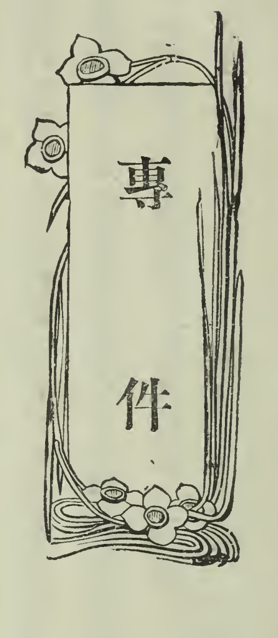
獎勵小說褒狀式





獎勵戲劇褒狀式





蔡鶴卿先生演說詞 本年十二月二十七日年終大會

鄙人出遊列邦日久於祖國內情諸多隔閡此次重履故土辱承諸君子不棄敦囑演說惟鄙人自顧學識譾陋有負諸君子厚望然又不敢自秘茲將此次遊歷各國時於通俗教育上所見所聞爲諸君子縷陳之

夫通俗教育研究會創立未久聆諸君報告各項成績已屬昭然足徵貴會諸君子熱心毅力始克臻此鄙人良深欽仰竊以通俗教育在二十世紀中實爲當務之急嘗謂世界各事之進步其動因皆由於有不平者而欲使之平綜觀世界史乘最初以不平而起潮流者厥爲宗教彼時教皇之勢力雖君主莫敵不特此教與彼教爭即一教之中亦階級懸殊爭鬪蜂起甚有因仇視異教而施之極刑者說者謂教禍時代之教規實較專制君主之刑法爲厲洵不虛也其結果遂有信教自由之說以救濟其不平乃宗教之潮流方息而政治上不平之潮流即繼之而起蓋一國之政治操之少數人之手權勢偏重最易生反動力法蘭西之大革命美利堅之脫離羈束各起極大之戰爭其結果遂有立憲政治之產出而劑其不

平乃政治之潮流方息而社會不平之潮流又因之而起如輓近因貧富之不平而啓勞働家與資本家之糾訟蓋因少數之資本家役使大多數之勞働家以增殖其產業而勞働家乃轉不免於凍餒其不平也實甚於是有社會主義之發現近日歐美各國此種主義日益發展顧欲達到目的事亦非易蓋貧富階級最不易消弭也近日之富人亦或贊成此種主義而試行之者散其資財以與貧民或畫一區域以試驗共產主義之實行乃其結果轉與初旨相反迨加以研究始知彼勞働家之失敗由於未受平等之教育近時歐西各國義務教育雖已甚完備然此制僅施之全國學齡之兒童且所授者僅爲初級之普通知識若高深之學術則仍爲有力者所壟斷各國賢者已圖力矯此弊鄙人在德國時嘗見彼邦之大學生徒每於校外出其所長教授一般工人以實用智識或外國語言至法國則有所謂平民大學爲大學教員所組織專在夜間講演無論何人均得入校聽講不因貧富年齡之故稍有歧異凡此皆所以濟教育之不平而期於普及今通俗教育研究會之設所研究者即此使不平者漸躋於平之義也頃聆諸君報告各股成績已甚優美將來轉移風化實爲諸君是賴惟以鄙見所及三股雖均屬重要而以講演之範圍爲較廣著手亦難蓋講演者之心理純藉口講指畫爲表示務須有得於心盡人皆曉庶得良好之結果佛教中之講演經典耶教中之傳播聖經均用此法在昔宋明儒者之講學亦然鄙人對於此事亦未能多有所貢獻惟望諸君盡力以爲之而已

小說於教育上尤有密切之關係往往有寢饋其中而得獲知識者昔時尙無人注意及此近自西學輸

入迻譯彼邦小說日漸繁多國人始稍稍注意小說家之名已見於漢書藝文志自唐以後小說漸盛綜觀我國小說強半多涉男女之情其故由於我國男女之防素嚴作小說者往往多藉文字以發洩其懷抱其他則不外乎鬼怪神仙之談如水滸紅樓夢等書在昔人已有目爲誨淫誨盜者足徵論者已認此種小說爲有教育之價值著水滸傳者實抱有一種革命思想此種思想在今日視之固已爲過去之成迹然在當時亦可謂有價值之書矣又如三國演義一書盡人皆知其中結構以諸葛孔明爲主要之人物而曹孟德則爲其對待者其於曹孟德固目爲奸雄然亦極寫其智謀材力人所莫及而其寫諸葛也亦適成爲一機械變詐之人物實與其寫曹孟德不甚相遠要之此書之寫上等人物實不外乎權術用事純恃手段制勝而已頗有人謂我國近時最著名之某公其一生行事即取法乎三國演義所寫之人物其後卒因以致敗昔人之思想其不適用於今日之世界也審矣又如石頭記一書世人多視爲言情小說其實爲政治小說書中述男女交際皆取放任主義其後有兒女英雄傳一書則專持與石頭記相反之主義爲舊思想之代表而已綜計中國小說其著名者大略如此歐洲各國小說在文學界中位置素高近時則自然派盛行如法國之弗羅貝爾及淑拉德國之許特曼等皆是俄國之託爾斯泰吾國人多知其名彼亦卽自然派中之一人且嘗著書反對英國之大戲劇家莎士比亞謂其所著不合自然所謂自然派者其所述事實必皆爲情理上所可有而絕不容有虛無縹緲之談如我國小說之侈言神仙鬼怪此亦因近世科學日臻發達故小說亦因科學之潮流而轉移也就教育家之眼光審諦小說固必

取隱惡揚善之意惟小說家之筆墨寫君子難而寫小人易試觀各國之操新聞事業者爲動閱者之目起見往往搜集各種新奇之偵探案將案中細情曲意描摹載諸報紙之上爲營業起見計固良得然閱者之腦筋日日印入此非法行爲難保不因之而感染嘗聞有人日閱醫家之治證告白久而久之其人果患與告白相類之病症以此例彼關係於人心也鉅矣世界萬事有陰必有陽有暗必有明作小說者詎能違乎此旨顧西國所謂自然派之小說筆底雖寫黑暗之狀而目光常注光明之點我國之作者則不然如近時所傳之官場現形記等書其描寫黑暗情形可謂淋漓盡致然不能覓得其趨向光明之徑綫則幾何不牽帥讀者而使之沈溺於黑暗社會耶

講演能轉移風氣而聽者未必皆有興會小說之功僅能收之於粗通文義之人故二者所收效果均不若戲劇之大戲劇之有關風化人所共認蓋劇中所裝點之各種人物其語言動作無一不適合世人思想之程度故舞臺之描摹最易感人且我國舊劇中之白口均爲普通語言聽之者絕無隔膜之弊未受教育之人因戲劇而受感觸者恆較爲銳敏嘗見北京舊日戲園有所謂池座者大抵爲不識字之人所占而每次采聲必先發自池座近人主張改良戲劇莫不致力於新劇之編纂竊謂新劇初起其感化社會之力或尙不及改良之舊劇蓋舊劇之體裁久已印入人心而新劇則尙未習慣又編演者程度幼稚或不足以動人故不能與舊劇相抗衡也就中國往事觀之舊劇感人之魔力實爲至鉅如清季拳匪之禍肇於剛毅諸人而此輩之見識純由觀劇而得剛毅嘗謂人曰董福祥者我之黃天霸也是即受施公

案等戲劇之教育者拳匪之不曰神仙下界卽曰天將來助亦卽本之於戲劇我國戲劇更有一事與西人相反者卽西人重視悲劇而我國則競尙喜劇如舊劇中述男女之情大抵其先必受種種挫折或男子遠離女子被難一旦衣錦榮歸復相團聚此等情節千篇一律例如續西廂記之必述張生及第歸來復與鶯鶯團圓之類曾不知天下事有成必有敗豈能盡如人願而無絲毫之缺憾卽以歷史人物而論顏淵敏而好學不幸短命屈原楚之賢大夫也而自沉於汨羅惟其如此始足使千載下動無窮之憑弔然我國人絕無演此類事於舞臺之上者蓋我國人之思想事事必求其圓滿專制時代之爲皇帝者已屬無上之尊而貪心猶未已秦皇漢武至欲求長生不死之術亦其例也西人之重視戲劇也有將劇本採入學校中之教科書者其價値可想攷其戲劇約有數種其第一種爲歌舞劇卽所謂阿泊拉爲戲劇中之最正式者所演多爲悲劇此種專重歌舞而無科白佐以音樂又有一種專用科白者則與中國近時所演之新劇相類亦以悲劇爲多其所用語言皆彼國最正國語故外國之人在彼國者多藉聽劇以練習彼國語言又有小品歌舞劇則參用歌舞與科白而多爲喜劇又有一種雜劇院以滑稽戲跳舞及各種雜技相間演之此西國戲劇之大概也其演劇時間大率自晚間八時至十二時自雜劇院外所演者大抵爲完全之一劇至若中國舊劇往往截各種全劇之一節而演之則甚類西洋之雜劇院也歌舞劇中之音樂感人至深晚近歐洲各國研究不遺餘力亦時有單純之音樂會若以我國之音樂與相比擬則瞠乎後矣

關於通俗教育尚有一輕而易舉之法則電光影戲是也影戲之成本較輕而收效至易近聞英國新流行一種影戲器尤爲省事蓋不必製玻片即以郵片插入亦能影出者是也通行之活動影戲爲迎合觀者之心理起見亦有加入不正當之影片者德國影戲院中凡中學校以下生徒平時不得入覽而於每星期三六或休假日特擇其較爲純正者演之始許學生入觀大半爲關於科學事理之片間有滑稽之作要皆無害於身心者再如外國模範戲園國家恆每年酌予鉅欵以補助之我國現值財政困難之際恐一時未克仿行然如美術館博物院展覽會科學器械陳列所等均足以增進普通人之智德而所費亦皆不甚巨頗希望研究通俗教育者設法提倡此種有益之舉則獲益尤非淺鮮也以上皆第就箇人所見及者陳說於諸君之前自愧學識有限不能多所貢獻惟諸君諒之



教育部飭本會發交山東巡按使咨送年畫仰即詳加審核迅速報部文

爲飭知事准山東巡按使咨陳准大部第三零七五號咨請轉飭所屬蒐集年畫送備審核暨通俗教育研究會調查年畫議案一份等因查山東製造年畫處所多在濰縣泰安兩縣當經本公署分飭遵照蒐集在案茲據濰縣知事詳送蒐集該縣出版年畫三十八種前來除泰安出版年畫俟詳送到署再行咨送外相應檢具原畫備文咨請大部審核等因到部相應檢同年畫三十八種發交該會仰即詳加審核迅速報部以便咨覆此飭

教育部飭本會借鈔清內務府戲劇脚本該處預備接洽仰即派員前往文

爲飭知事准內務部咨開准貴部咨據通俗教育研究會詳稱戲曲一項於風俗人心關係至鉅非設法改良則社會教育終難程功請咨行內務部轉商清內務府由該會派員與南府總管接洽將各項曲本陸續借鈔限期交還以爲審查標準之用希查核迅速見復等因當經函達清內務府查照辦理去後茲接復函業飭該處總管豫備接洽希轉咨教育部由該會派員前往景山西門內務府公所接洽並定期示復等因到部相應咨復貴部查照可也等因准此除咨復內務部外爲此飭知該會仰即遵照辦理可

也此飭

教育部飭本會本年度預算照批准之數按月遵辦文

爲飭知事查本部本年度預算業經財政部核定並提交代行立法院審查奉 令公布在案亟應將直轄各機關預算核定數目分別飭知以便按月遵照辦理支付預算惟原案核定數撥之直轄各機關開支情形間有實不敷用者經本部詳加核奪量爲增加已呈奉 批准俟有特別欵項時再行頒給以資維持除北京高等師範學校及通俗教育研究會係按照批准之數核定又北京法政專門及工業專門兩學校核定數目足敷開支毋庸另訂辦法外其他各機關分爲兩種辦法一核定數每月實在開支經費應以此爲範圍一酌加數每月辦理支付預算應以此爲範圍此項酌加之費必俟頒有特欵時乃得支給現在庫儲維艱各機關因事務之進行誠有不能不出於增費之一途但須設法撙節務戒虛糜凡有稍可從減者卽當竭力減省勿遽以未來之欵項竟視爲已有之欵項是爲至要合行鈔取本年度本部直轄各機關預算核定及酌加數目發交該會遵照辦理此飭

教育部飭本會發交陝西巡按使咨送年畫仰卽詳加審核迅速報部文

爲飭知事准陝西巡按使咨陳內開案准大部咨開年畫爲風俗畫之一種請轉飭蒐集彙送審核等因准此查年畫爲社會教育之一端關係綦重陝省年畫向由民間自由印造兼由各省販運而來大都荒誕鄙褻於社會人心實多弊害本省正擬設法整頓已飭省設模範巡行講演團陸續印造改良年畫以

資提倡茲已印出八種詳賚前來除飭各屬將各種年畫詳賚到署再行彙送外合亟將該團賚到年畫八種各八份咨請大部鑒核並轉發通俗教育研究會審核等因到部應即檢同改良年畫八種共六十四張發交該會仰即詳加審核迅速報部以便轉咨此飭

教育部飭本會發交福建巡按使咨送年畫仰即詳加審核迅速報部文

爲飭知事准福建巡按使咨陳內開前准大部咨開年畫爲風俗畫之一種請轉飭蒐集彙送審核等因業經通飭各縣蒐集在案嗣各該縣均以縣內向無使用年畫詳覆到署惟據光、澤縣知事詳稱光邑僻處邊陲交通不便貧家小戶逢喜慶及過春節用紅紙寫七言八言聯句粘於門首壁柱以壯觀瞻亦多吉祥之語惟剪髮所及酒店餐館飯鋪客寓每向湖北人携來出售之木板五色印人物戲本條幅或單張斗方繪魚蟲貓鼠從前故事者買貼座右及房間俾烟塵黑壁略增光輝一再蒐集其已粘貼者因紙貨鬆脆多殘缺不全一經揭取必粉碎不可收拾茲幸有有新近買進者向之婉商用銀贖來共得二十六紙詳送察收等情除批行外相應檢同所送年畫咨陳查核等因到部應即檢同年畫二十六張發交該會仰即詳加審核迅速報部以便轉咨此飭

教育部飭本會發交河南巡按使咨送年畫仰即詳加審核迅速報部文

爲飭知事准河南巡按使咨陳內開案准大部咨開年畫爲風俗畫之一種請轉飭蒐集彙送審核等因准此當即飭行各縣遵照蒐集除俟復詳到齊再行彙送外茲有由本署所製改良年畫二十二種相應

各檢一分咨送查核等因到部應卽檢同年畫二十二張發交該會仰卽詳加審核迅速報部以便轉咨此飭

教育部飭本會發交內務部咨送年畫仰卽詳加審核迅速報部文

爲飭知事准內務部咨開准貴部咨開年畫爲風俗畫之一種於人心世道關係至鉅咨請轉飭京師警察廳廣爲搜集於三箇月內彙送以備審核等因到部當經轉飭遵照辦理去後茲據該廳搜集詳送前來相應檢同目錄册一份年畫一百六十六張咨行貴部查照可也等因到部應卽檢同原送年畫一百六十六張並册一本發交該會仰卽詳加審核迅速報部以便咨覆此飭

教育部飭本會改派王章祜爲小說股主任文

爲飭知事本部僉事周樹人請免去通俗教育研究會小說股主任兼職應卽照准改派編審員王章祜兼充通俗教育研究會小說股主任此飭

教育部飭本會發交上海潘月樵等稟送吳越春秋戲劇腳本仰卽悉心審核文

爲飭知事據上海新舞臺經理潘月樵等稟送吳越春秋戲劇腳本一册懇祈審核等情前來茲發交該會悉心審核酌量辦法詳候核奪可也此飭

教育部飭本會北京通俗教育會請補助款項仰悉心討論量予補助詳候施行文

爲飭知事據北京通俗教育會詳送報告書並請款補助前來查北京通俗教育會辦理已閱四年頗著

成績其所辦事項均與通俗教育研究會息息相關倘因款絀廢於一旦殊爲可惜爲此飭仰該會悉心討論斟酌情形量爲補助詳候施行可也此飭

教育部飭本會發交吉林巡按使咨送年畫仰卽詳加審核迅速報部文

爲飭知事准吉林巡按使公署咨陳案查上年十一月二十三日准大部咨開蒐集年畫彙送以備審核等因當經飭屬調查購送去後茲據省會警察廳等先後詳送來署查吉省僻處邊陲風氣鄙僿市售年畫大都由直魯各省販運而來從前不無荒誕迷信之品現因購者減少販者亦遂無多除隨時飭屬檢查外相應檢同年畫咨陳大部查核等因到部應卽檢同原送年畫六十九紙並清單一紙發交該會仰卽詳加審核迅速報部以便咨覆此飭

京師警察廳函本會送還戲劇觀覽劵十份並聲明業已蓋印文

逕啓者接准函開查本會詳准戲曲股議決調查戲劇案內有應製定特別觀劇劵一件劵上載明此劵以警察廳及本會蓋印爲憑等因茲送上該劵十份卽希蓋印仍行發還幷附送該劵式樣四十五紙請以五紙存留以四十紙分送各區備查等因到廳除將該劵式分飭各區署查照外相應將戲劇特別觀覽劵十份蓋印送貴會查照可也此覆

教育部飭本會發交商務印書館所送講演參考用書一百八十八種仰詳加審核文

爲飭知事據商務印書館稟稱爲遵照函囑呈送通俗教育各書請予審核事據敝館北京商務印書館

函稱准京師商務總會函開現奉教育部公函一件令轉知書業商會但書業並無商會惟貴館編輯通俗教育書甚多今特將部函送上請卽查照辦理仍希見復以便轉復等因特將教育部社會教育司公函寄上等語敝館展讀社會教育司公函內開奉總長囑據部設通俗教育研究會詳稱通俗教育研究會講演股提議審核講演參考用書案在本股議決後經過大會均無異詞合抄錄原案詳請大部鑒核施行等情前來查講演參攷用書實爲編輯講稿及講員講演之根本資料關係甚大近來京內外各書肆關於此項書籍編印發行者頗不乏善本該會擬廣爲搜羅詳細審核與選印講稿相輔而行用意至善應由司查照辦理等因用特函知貴會查照該會議決審核講演參攷用書案轉知各書肆將所編關於講演參攷用書隨時寶送教育部各二份以便發交該會審核是爲至要附抄通俗教育研究會審核講演參攷用書案一分等因奉此仰見大部審愼提倡社會教育之至意查通俗教育與學校教育相輔而行敝館從事編譯二十年來凡關於通俗教育圖書及參攷用書已有千餘種近更悉心編研期廣效用並分類目計教育倫理哲學宗教文學歷史傳記地理紀行理科數學生理衛生法政經濟實業軍事家事青年讀物書牘雜誌小說字典辭典國民游戲等以便購閱者之易於選擇茲先就各類目檢出圖書一百八十八種每種二份附開淸摺隨同稟送伏祈大部飭發審核批示祗遵實爲公便再此係將通俗教育圖書及參攷用書第一次稟送容當續行檢呈合併聲明等情據此應卽檢同原送書一百八十八種每種各二分並淸摺一份發交該會仰卽詳加審核報部此飭

京師警察廳函本會業將送來券樣議案分行各區轉飭各戲園一體遵照辦理文

逕啓者頃准函開查戲劇特別觀覽券第三條內開凡持此券赴劇園調查者該園應臨時安置坐位以能視察眞切爲要等語由廳轉飭各區分諭各戲園按照券上第三條辦理以冀達到實行調查之目的等因准此查本廳前准貴會函送戲劇特別觀覽券式樣暨調查戲劇議案業將該券式樣並抄錄議案乙項分行各區轉飭各戲園一體遵照在案茲准前因相應函復查照可也此致

教育部飭本會據京師學務局詳稱會員趙毅辭職選派勸學員趙世安接充文

爲飭知事據學務局詳稱據本局所屬京師郊外東區勸學員現充通俗教育研究會會員趙毅詳稱毅前蒙派充通俗教育研究會會員曾經歷次到會在案現在奉職東郊道路窎遠加之才短事繁暇晷更尠通俗教育研究會會員一席實難兼顧已經數次未能列席長此因仍殊多滯礙應請另行派員以專責成而免遺悞等情到局查該員所請尙係實情應予照准除批示外茲查有京師內城左區勸學員趙世安堪以選派接充通俗教育研究會會員理合開具姓名履歷住址詳請大部鑒核認定批示施行等因據此除批示照准外合行飭知該會仰卽遵照可也此飭

教育部飭本會發交湖北年畫仰卽審核報部文

爲飭知事准湖北巡按使咨陳內開前准大部三零七五號咨飭蒐集年畫一案當經通飭所屬遵照去後茲據湖北全省警務處及鄖縣知事詳送各種年畫前來相應賫陳大部審核見覆等因到部應卽檢

同原送年畫二包計共九十八張發交該會仰卽詳加審核迅速報部以便轉咨此飭

北京法政專門學校函本會派季龍圖爲本會會員擔任講演股事宜文

逕覆者來函敬悉茲敝校現派學監季龍圖爲貴會會員擔任講演事宜希卽察照爲荷復頌　公綏

教育部飭本會發交江西年畫仰卽詳加審核迅速報部文

爲飭知事准江西巡按使咨陳內開上年十二月承准大部咨第三零七五號徵集年畫希於文到三箇月內彙送審核幷附鈔通俗教育研究會調查年畫議案一份等因承准此當經轉飭所屬各縣遵照辦理去後茲據本省通俗教育會及高安永豐彭澤湖口等縣先後將所集年畫詳送前來相應檢具年畫共九十五張批評淸摺一扣備文咨請　大部請煩查核施行再各縣詳覆多以市面缺乏年畫無從徵集爲辭往返批飭致稽轉陳此外或翻印通常戲文並無美感關係或陸續陳送畫品復與上項所集相同均經分別剔除以免重複等因到部應卽檢同原送年畫共九十五張批評淸摺一扣發交該會仰卽詳加審核迅速報部以便轉咨此飭

教育部飭本會造送六年度預算文

爲飭知事准財政部咨開查貴部及所管各機關五年度預算前由本部編製經代行立法院議決奉令公布抄表咨行在案六年度預算亟應賡續辦理以便五月間立法院開會提交審查決議請卽按照上年度辦法將貴部及所管各機關經費根據五年度議定數目分別經常臨時並分款項節目連同直

接收入一併按式編製表册迅速送部以憑核辦除分咨外相應咨行貴部查照辦理並希按照五年度預算表册凡歸貴部所管各機關均請轉知造册送由貴部彙總咨送本部以免遺漏等因到部查本部直轄各機關五年度預算除經公布之數外尙有呈奉批准酌加之數前已分別飭知各該機關遵照辦理在案此次辦理六年度預算如五年度有准酌加者可卽以酌加數爲根據至編送期限在五月間立法院開會之期雖有變更預算仍須從速辦理以免遲延仰卽知照此飭

教育部飭本會發交中華書局呈送講演參考用書仰詳審速報文

爲飭知事茲據中華書局稟稱竊敝局准上海書業商會轉錄大部社會教育司公函並通俗教育研究會審核講演參攷用書案一份到局查敝局編輯各書可供講演參攷之用者計有公民模範勤儉論母道實業家之修養四種茲將每種遵具二份呈請鑒核仰祈賜予發交通俗教育研究會審核等情據此應卽檢同原送參攷用書四種計八本鈔單發交該會仰卽詳加審核迅速報部此飭

教育部飭知本會法政專門學校改派季龍圖爲講演股會員文

爲飭知事據北京法政專門學校詳稱案查鈞部飭發通俗教育研究會章程第七條第三項會員應由本校選派一人詳請認定前經派選本校教務主任曾廣源充任會員擔任戲曲股事詳報在案現在曾廣源已經辭職而本校各職員內嫻習戲曲者難得其人迭與該會往復商妥擬請以本校學監季龍圖接任其事查該員季龍圖法學深嫻言語條達堪以派充該會演說事宜理合開具清册詳請鈞部察核

認定等因據此並附送履歷清冊一份到部除批示外合行鈔發履歷清冊飭知該會仰卽遵照可也此飭

教育部飭本會發交陝西咨送年畫仰詳審速報文

爲飭知事准陝西巡按使咨陳內開前准大部來咨以年畫一項於人心世道關係至鉅應飭各屬蒐集年畫彙送備核一案當以各屬年畫送到尙需時日曾將省設模範巡行宣講團所印改良年畫八種咨送鑒核並轉通俗教育研究會審核旋准咨復并研究會指示各節當卽轉飭遵辦各在案茲據各縣陸續送到年畫內於風俗人心稍有裨益者僅四十五張餘皆荒誕鄙褻與社會教育殊多窒礙或毫無關係者共百二十五張相應檢齊彙送大部鑒核並轉行通俗教育研究會審核等因到部應卽檢同原送年畫一百七十張發交該會仰卽詳加審核迅速報部以便轉咨此飭

教育部飭本會發交文明書局呈送講演參攷用書仰詳審速報文

爲飭知事茲據文明書局稟稱竊敝局接准上海書業商會函稱大部設立通俗教育研究會徵集講演參考用書囑爲查照辦理等因並轉錄通俗教育研究會審核講演參攷用書案一份到局查敝局前出兒童教育鑑上下兩册假設事實純從反面指點立言尙覺警切可供講演參攷之需曾經前清學部審定有案惟當時社會教育尙在萌芽積年已久存書不免稍舊茲將該書檢具兩份呈請鑒核仰祈賜予發交通俗教育研究會審核俟蒙批准當卽再版俾供需求是否有當不勝屛營待命之至等情據此應

即檢同原送講演參攷用書兒童教育鑑上下二册發交該會仰卽詳加審核迅速報部此飭

京兆尹公署函本會請賜講演各書文

逕啓者本公署爲厲行通俗教育起見特於署設立通俗書說編纂會每旬刊發講演彙編以資講演之取材促社會之進步惟規模草創不有借鏡之資恐貽虛車之累貴會覺民牖世成效昭然所有關於此項編輯出版各種書類自必宏富卽希惠賜全份以備觀摩而資楷式除俟講演彙編纂印就緒再行奉寄外相應函請察照賜覆無任盼切此致

教育部飭本會發交警廳所送查禁不良小說書目文

爲飭知事前據該會詳請咨行內務部轉飭京師警察廳將已經查禁之書目鈔送一份等因當經本部批准並咨行內務部去後茲准該部咨送據警廳詳送之查禁不良小說各種書目一份到部合將是項書目發交該會備查可也此飭

教育部飭本會發交湖北巡按使咨送年畫仰詳審速報文

爲飭知事茲據湖北巡按使公署咨陳內開查接管卷內蒐集年畫一案存有竹谿鍾祥等縣先後詳送年畫經前巡按使批存彙轉在案茲又據天門縣知事詳齎年畫前來相應一併檢齊咨陳大部核發通俗教育研究會審查見覆等因附年畫一包到部相應將原送年畫一包計三十五張發交該會仰卽詳加審核迅速報部以便轉咨此飭

教育部飭本會發交商務印書館第二次稟送講演參攷用書仰詳審報部文

爲飭知事茲據商務印書館稟稱竊敝館於本年二月稟送通俗教育圖書及講演參攷用書一百八十八種每種各二份以備審核並聲明容當續送在案茲謹續檢是項圖書四十種開單稟送伏祈大部併案飭發審核批示祇遵實爲公便再此係將關於通俗教育圖書及參考用書第二次稟送仍當續行檢呈合再聲明等因附淸摺一扣圖書四十種到部爲此檢同原送圖書鈔單發交該會仰卽詳加審核報部此飭

教育部飭本會發交中國圖書公司稟送講演參考用書仰詳審報部文

爲飭知事茲據中國圖書公司稟稱遵將歷年編印各書凡關於通俗教育及可供講演參考所用圖書先行開單檢送三十五種計每種各二份伏祈大部飭發審核示遵等因附淸摺一扣書二包到部爲此檢同原送圖書鈔單發交該會仰卽詳加審核報部此飭

教育部令委任張宗祥等爲本會小說講演兩股會員文

茲派本部視學張宗祥主事李蕚陳延齡兼充通俗教育研究會小說股會員辦事員王樹屛祁錫蕃兼充通俗教育研究會講演股會員仰卽遵照此令

教育部秘書處通知聘任張家壎等爲本會名譽會員文

啓者奉總長囑聘任張家壎黃德滋宋康復爲通俗教育研究會名譽會員等因特此通知

教育部訓令准內務部咨復眉語雜誌已通行嚴禁文

爲令知事前據該會呈請咨禁眉語雜誌等因業經本部咨行內務部並指令該會知照在案茲准內務部咨復業經通行各省並訓令京師警察廳京兆尹嚴禁印售等因到部合行令知該會仰卽知照可也此令

教育部秘書處通知本會聘員魏易應改爲小說股名譽會員文

啓者奉總長囑通俗教育研究會聘員魏易應改爲小說股名譽會員以便隨時諮詢等因特此通知

四川山字鄉教育會函請發給通俗教育事項印刷件文

逕啟者竊敝會爲改良社會起見近遵教育部令設立通俗教育講演所一所惟同人智力有限深虞隕越敬乞貴會將有關通俗教育事項印刷品惠寄俾便觀摹而資模範近頒小學教育各規程如有印就發行之本亦希惠下編纂餘暇尙祈時惠方針是所切禱此致

教育部訓令發交商務印書館呈送第三次講演參考用書仰詳審速報文

案據上海商務印書館代理人孫壯呈稱敝館於本年二月第一次呈送是項圖書一百八十八種五月間第二次呈送四十種每種均各二分並聲明續送在案茲謹檢送是項圖書七十五種所有書目另摺開明伏祈大部併案令行審核批示祇遵實爲公便再此係將關於通俗教育圖書及講演參考用書第三次呈送仍當續行檢呈合再聲明等情據此相應檢同原送圖書七十五種每種各二份鈔錄清單發

交該會仰即詳加審核報部此令

教育部訓令發交中國圖書公司呈送第二次講演參考用書仰詳審速報文

案據中國圖書公司和記代表魯承莊呈稱敝公司於本年五月第一次呈送是項圖書三十五種每種各二份並聲明續送在案茲謹檢送是項圖書計十二種所有書目另摺開明伏祈大部併案令行審核批示祇遵實爲公便再此係將關於通俗教育圖書及講演參考用書第二次呈送仍當續行檢呈合再聲明等情據此相應檢同原送圖書十二種每種各二份鈔錄淸單發交該會仰卽詳加審核報部此令

教育部訓令准內務咨已嚴飭各戲園開送戲單文

前據該會呈請轉咨內務部飭行警廳分行各區傳知各戲園一律按日開送劇目以資調查等因業經咨行去後茲准咨覆已令行警廳傳知各該管區署遵照嚴飭各園於演劇之日按日開送該會不得再行陽奉陰違等因准此合行鈔錄原咨令知該會仰卽知照可也此令

教育部訓令發交中華書局呈送第二次講演參考用書仰詳審速報文

據上海中華書局有限公司代理人周岐呈稱竊敝局最新編出養雞淺說二書以淺近之文字輸入普通之知識足供講演參攷之用茲特每種備具二份呈請鑒核發交通俗教育研究會審定公布實爲公便等情據此相應將原書檢交該會仰卽詳加審核報部此令

教育部訓令發交中華書局呈送第三次講演參攷用書仰詳審速報文

據上海中華書局有限公司代理人周岐呈稱爲續送通俗教育圖書及講演參考用書請予審核事緻局於五年三月十一日送呈是項圖書四種業蒙批示在案茲復檢送是項圖書二十一種所有書目另摺開明伏祈大部審核備案批示祗遵等情並附清摺一份書籍二十一種每種各二份前來相應將原書鈔單發交該會仰卽詳加審核報部此令

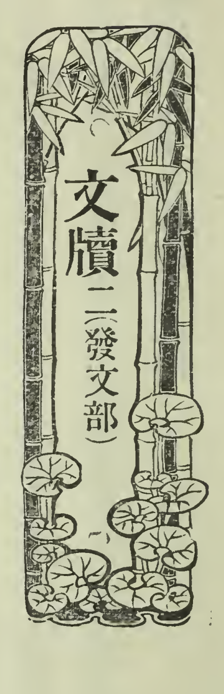
教育部訓令發交內務部咨送新劇脚本十九册以資研究文

准內務部咨開爲咨覆事前准貴部咨據通俗教育研究會詳稱請咨明內務部轉飭京師警察廳將以前核准演唱之新劇脚本一併鈔交本會以資研究等情咨行到部當以改良戲曲事關整飭風化經轉飭京師警察廳查照辦理去後茲據復稱嗣後除有呈請演唱新劇即責成該原呈人遵照另行鈔送該會外並將以前核准之家庭禍水等新劇脚本各鈔一份先行呈送核轉等因前來本部查閱此項劇本除立憲鏡一册觝觸國體業經令行該廳查禁外餘均不背於改良戲曲之旨相應抄錄清單連同原件十九册轉送貴部查照並轉飭知照可也等因准此並附新劇脚本十九册清單一紙到部合行將原送脚本十九册發交該會以資研究仰卽知照此令

京師警察廳函已飭丹桂茶園無論演唱停止均應分別報明文

逕啟者接准函開各戲園先期繕送劇目惟丹桂園未按章辦理等因當經飭傳該園執事人來廳詢問情形據稱該園前已遵辦現因停演十餘日故未開送等語除飭知該執事人嗣後無論演唱停止均應

分別報明外相應函覆貴會查照可也此致



詳教育部送改良戲劇議案請核文并批

詳爲擬定改良戲劇辦法仰祈鑒核事竊查戲曲一道關係社會風化者至鉅本會戲曲股迭經討論僉謂改良辦法宜先從四端入手一禁止舊戲之有害者二獎勵舊戲之有益者三編製新戲四籌設童伶識字學校惟是事項頗繁非分析研究恐難悉臻妥洽現在改良舊戲案已經戲曲股迭開會議議決謹將原案抄錄一分詳請鑒核示遵謹詳教育總長

教育部批據詳已悉該會所議改良戲劇辦法尙屬妥洽仰即按照所議切實進行毋託空言爲要此批

詳教育部送戲劇獎勵章程請核文并批

爲詳請事竊以戲劇改良條理繁賾不良者固應力爲禁遏良善者亦應設法提倡其關於應行禁止者已另案詳請辦理至於提倡方法宜先從獎勵入手蓋吾國戲劇相沿旣久積弊滋深若專恃官廳權力勒令改革則恐文貌相承終難收完滿之效果不若因勢利導使之自行改善趣於正軌較覺事半功倍茲由本會戲曲股擬訂戲劇獎勵章程七條凡私人或戲劇團體編演改良之戲劇經本會審定合格者均得酌量給與獎狀庶於勸懲兼施之中收移風易俗之效迭經該股股會討論議決並經報告大會通

過理合備文鈔同章程草案詳請總長鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所擬戲劇獎勵章程有裨風俗應予照准此項褒狀形式即由該會繪擬圖樣詳候核定可也此批

詳教育部送戲曲股宜專設交際員案請核文幷批

爲詳請鑒核事竊維社會教育以改良戲曲爲先改良戲曲以使劇界自動爲本惟欲促進劇界自動之機必自聯絡劇界感情入手蓋吾國對於戲曲事業向取放任主義而劇界之普通人物類無社會知識當茲本會成立之初求其能識本會成立之意者實不數覯若非由本會特設一種交際專員與一般劇界聯絡感情且將本會宗旨明白宣示則情形既隔卽窒碍良多恐將來施以勸導或懷疑而不信卽加以干涉亦陽奉而陰違將改良徒存虛望而成效終難實覩查本會會章原有交際幹事一職唯其職責係以本會全體爲範圍而非專任一股之事務且交際情形股各不同戲曲股之交際既較他股爲多斯交際員之資格應較他股有異茲擬特設戲曲股交際專員一職就股員中熟於劇界情形者以充其選藉以聯絡感情宣布宗旨寓勸誘於干涉之中庶臂動有指使之效本會迭經會議意見僉同業於戲曲股第十一次股員常會公同表決理合繕同議案詳請鑒核示遵謹詳教育總長

教育部批據詳已悉關於勸導改良戲劇既有專設交際員之必要即由該股主任商承會長於股員中酌量指定擔任並詳報備查此批

詳教育部送調查戲劇議案請核文並批

爲詳請事竊維戲劇良否有關風化欲謀改良必先調查本會前經詳請搜集腳本固屬調查之一端惟是劇園所演皆係口傳既無劇本可資審覈復得任意以爲增減非實地調查不能得其眞相而京中劇園散布四處逐劇調查勢所難能計惟有諭令各園逐日將排演劇目先期送至本會由本會隨時按目派員抽查其事乃簡而易行惟是此項劇目各園向未送會本會爲輔助機關亦無直接飭送權限倘不詳籌推行之法恐終難收調查改良之效茲由戲曲股擬具調查戲劇議案第十一次股員會提出衆謀僉同全體表決事否可行理合繕錄議案詳請察核批示祇遵謹詳教育總長

教育部批據詳已悉改良戲劇自非實地調查不能得其眞相所議調查辦法尙屬切實可行應由該會函商警察廳妥愼辦理可也此批

詳教育部送提倡學術通俗講演案請核文並批

爲詳報事通俗教育研究會講演股提議提倡學術通俗講演案在本股議決後經過大會均無異詞理合抄錄原案詳請大部鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所擬提倡學術通俗講演一案事屬可行仰候據詳飭知各高等專門以上學校酌量辦理此批

詳教育部送審核講演參考用書案請核文並批

爲詳報事通俗教育研究會講演股提議審核講演參攷用書案在本股議决後經過大會均無異詞理合鈔錄原案詳請大部鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所擬審核講演參攷用書一案大致妥愜惟第三條應准該書肆於封面標明本會審定字樣等語應改爲應准該書肆於封面標明本會審核教育部批准字樣較妥除批示外仰候據詳通知京外各書業商會轉知各書肆遵照辦理可也此批

詳教育部送試辦通俗教育講演傳習所案請核文並批

爲詳報事通俗教育研究會講演股提議試辦通俗教育講演傳習所案在本股議决後經過大會均無異詞理合抄錄原案詳請大部鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所擬試辦通俗教育講演傳習所一案仰候核定飭行試辦可也此批

詳教育部送勸導改良及查禁小說辦法議案請核文並批

詳爲本會議决勸導改良及查禁小說辦法謹請鑒核施行事竊維改良小說必勸導與查禁兼施並進厥效乃彰茲經本會議决勸導改良及查禁小說辦法四條理合抄錄清單詳請大部鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所議勸導改良及查禁小說辦法尙屬可行惟第三項可先由北京稅局試辦俟察知並無窒礙再爲推及各省可也此批

詳教育部送公布良好小說目錄議案請核文並批

詳爲本會議決公布良好小說目錄議案謹請核定事竊維改良小說之道消極積極兩端並重有限制與禁止之辦法以屏斥其不良則亦必兼籌提倡鼓勵之方以樹風聲而懸正鵠庶幾善書競出風化日良茲經本會議決有公布良好小說目錄議案一件理合抄錄詳送大部核定施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所議公布良好小說一案尙無不合仰卽遵照所議妥慎辦理此批

詳教育部報審核山東福建陝西河南年畫情形請核文並批

爲詳報事竊本會奉飭交山東巡按使咨送年畫三十八種福建巡按使咨送年畫二十六張陝西巡按使咨送年畫六十四張河南巡按使咨送年畫二十二張仰卽詳加審核迅速報部以便轉咨等因茲經本會講演股審核完畢照章加具評語是否有當合行鈔錄淸單詳請鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳報遵核山東福建陝西河南等省年畫意見請鑒核等情已悉查該會審核所指各節均屬切中肯要除據原詳咨覆山東福建陝西河南各巡按使外仰卽知照此批

詳教育部推選本會會員爲各股幹事請核准文並批

詳爲詳請事查本會章程第十一條內載幹事由會長於會員中推選詳請教育總長核定等因茲由本會推定會員戴克讓爲小說股審核幹事胡家鳳爲戲曲股調查幹事理合照章詳請鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉應即照准此批

詳教育部指定戲曲股交際員請核文並批

詳爲詳報事案查本會詳送戲曲股議决專設交際員一案業奉大部批示關於勸導改良戲劇既有專設交際員之必要即由該股主任商承會長於股員中酌量指定擔任並詳報備查此批等因奉此茲經本會推定名譽會員王劲聞恆鈞齊宗康周岐張毓書爲戲曲股交際員理合詳請察核備案謹詳教育總長

教育部批據詳已悉應卽准予備案此批

函京師警察廳送觀劇劵及劵式議案請分別盖印查照文

逕啓者查本會詳准戲曲股議决調查戲劇案內有應製定特別觀劇劵一條劵上載明此劵以警廳及本會盖印爲憑等因茲送上該劵十份卽希盖印仍行發還並送該劵式樣四十五紙請以五紙存留貴廳備案以四十紙分送各區備查又附上原議案一份統祈查照見復爲荷此致

詳教育部送本會議决之小說股進行辦法案請核備文並批

詳爲詳送事查小說股爲本會分股之一所有進行事宜亟應定有辦法以冀實收通俗教育之益茲經本會議决小說股進行辦法理合抄錄原案詳送鈞部伏請鑒核備案謹詳教育總長

教育部批詳悉該會所議小說股進行辦法均屬妥洽應准照辦此批

詳教育部送本會議決之奬勵小說章程草案請核文並批

詳爲詳請事查本會議決小說股進行辦法案業經抄錄原案詳送鈞部在案查該議案第五項內開奬勵細則另定之等語茲經本會議決奬勵小說章程草案六條理合抄錄原章詳請核准施行謹詳教育總長

教育部批據詳及奬勵章程均閱悉查章程內規定各種小說依據該會審核標準分別給予褒狀尙屬妥協准卽照辦其各種褒狀形式俟該會議決再行詳部查核此批

函京師警察廳請轉致各區飭各戲園按照觀覽劵所開第三條辦理文

逕啓者頃准函送已蓋印之戲劇特別觀覽劵十份到會業經照收查該劵第三條內開凡持此劵赴劇園調查者該園應臨時安置坐位以能視察眞切爲要等語擬請貴廳轉飭各區分諭各戲園按照劵上第三條辦理以冀達到實行調查之目的至紉公誼此致

詳教育部送本會議決附設星期講演會簡章文並批

詳爲詳送事查講演一事於通俗教育關係綦重欲求是項機關之發達尤以培植講演人才爲急務茲經本會議決附設星期講演會辦法擬具簡章詳送鈞部伏請鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據通俗教育研究會詳稱該會議決附設星期講演會簡章請鑒核等情已悉查閱簡章九則簡要可行應准照辦此批

函江蘇教育會送程子齡等赴滬練習講演文並批

敬啓者前奉大函敬悉貴會組織講演練習所延余先生日章主講深佩諸君子推行教育改良社會之熱誠茲由本會選派二人赴滬練習一爲程子齡係直隸優級師範畢業生曾充小學教員一爲關多福兼充小學教員講演員及二年以上均合貴會所定辦法第七條之資格准於四月十日開學前到滬尙乞先行注名列入額數爲幸此致

詳教育部覆議决本會補助北京通俗教育會經費請核文並批

詳爲詳覆事案奉鈞部第五十八號飭開據北京通俗教育會詳送報告書並請補助前來查北京通俗教育會辦理已閱四年頗著成績其所辦事項均與通俗教育研究會息息相關倘因款絀廢於一旦殊爲可惜爲此飭仰該會悉心討論斟酌情形量予補助詳候施行可也此飭等因奉此遵即提交股會討論茲經議决於本會經費中每月撥付該會銀五十元以資補助理合詳覆鈞部鑒核施行謹詳教育總長

教育部批詳悉應即准如所擬辦理已批飭該會按月具領矣此批

詳教育部送議决辦理小說評簡章請核文並批

詳爲詳請事查前由本會議决小說股進行辦法案業經詳奉鈞部批准在案查原案第四條甲項內開撰叙小說書報之關係及要旨以爲編譯標準等語茲由本會議决先行辦理小說評一種擬具簡章六

條理合抄錄原章詳送鈞部伏請鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳及小說評簡章均閱悉該會爲改良小說起見辦理小說評洵屬有益通俗教育所議簡章亦屬妥適應准照辦此批

函北京法政專門學校請補選會員文

逕啓者查本會會章第七條本會會員資格第三項內載本部直轄學校職員各一人由各校選派詳請教育總長認定等語前貴校選派本會會員曾廣源辭職後迭經本會函請貴校補選在案希卽查照本會原函選定詳部以符定章至紉公誼此致

詳教育部送遵飭審核內務部咨送年畫情形請核文並批

詳爲詳報事前奉鈞部飭開准內務部咨送年畫一百六十六張並册一本應卽發交該會詳加審核迅速報部以便咨覆等因奉此茲經本會一律審核完竣查該項年畫內有猥褻導淫應行查禁者有麤劣猥鄙應令改良勿再繪銷者理合開單檢同原畫詳送鈞部懇請咨明內務部轉飭警廳嚴禁印售以勵末俗是否有當伏候鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳審核內務部送到年畫所指各節均屬允洽除據詳咨行內務部外仰卽知照此批

詳教育部送遵飭審核吉林年畫情形請核文並批

詳爲詳報事前奉鈞部飭開准吉林巡按使咨送年畫六十九紙應卽發交該會仰卽詳加審核迅速報

部以便咨覆等因奉此遵卽由本會講演股審核完竣理合開具審核報告詳報鈞部伏請鑒核施行謹
詳教育總長
教育部批據詳報審核吉林省咨送年畫旣於風俗尙無大害自應准其流行已據詳咨覆吉林巡按使
矣此批

函京師警察廳請轉飭各劇園開送戲單文

逕啓者本會議決詳准之調查戲劇議案甲項內開飭各戲園先期繕報劇目等因前經抄錄原案函請
貴廳分行各區轉飭各戲園一體遵照在案查近惟三慶廣德中和同樂慶樂等五處戲園自三月十五
日起均將逐日所演劇目先期開送到會其餘各戲園尙未據開送相應函請貴廳分行各區嚴飭各戲
園等一律開送至紉公誼此致

詳教育部請咨內務部轉飭警廳抄送新劇脚本文並批

詳爲詳請事竊查本會前議決改良戲劇調查戲劇各案迭經詳奉鈞部批准在案查改良戲劇當從調
查入手而調查之方尤以蒐集脚本爲要惟近年新排戲劇層出不窮自應亟行蒐集查此項新劇例須
禀請警廳審定後方許演唱擬懇咨明內務部轉飭京師警察廳將以前核准演唱之新劇脚本一併抄
交本會嗣後續有禀請核准之新劇應責成原具禀人另抄脚本一分送交本會以資研究所有本會議
決蒐集新劇脚本辦法是否有當理合詳候鈞部鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉已據詳咨行內務部轉飭京師警察廳查照辦理矣此批

詳教育部請咨內務部轉飭警廳抄送禁止書目文並批

詳爲詳請事竊查本會小說股對於禁止不良小說一事前經議決應詳請鈞部咨行內務部轉飭警廳辦理茲查坊間發行房中奇術一書實屬有意導淫大傷風化本應援照前案辦理惟聞是書業由警廳查禁因思此類有害社會之書其業經警廳禁止在案者亟應由本會調查以資參證擬請咨行內務部轉飭京師警察廳將已經查禁之書目抄送一份發交本會備查似於改良小說前途不無裨益是否有當伏候鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據該會詳請咨行內務部轉飭京師警察廳將已經查禁之書目抄送一份發交該會備查等情事屬可行仰候咨行轉飭辦理可也此批

詳教育部報遵飭審核湖北江西年畫情形請鑒核文並批

詳爲詳報事竊查本會先後奉鈞部發交湖北年畫九十八張江西年畫九十五張批評淸摺一扣飭卽詳加審核迅速報部等因奉此遵卽由本會講演股審核完竣理合開具審核報告詳報鈞部伏請鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳報遵飭審核湖北江西年畫情形請鑒核等情已悉查該會審核所指各節尙屬允洽除據詳咨覆湖北江西巡按使外仰卽知照此批

詳教育部報遵飭審核陝西年畫請鑒核文並批

詳爲詳報事竊查本會前奉鈞部發交陝西年畫一百七十張飭卽詳加審核迅速報部等因奉此遵卽由本會講演股審核完竣理合開具審核報告詳報鈞部伏請鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳報審核陝西年畫情形請核行等情已悉查該會審核所指各節尙屬允洽除據詳咨覆陝西巡按使外仰卽知照此批

詳教育部送獎勵戲劇褒狀圖樣請核文並批

詳爲詳請事竊查前由本會詳送戲劇獎勵章程草案奉鈞部批示所擬戲劇獎勵章程有裨風俗應予照准此項褒狀形式卽由該會繪擬圖樣詳候核定可也等因奉此茲經本會擬具獎狀圖樣三種理合詳請鈞部核定施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所擬褒狀圖樣尙堪適用應予照准圖樣存此批

詳教育部送獎勵小說褒狀圖樣請核文並批

詳爲詳請事竊查前由本會詳送獎勵小說章程草案奉鈞部批示查章程內規定各種小說依據該會審核標準分別給予褒狀尙屬妥協准卽照辦其各種褒狀形式俟該會議決再行詳部查核等因奉此茲經本會議決褒狀形式擬具圖樣三種理合備文詳送鈞部伏候查核備案謹詳教育總長

教育部批據詳送獎勵小說褒狀圖樣已悉是項褒狀既經該會議決查核式樣尙屬適用應准備案圖

樣存此批

函京兆尹公署送本會出版書籍文

逕覆者准貴公署函稱請將本會所有關於講演之編輯出版各種書類檢送全份等因到會茲將本會現行規則暨已出版之編譯各種書籍檢齊二份連同清單送請備覽嗣後再有出版之件自應續送卽希查照爲荷此致

詳教育部送議決調查社會風俗習慣案請核文並批

詳爲詳送事查通俗教育講演以改良社會風俗爲要而欲深悉社會風俗習慣尤當以調查爲入手之方茲經本會議決調查社會風俗習慣案並編定調查簡表理合詳送鈞部伏請鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳送講演股議決調查社會風俗習慣案並調查表各一件請鑒核等情已悉查該議案及調查表尙屬可行卽由該會按照所議切實辦理此批

詳教育部送審核吳越春秋戲劇脚本情形請給予乙種褒狀文并批

詳爲詳請事本會前奉鈞部飭開據上海新舞臺經理潘月樵等稟送吳越春秋戲劇脚本一册懇祈審核等情前來茲發交該會悉心審核酌量辦法詳候核奪可也等因奉此遵將是項戲劇脚本詳加審核其編訂要旨頗足發揮歷史之精神興起國民之觀感至音節排場亦尙稱新舊折衷雅俗共賞按照本

會詳奉核准之戲劇獎勵章程第二條所規定尙屬相符擬請給予乙種褒狀以資鼓勵是否有當伏候核准施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉所擬給獎尙屬可行應卽照准已批示該具禀人赴會領取矣此批

函上海新舞臺潘月樵等令來會領取褒狀文

逕啓者本會前奉教育部飭開據上海新舞臺經理潘月樵等禀送吳越春秋戲劇脚本一册玆發交該會悉心審核酌量辦法詳候核奪等因玆經本會審核後詳請給予乙種褒狀奉部批准在案此項褒狀應卽派人來會領取或委託人就近代領亦無不可惟本會對於此項脚本當審核時尙覺有可酌之處所以從優請奬者實寓有提倡之意玆將原評抄送仍在編演者加意改良力圖進步是所至盼此致

詳教育部聲明金屋夢一書卽係已經咨禁之隔簾花影請咨內務部查禁文並批

詳爲詳請事本會小說股近查坊間發行金屋夢小說一種詳加審核與上年鈞部咨行內務部轉飭警廳查禁之隔簾花影一書雖名目不同而內容無異查坊賈將業經查禁之書改名混售實係有干禁令本會旣經發現不敢隱秘除抄錄本會審核報告並將該兩書一併呈送以備查對外應否援照前案再行咨禁之處理合詳候鑒核施行謹詳教育總長

教育部批據詳已悉金屋夢一書旣據查明與前次查禁之隔簾花影本係一書改名混售自應一併查禁業經咨行內務部轉飭嚴禁矣此批

呈教育部報遵飭審核湖北竹溪鍾祥等縣年畫文並指令

呈爲呈報事竊查本會前奉鈞部發交湖北竹溪鍾祥等縣年畫三十五張飭即詳加審核迅速報部等因奉此遵即由本會講演股審核完竣理合開具審核報告呈報鈞部伏請鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令呈報審核湖北年畫意見請核行等情已悉查該會所指各節尚屬允洽除據呈咨行湖北省長外仰即知照此令

呈教育部送本會議決小說股發給褒狀條例文並指令

呈爲呈請事竊查本會前議決獎勵小說章程並擬定褒狀圖樣均經詳奉鈞部核准在案惟查是項褒狀發給時尚有必需之手續亟應預爲規定茲由本會議決小說股發給褒狀條例理合抄錄原文呈請核准施行謹呈教育總長

教育部指令據呈暨小說股發給褒狀條例均悉核閱是項條例尚屬妥洽應准備案此令

呈教育部送本會議決提倡中等以上學校學生講演練習會文並指令

呈爲呈送事竊維講演一道固爲通俗教育之主要而尤爲學校學生所必宜練習茲由本會議決提倡中等以上學校學生講演練習會議案理合鈔錄原案呈送鈞部伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈送講演股議決提倡中等以上學校學生講演練習會議案請核行等情已悉查講演練習應用至廣該會所議提倡中等以上學校學生講演練習會案內擬由學校於學生課外設法組織

用意頗善茲准由京師先行試辦逐次推行各省除分別令知北京中等以上各學校外仰即知照此令

呈教育部報遵飭審核文明書局所送講演參考用書文並指令

呈爲呈報事竊查本會前迭奉鈞部發交文明書局呈送講演參考用書五種飭卽詳加審核迅速報部等因奉此茲經本會審核完竣擇其可供講演參考之用者計四種開列清單鈔錄本會審核報告連同原書一份呈報鈞部伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈已悉查該會審核報告及覆核各節尙屬允協所有兒童修身之感情上下古今談兒童教育鑑犢者傳書四種應准作爲通俗教育講演參攷用書除批示該書局外仰即知照此令

呈教育部報遵飭審核中華書局所送講演參攷用書文並指令

呈爲呈報事竊查本會前奉鈞部發交中華書局呈送講演參攷用書四種飭即詳加審核迅速報部等因奉此茲經本會審核完竣查是項書籍均尙足供講演參攷之需理合抄錄本會審核報告連同原書一份呈報鈞部伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈送遵核中華書局所送公民模範勤儉論毋道實業家之修養書四種抄錄審核報告請核行等情已悉查該會審核報告尙屬允協該書四種應准作爲通俗教育講演參攷用書除批示該書局外仰即知照此令

呈教育部請咨內務部查禁眉語雜誌文並指令

呈為呈請事竊維不良小說最為風俗之害其傳播之由厥有三途一編售新書二翻印舊籍三刊行雜誌本會成立以來對於新印及翻板之不良小說已次第詳加審核擇其尤甚者呈請鈞部咨行查禁在案惟雜誌一類襞積成書則內容複雜繼續出版則篇帙繁重調查審核尤宜詳慎近時坊間此種雜誌日出不窮經本會查得有眉語一種其措詞命意幾若專以抉破道德藩籬損害社會風紀為目的在各種小說雜誌中實為流弊最大查是項雜誌現正繼續出版亟應設法查禁理合抄錄本會審核報告連同原書十八册呈送鈞部擬請咨行內務部轉飭所屬嚴禁發售並令停止出版似於風俗人心不無裨益伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈已悉所稱眉語一書在各種小說雜誌中流弊最大亟應設法嚴禁等情覆核無異仰候咨行內務部查照轉飭辦理可也此令

呈教育部請獎給模範町村等六種小說甲乙種褒狀文並指令

呈為呈請事竊查本會前議決獎勵小說章程並擬定褒狀圖樣均經詳奉鈞部核准在案茲經本會查得小說中有模範町村等六種實足補助我國人之道德智識與本會所定獎勵章程第二三條相符應給予甲乙種褒狀理合開列清單連同原書暨本會審核報告呈請核准施行謹呈教育總長

教育部指令據呈及審核報告等情均悉查模範町村等六種小說業經該會一再審核各報告均屬允協應准給予甲乙種褒狀原書發還報告及清單存此令

函上海文明書局請將家庭教育一書修正以備講演參考文

逕啓者前奉教育部先後發交貴局呈送講演參攷用書五種飭卽詳加審核等因其中兒童修身之感情上下古今談兒童教育鑑穡者傳四種業經本會審定可作講演參考之用呈奉教育部批准在案其家庭教育一書徵引事實指陳利弊亦頗足備講演參考之資料惟文字中尙有可商榷之處如第七章忠君字樣已與現在國體不適第五章以王安石與孔子相提並論第八章門前小僧等語第十六章載淺野長矩事皆沿用原文未加修正應由貴局將是書酌加改削力求完備再行作爲講演參考用書可也此致

呈教育部請咨內務部轉飭警廳傳知各戲園開送戲單文並指令

呈爲呈請事竊查本會議决詳准之調查戲劇議案甲項內開飭各戲園先期繕報劇目等因前經本會抄錄原案函請京師警察廳轉飭各戲園一體遵照在案乃近日各戲園多未能按日將所演劇目開送以致調查手續艱於進行擬懇鈞部咨行內務部轉飭警廳分行各區再行傳知各戲園一律開送以符原案實爲公便謹呈教育總長

教育部指令呈及清單均悉已據情咨請內務部轉飭京師警察廳分行傳知各園遵照辦理矣此令

呈教育部報推定周樹人張宗祥爲本會小說股幹事文並指令

呈爲呈請事查本會章程第十一條內載幹事由會長於會員中推選詳請教育總長核定等因玆由本

會推定會員周樹人張宗祥爲小說股審核幹事理合照章呈請鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈推定周樹人張宗祥爲小說股審核幹事等因應即照准此令

呈教育部請咨內務部轉飭警察廳取締小販兜售之各種小說文並指令

呈爲呈請事竊查本會自成立以來對於禁止不良小說一事迭經呈奉鈞部批准咨行內務部辦理在案惟查都中向有一種小販懷挾小傢包件藏貯各種小說於街頭巷尾茶坊酒肆之間任意兜售所售之書大都猥鄙齷齪莫可究詰甚或夾帶淫畫秘密售賣此等人往來衢巷蹤跡無定較之列攤設肆者流布尤廣大爲人心風俗之害查津滬等處租界亦有此項售書之人外人對此取締頗嚴都中首善之區本會既以勸導社會改良爲職志不敢不注意於此擬懇鈞部咨行內務部轉飭警廳遇有此類售書之人隨時取締遇有違害之書立卽查禁似於社會教育前途不無裨益是否有當伏候鑒核施行謹呈

教育總長

教育部指令據呈請咨行內務部轉飭警廳禁止都中出入衢巷售賣不良小說小販等情到部查京內此種小販懷挾不良小說出入衢巷任意兜售實於社會教育大有妨礙自應設法禁止除咨行內務部轉飭辦理外相應令行知照可也此令

呈教育部送本會選印講稿第一輯請咨行各省文並指令

呈爲呈送事竊查本會議決之選印講稿議案前經詳奉鈞部批准在案嗣由本會彙集京師暨各省講

稿按照原案所定標準詳愼選擇匯齊付印茲將印成之通俗教育講稿選錄第一輯呈送鈞部擬請咨行各省作爲參考之用伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令呈悉所送通俗教育講稿選錄第一輯選擇尙稱合宜可作爲講演參攷之用除咨行各省外仰即知照此令

呈教育部報遵飭審核商務印書館所送講演參攷用書文並指令

呈爲呈報事竊查本會迭奉鈞部發交商務書館稟送講演參攷用圖書共計二百二十八種飭即詳加審核迅速報部等因奉此茲經本會審核完竣除該書之屬於小說一部分者由本會小說股審核另行辦理暨不合講演參攷用之圖書將來即由本會發還該館外其可供講演參攷之用者計二十二種理合開列清單鈔錄本會審核報告連同原書一份呈報鈞部伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈送遵核商務印書館迭送圖書共二百二十八種其中可供講演參攷之用者計自助論衛生治療新書等書二十二種鈔錄審核報告請核行等情已悉查該會審核報告尙屬允洽該書二十二種應准作爲通俗教育講演參考用書除批示該書館外仰即知照此令

呈教育部報遵飭審核中國圖書公司所送講演參攷用書文並指令

呈爲呈報事竊查本會前奉鈞部發交中國圖書公司稟送講演參攷用圖書計三十五種飭即詳加審核迅速報部等因奉此茲經本會審核完竣除該書之屬於小說一部分者由本會小說股審核另行辦

理暨不合講演參考用之圖書將來卽由本會發還該公司外其可供講演參考之用者計八種理合開列清單鈔錄本會審核報告連同原書一份呈報鈞部伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈送遵核中國圖書公司所送圖書三十五種其中可供講演參考之用者計衛生新論雷電誌異錄通俗教育談幼兒保育法中國商業史中國工業史國恥小史經濟原論八種鈔錄審核報告請核行等情已悉查該會審核報告尙屬允洽該書八種應准作爲通俗教育講演參考用書除批示該公司外仰卽知照此令

呈教育部請咨內務部查禁繡榻野史暨浪史奇觀小說文並指令

呈爲呈請事本會小說股近查坊間發行繡榻野史暨浪史奇觀小說二種均係蓄意誨淫大傷風化之作其繡榻野史一種前奉鈞部發交內務部咨送據京師警察廳開列查禁書目內卽列該書之名今坊間又標封面曰奇情小說意存蒙混而浪史奇觀一書其內容亦與繡榻野史相類本會既經發現不敢隱秘除將原書呈送外應否咨行內務部轉飭查禁之處理合呈候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈送繡榻野史暨浪史奇觀小說二種請咨行查禁等因已悉查該二書均屬有傷風化而繡榻野史一書於封面易名冒售尤屬有違禁令除據情將原書轉送內務部咨請轉飭查禁外仰卽知照此令

呈教育部請獎給瞽兒就學記等八種小說甲乙種褒狀文並指令

呈為呈請事竊查本會前議決獎勵小說章程並擬定褒狀圖樣暨發給褒狀條例均經先後呈奉鈞部核准在案茲經本會查得小說中有馨兒就學記一種係有裨教育之著作與本會所定獎勵章程第二條相符又冶工軼事等七種譯述名著足以補助我國人之道德智識與本會所定獎勵章程第三條相符應分別給予甲乙種褒狀理合抄錄本會審核報告連同原書呈請核准施行謹呈教育總長

教育部指令據呈送小說八種暨審核報告均悉查馨兒就學記等八種小說業經該會一再審核各報告均屬允協應准分別給予甲乙種褒狀原書發還報告及清單存此令

呈教育部送修正戲劇獎勵章草案請鑒核備案文並指令

呈為呈送事竊查本會戲劇獎勵章程前經詳奉鈞部核准在案查原定章程其給獎之辦法既定標準又分等級試辦以來按之事實易生窒礙茲經本會議決修正將原章等級之規定刪去祇就所定標準分別給獎之種類似覺簡而易行理合抄錄修正草案呈送鈞部伏候鑒核備案謹呈教育總長

教育部指令據呈該會戲劇股原定章程既於事實易生窒礙自屬實在情形所擬修改章程尚無不合應即准予備案清摺存此令

呈教育部開送應禁小說清單暨審核報告請咨內務部查禁文並指令

呈為呈請事竊查本會前議決小說股進行辦法案業經詳奉鈞部核准在案查原案第六條甲項內載禁止不良小說一事應呈明鈞部辦理等因茲有由本會調查所得之小說十種其中或翻印舊籍或託

稱譯本或刊布新著而詳加審核其有傷風化貽害人心均在應行禁止之列理合開具淸單暨本會審核報告連同原書十八册呈送鈞部擬懇咨行內務部轉飭警廳嚴禁印售是否有當伏請鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令據呈送應禁之小說十種暨淸單報告均悉所稱此項小說均屬有傷風化貽害人心應在禁止之列等情本部覆核無異仰候咨行內務部查照轉飭辦理可也淸單及報告存此令

呈教育部通咨各省轉飭各講演機關將禁煙一事特別注重講演文並指令

呈爲呈送事竊查通俗教育之推行端賴講演而講演一事遇有關係社會切要事件尤應特別注重以盡指導之責任玆由本會講演股議決呈請通咨各省轉飭各講演機關將禁煙一事特別注重講演案理合鈔錄原案呈送鈞部伏候鑒核施行謹呈教育總長

教育部指令呈及議案均悉查該議案所陳最爲切要應即照准除通咨各省並令京師學務局及京師模範通俗教育講演所外仰卽知照此令

呈教育部送審定講演參考用書報告文並指令

呈爲呈報事前奉鈞部先後發交商務印書館中國圖書公司中華書局等稟請審定講演參考用書各種玆經本會審核得克己論等五種均堪備講演參考之用理合開具審核報告呈報鈞部伏請鑒核施行再現屆年終本會各股經辦事件均應結束之期特就已經審核各書先行呈復其餘各書一俟審核

完竣再行具報合並陳明謹呈教育總長

教育部指令據呈送審核克己論品性論職分論美國十大富豪英國少年義勇團組織法等書五種並鈔錄報告請核行等情已悉查該會審核報告尙屬允洽該書五種應准作爲通俗教育講演參考用書其餘各書仍仰該會迅速審核報部除批示外仰卽知照此令

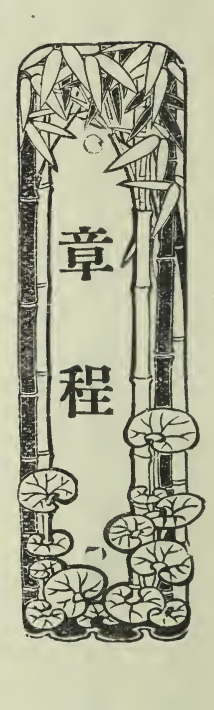
呈教育部報本年本會辦理情形文並指令

呈爲呈報事案查本會自上年八月成立以來所有上年經過情形業經分類編入第一次報告書並於第二次大會後詳報鈞部在案本年各股辦理事件仍按照上年詳奉核准之本會辦事章程暨議决各案切實進行計小說股開會二十一次議决小說股進行辦法案暨獎勵小說章程小說評簡章發給褒狀條例審核小說雜誌條例各件並審核小說二百五十餘種內呈請獎勵者十四種禁止者十三種審核雜誌十餘種內呈請咨禁者一種戲曲股開會二十次議决續行蒐集劇本辦法案暨修正獎勵戲劇章程各件並編輯戲劇稿本十餘種講演股開會二十七次議决附設星期講演會案調查社會風俗習慣案提倡中等以上學校學生講演練習會案各件並審核內務部暨吉林山東河南陝西湖北江西福建等省所送年畫七百八十餘種各書店所送講演參考用書三百八十餘種此外編譯各書業經出版者七種編譯已成尙未付印者六種除於本年年終大會時由本會經理幹事暨各股主任報告並將詳細情形分類編入本會第二次報告書外理合將本年辦理大概情形呈報鈞部伏請鑒核備案謹呈教

育總長

教育部指令據呈報該會上年辦理大概情形已悉仰仍按照該會辦事程序切實進行此令





奬勵小說章程

第一條　凡新著新譯之小說經本會依據審核標準認爲上等者分別給予左列之褒狀

甲種褒狀

乙種褒狀

丙種褒狀

第二條　自撰之小說經本會審核認爲有裨益於人心風俗者得受領甲種褒狀

第三條　迻譯外國人舊著或新撰之著名小說經本會審核認爲可補助我國人之道德智識者得受領乙種褒狀

前項小說應由本會調取原書核其所譯之當否

第四條　采輯古今中外之雜事瑣聞彙爲一書有類劄記經本會審核認爲有益於社會者得受領丙種褒狀

第五條　褒狀由著作人受領之

第六條　凡受有褒狀之書得由本會登報表揚之

審核小說標準

小說種類就實質上言之可約分爲八

一關於教育者

二關於政事者

三關於哲學及宗教者

四關於歷史地理者

五關於實質科學者

六關於社會情況者

七寓言及諧語

八雜記

關於教育之小說理論眞切合於吾國之國情者爲上等詞義平穩者爲中等思想偏僻或毫無意義者爲下等

關於政事之小說宗旨純正敘述詳明有益國民之常識者爲上等雖未精美尙無流弊者爲中等立意偏激或敘述多誤者爲下等

關於哲學及宗教之小說理想高尚純潔足以補助道德教育及國民教育之不逮者爲上等平正通達者爲中等意涉荒渺或迷信太過者爲下等

關於歷史地理之小說取材精審足資觀感者爲上等事實不謬者爲中等疎誤太多或語涉猥褻者爲下等

關於實質科學之小說闡明眞理有裨學識者爲上等敘述無訛者爲中等借研究學術之名支節離奇頗滋流弊者爲下等

關於社會情況之小說以改良社會爲宗旨詞意俱精美者爲上等記載翔實足廣見聞者爲中等描寫猥瑣有害道德及風俗者爲下等

寓言及諧語之小說言近指遠發人深省者爲上等雖無精意尚少誕妄者爲中等輕薄佻達有傷風化者爲下等

雜記一類內容最雜應擇其最重要之部分仍以上七項之標準審核之

附註

上等之小說宜設法提倡中等者宜聽任下等者宜設法限制或禁止之

各種小說之封面及繡像插畫等均宜參考照上列標準分別審核

小說股發給褒狀條例

一褒狀經本會詳奉　教育部批准公布後應得褒狀者到會受領
二應得褒狀者遇有不得已事故時得委託代表人代領
三應得褒狀之小說其版權已歸商店者由該商店代領

審核小說雜誌條例

(一)小說雜誌之內容分小說詩文雜著等類者審核時以小說爲主分別等次仍適用本會議決之審核小說標準
(二)長篇小說之分登數期者應合數期審核之
(三)小說雜誌中各種小說有一種或一種以上經本會審核後認爲應行給奬者必須其餘亦純潔無疵方可照章給與奬勵
(四)小說雜誌中各種小說有一種或一種以上經本會審核後認爲應行禁止其餘亦平庸無可取者即禁止之
(五)小說雜誌之奬勵禁止得合本雜誌之數期通核之
(六)小說雜誌之定爲應奬勵或禁止者應以本會審核之某期或數期爲限其後繼續出版另由本會審核後再定之

但禁止出版之小說雜誌不在此例

(七)小說雜誌有左列各項之一者不認爲應獎勵

(甲)封面及插畫穢褻者

(乙)標題之名目無關義理者

(丙)編輯之宗旨謬誤者

修正戲劇獎勵章程

第一條　凡私人或戲曲團體編演改良之戲劇經本會審定合格者得給以褒狀

第二條　本會審定戲劇應給褒狀之標準如左

(一)編製戲劇其事實深合勸懲本旨而唱白復不涉於鄙俗艱深者

(二)唱演本會審定脚本確能發揮編者之旨趣者

(三)改革舊劇不良之點而有益於世道人心者

第三條　合於前條第一項之規定者給予金色褒狀合於第二項之規定者給予金色彩花褒狀合於第三項之規定者給予銀色褒狀

合於前條兩款以上之規定者得同時分別給獎但數人同編一劇或同演一劇時不得各別受獎

第四條　依本章程應獎勵者由本會加具評語填入褒狀

第五條　褒狀之發給以本會名義行之

第六條　凡已領褒狀者如對於曾受褒狀之戲劇擅加改易有傷風化者得由本會撤銷前給褒狀

第七條　本章程自呈請教育部核准之日施行



小說股進行辦法案

小說股議決

謹按小說爲本會研究之一部關於小說股一切章程細則諸已具備茲特就進行辦法具一草案敬請公決

(一)小說種類

甲　小說

乙　小說報

丙　報章上附載之小說

(二)審核標準

已有專件

(三)徵取

甲　會內自行購備

乙　借通俗圖書館所有者

丙　函商各書坊已出版及續出版之小說贈送本會一部

丁　私人投贈

(四)編譯

甲　撰敘小說書報之關係及要旨以爲編譯標準

乙　本會對於現今社會上某種事項風俗欲有所勸懲商之書坊本此方針照撰擬

丙　本會認定某種體裁之小說最易鼓動社會商之書坊照撰

丁　不限定以上二項祇勸令於有益於世道人心之範圍內撰擬者

(五)獎勵

甲等褒狀

乙等褒狀

丙等褒狀

細則另訂之

(六)禁止

甲　詳部辦理

乙　函致商會協助辦理

附設星期講演會簡章案　　講演股議決

通俗講演爲社會教育最重要之機關所有社會萬般現象胥屬應行講演之範圍故講演員一職必須常識充足者始能勝任愉快況在今日進步之世界凡百學術事業無不日新月異非及時補修儲備學識尤不足應社會之需求講演員之地位在社會上爲先知先覺實負有覺世牖民之責使學識不充語言偶或有誤微論其不能盡指導社會之職而講演員之威信一失斯教化上之效力全消關係匪輕辦理宜愼茲擬具星期講演會簡章數則如左

宗旨　講述各科學之大要補充講演員之常識

定名　通俗教育研究會附設星期講演會

時期　星期日上午行之

科目　每次講演任擇一科其科目如下

社會教育
歷史地理
普通理科
法制經濟大意
雄辯學

會員　現充京師地方之講演員爲基本會員此外有志聽講者亦得列席

講員　通俗教育研究會按期訂請專門人員出席講演

主任　通俗教育研究會講演股主任兼充之

地點　暫指定模範講演所

附則　此項講演會由通俗教育研究會會同京師學務局辦理

調查社會風俗習慣案　講演股議決

案查通俗教育講演規則第一條載通俗教育講演以啓導國民改良社會爲宗旨等語欲求社會改良必須先就社會之風俗習慣一一調查而後講演時始可將善良與惡劣之風俗習慣互相比較善良者則提倡之惡劣者則規戒之雖一時不能收道一風同之效而因地制宜對病下藥其效果必有可預期者茲訂調查辦法如左

(1) 由本會講演股員隨時調查報告外並函請各股股員各就所知報告

(2) 由本會函知北京教育會北京通俗教育會暨各講演機關切實調查隨時報告本會

(3) 由本會聯絡各機關設法調查

(4) 此項報告由本股審核後發交各講演機關作爲講演資料

(5) 調查項目另以調查表定之

社會風俗調查表

一本表塡寫以眞確詳晰爲要

一本表關於社會風俗之調查無論善良與否一律記載

一本表特殊習俗一欄除記載特別風尙外凡不屬於其他各項者均可塡寫

一本表不敷塡寫時可延長其篇幅

地名	習俗崇尙	婚姻習慣	喪祭習慣	特殊習慣

提倡中等以上學校學生講演練習會議案

講演股議決

講演一道爲學校學生練習所必要蓋其畢業以後無論爲教員爲國家公職爲社會事業需用辯才之

處甚多設在校時未與以練習講演之機會一旦出爲世用鮮不以短於口才爲苦者今擬由學校於學生課外設法組織講演練習會俾學生在校略得雄辯之技能出校任事庶無言語吶吶之弊昔孔門設教言語列爲一科近世東西各國學校亦有演說雄辯等會爲學生修辭之助斯會之設似與教育重實用之意尙能符合茲擬定辦法數條如左

一此項講演練習會由本會呈請教育部通行中等以上學校設法辦理

二每星期或兩星期練習一次

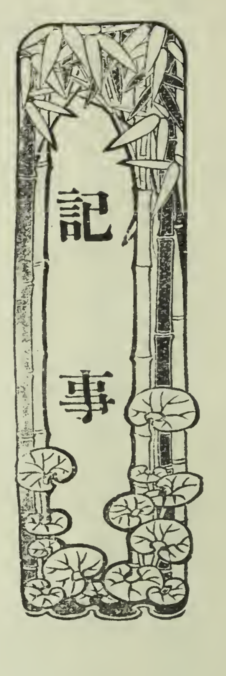
三此項講演練習須於課外行之

四練習規則由學校自行酌定

擬呈請教育部通咨各省轉飭各講演機關將禁烟一事特別注重講演案　講演股議決

鴉片流毒甚於洪水猛獸盡人而知之矣查我國與英使締結禁烟條約再閱三月即屆期滿而種吸運售尙未盡絕儻至明年滿期不能得圓滿結果或不免有損失賠償之提議其禍可勝言哉然蚩蚩者氓或不知烟禁期迫或不知失約禍厲玆當最後之五分鐘非設法勸禁恐難收效惟是懲治之權操於行政而勸導之責端在講演應由會呈請

教育部通咨各省並令京師學務局轉飭各講演機關於明年三月禁烟期限以前將禁烟一事特別注意講演詳陳利害俾人民知所痛苦將此毒物早爲剷除淨盡實於國家交際人民生命兩有裨益



本會年終大會記

中華民國五年十二月二十七日下午三時本會開年終大會到會者除會員四十六人外並有教育部部員暨京師學務局模範講演所職員多人首由會長報告謂今日通俗教育研究會開年終大會應將本年經過事件報告諸君今年開大會甚少因本會除在會場討論之事外應辦之事頗多大概均由各股員會分別議決今年各股開會統計各二十餘次編製戲曲審核小說暨講演參考用書并年畫等分別呈請獎勵或取締頗有成績可稱足徵本會會員暨名譽會員諸君對於本會異常熱心極力贊助要不過希望中華民國改良風俗促進文化之種種觀念不惟本會感謝即國家與社會亦無任欣感所有本年經過各種詳情均由經理幹事高君及各股主任分別報告茲因蔡鶴卿先生適由歐洲歸國特請蒞會講演使我等對於世界大勢之研究及本會應行改良之點得因先生之指示而增進其學識亦一極好機會也

次由經理幹事高君步瀛報告謂今日本會開年終大會所有本年大致進行分爲兩層報告（一）編譯本年編譯書籍合計已印未印共二十種已印成者通俗教育講稿選錄調查日本社會教育紀要美國

感化教育英國模範市格拉斯哥俄國演劇法擇要及本會第一次報告書共七種已編成而未付印者六種有已經付印者有尚在審核者其餘七種正在編譯（二）款項本會經費每月原定一千二百元自今年二月至四月每月祇領到一千元五六兩月迄尚未領七月至十月每月祇領得五百元本會開支每月合計薪工約需五百元零用約需一百元此外尚有補助北京通俗教育研究會五十元因其附設露天學校辦理頗有成績所以津貼此款以資補助但五六兩月既未領款七月以後數目減少每月不敷開支惟自開會以來迄今年五月以前因印刷物品不多每月積餘共計有六千五百元挪移此項存款以濟五月以後不敷之用五六兩月共支一千二百元印刷書籍共支九百二十餘元印小說戲曲兩股褒狀及調查表等支三百五十餘元派往上海練習講演二人川資共一百六十元聘請修改書籍及劇本酬報費共一百六十元以上共計約支二千七百九十餘元至七月以後每月祇領五百元每月尚虧空一百五十元之譜至今四個月虧空者六百元皆由存款中挹注所有五月以前存款除逐月提用外下剩三千一百餘元但十一十二兩月尚未結算俟年終全盤結算後大約支出兩月補出經費及修改劇本等費所剩不過二千四五百元目下全仗此項存款維持將來部款充裕本會得如數支領尚有種種計畫可以陸續進行現因時間短促特爲簡單報告

次由小說股主任王君章祜報告謂本員於二月間到股任事以來辦理未見如何成績殊深抱歉今將經過事件略爲報告本年本股審核小說共計二百五十餘種另有雜誌十餘種按二百五十餘種之內

大別爲上中下三等列爲上等者分爲有獎勵及無獎勵兩種列爲下等者亦分爲禁止與暫不禁止兩種其獎勵褒狀分爲甲乙丙三種由本人自撰者給予甲種褒狀迻譯外國成書者給予乙種褒狀采輯古今各書彙爲一編者給予丙種褒狀本會所已審核之小說列入上等者計二十二種列入中等者一百五十餘種列入下等者七十餘種此外雜誌亦分爲三等惟已審核之書所以僅得此數者實由本股審核各書頗費手續按照審核章程凡審核後定爲應獎應禁之書尙須經人復核以示愼重加以本股股員多係兼有其他職務者故審核需費時日本股共開股員會二十一次所討論者以審核小說一事爲多其他議決事件有小說股進行辦法其條目現因時間短促未能詳細報告有獎勵小說章程其所定褒狀爲甲乙丙三種特攜來與諸君一閱褒狀四週花紋用圖案畫法繪蒐稗形式取漢書藝文志小說家者流出於稗官之意其上下花紋係本會徽章種類則以顏色分別之有發給褒狀條例規定應得褒狀之書其版權歸商店者可由商店代領有審核小說雜誌條例以小說雜誌與小說體例不同故不得不別定條例有辦理小說評簡章此事後由本會議決辦法就原章略加變通以上各案均係本年議決者至本股所選取付核之小說大別爲六類（一）書之可獎或可禁止者（二）與國家社會最有關係之書（三）最新出之書（四）文字淺近有關通俗教育之書（五）名稱奇異之書（六）封面有詭異圖畫之書其獎勵之書大別亦分六類（一）文字優美而不涉艱深者（二）宗旨正大者（三）可以箴砭現今之風俗者（四）可以輸入文化而無流弊者（五）名稱正當者（六）封面無不正當之圖畫者關於禁止

方面又有五種（一）筆墨淫穢（二）有害於倫紀風化（三）圖畫鄙惡（四）戲侮聖賢或過涉迷信（五）所載事實是非失當此本股審核小說標準之大略也凡經本會獎勵除給予褒狀外仍登報表揚其禁止之書則呈請教育部轉咨內務部轉飭警廳禁止一面又從事調查前因都中時有小販兜售小說已由本會呈請教育部咨行內務部令警廳隨時取締以上皆係本股一年中經過事實尙望本會會員暨會外諸先生共同贊助以期進步

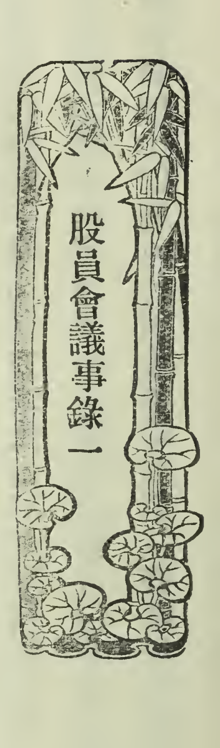
次由戲曲股主任黃君中塏報告謂本股今年成績甚尠實有種種困難原因中國戲曲種類繁多本股初意欲改良戲劇應從調查曲本入手但劇界中人於眞正脚本往往珍秘不欲輕易示人惟前淸時內務府所屬有南府專管內廷演劇事凡傳演戲劇皆須以脚本進呈所藏必爲眞正脚本特呈請教育部咨行內務部轉商淸內務府請其飭知南府將所藏脚本借本會抄錄幷由本會派員前往接洽不料南府太監諸多留難以致接洽數次均無結果後本股又設法直接與劇界中人接洽並將本會宗旨開誠相示以冀達實行調查之目的而劇界中人亦頗有贊成本會之舉者旋因國體問題發生北京市面爲之一變劇界中人他去者頗多本會股員亦有因事出都者由四月至六月不惟諸務不能進行即股員會亦不能常開於是調查之事又爲之生一停頓迨國體解決市面漸次恢復本股鑒於調查之不易著手爰變其進行之方針決議由本股編製脚本示之模範藉爲改良戲曲之先導現在統計編成者已有十餘種尙有未成者三四種擬先將此等新編脚本分送各劇園排演以後再將各種應禁之戲逐漸取

締積極消極雙方進行雖各劇園對於本股之舉動不免有慮其將不利於已之營業因而驚疑者然亦頗因此而自爲改良之計漸知編演新劇其中不無可取者如近時所演之家庭恩怨記及壹圓錢等均係改良新編之劇未始非戲曲之進步本會對於劇園編演之劇其佳者本有給獎辦法惟近時編演新劇者往往出於女伶而女伶日盛論者皆謂將來恐不免滋生流弊若本會復從而獎勵之恐不審本會之旨者將誤會爲提倡女伶聞日本人言從前德國女伶異常發展二三年間數達四萬八千有奇政府初不加限制迨後察其發生種種弊端乃不得不設法取締現北京女伶大約已有二三千人統計全國恐爲數亦不下一萬左右長此以往一二年後勢必步德國之後塵與其俟將來之挽救不若先事預防之爲愈本股對於女伶編演之新戲所以遲廻愼重不遽加以獎勵者即此意也本股竊以爲有管理地方之責者以後對於女伶應嚴格取締以維社會之風化至於本股所編各戲目限於時間短促不能爲諸君詳細報告姑從略焉

次由講演股主任祝君椿年報告謂本股今年開會共二十六次議決議案計有四種一通俗教育研究會附設星期講演會簡章一調查社會風俗習慣一提倡中等以上學校學生講演練習會此三案均呈部核准一籌設專門學術通俗講演此案尚未呈部又有議決關於禁煙一案因禁煙事件關係緊要擬呈請教育部通咨各省轉飭各講演機關將禁煙一事特別注重講演此係議決事項此外審核事項一審核講稿此係上年議決案請部將各省送部講稿發交本股分任審核現在選出京師奉天山東浙江

湖北湖南廣東廣西四川陝西各處講稿八十餘篇業經印行名通俗教育講稿選錄第一輯至第二輯正在審核一審核講演參考用書亦係上年議決案請部飭書業商會轉各書局將關於講演參考用書呈送審核先後由部發交商務印書館中華書局文明書局中國圖書公司所送之講演參考用書數百種本股陸續分任審核審核之法取狹義主義凡非專爲講演而設者悉置之範圍之外現在審核認爲可作參考之用者共四十七種一審核年畫本會章程凡不屬他股者均歸講演股故本股上年有審核年畫議案請部通咨各省徵集年畫送呈審核先後由部發交之內務部暨山東福建陝西河南吉林湖北江西各處所送年畫數百種陸續分任審核審核之法分上中下三等上等取與教育有關係之畫無論畫之工拙均在可獎勵之例至無甚意思無甚關係者仍然准其售賣爲中等至與教育有妨害之畫無論如何工緻亦在禁止之例爲下等此係審核事項此外有調查事項一調查社會風俗習慣此係本年議決案現在印表從事調查一京師入學指南此係由部發交本股編製現在由本股託學務局調查此乃本股經過之事實也特此簡略報告

報告既畢由本會特請蔡鶴卿先生演說通俗教育之大指及各股進行方略並述各國社會教育之狀况（演說辭見專件）至六時散會



小說股第十二次會議　一月十九日

修正勸導改良及查禁小說辦法案

是日午後一時三十分開會出席會員二十人首由主任周君樹人報告謂本股去歲年終時曾議決兩案一爲勸導改良及查禁小說辦法案一爲公布良好小說目錄案其公布良好小說目錄一案已於第三次大會提出表決詳部施行惟勸導改良及查禁小說一案因會長對此案尙有斟酌故未提交大會今日本股開會可請會長蒞會再行討論延至二時十五分會長到會列席

會長發言謂對於本議案亦非有何等意見惟事不厭詳故欲出席與諸君共同討論以求其是茲查此案多從消極方面著手如第一條請部通知書業商會並通咨各省巡按使分飭商會轉知出版家令此後自行取締不復印行有害社會之小說云云即以此條論之已有窒碍難行之處第二條報館附載之小說每有甚妨害於風俗者應請部咨行內務部並各省巡按使轉飭各報館令其注意此條在內地爲我國權力所及固屬可行若在租界以內則恐難辦到第三條請部將應禁之書籍目錄按次咨行財政部及稅務處轉飭各關卡稅局搜檢核辦此條鄙見以爲恐難實行即如鴉片煙私貨及各種危險物等

尙難檢查而況於書籍且搜檢之際惟警察是賴若就警察程度言之在京師則尙稱文明搜檢時可無何等事件發生若在各省未必不涉紛擾第四條請部將應禁之書籍目錄按次通知書業商會並通咨各省巡按使分飭商會轉知書舖自行取締停止販售此條尤須格外注意蓋只以空文查禁恐非徒無益而又害之此誠不可不慎也究應如何請詳細討論

主任謂依會長意見對於一二條尙無何等討論之必要第三條似可删去惟第四條之書籍目錄可否發給各商會一層須加討論徐君協貞謂第三條亦有存在之必要以本會既設在北京即可由北京著手進行至第四條之書目如不預先發給則警廳於檢查時將無所依據陳君寶泉謂就查禁小說言之依本員意見可先將查禁書目預先通知各書肆並轉知警察廳則警廳即據此書目而檢查之尙屬可行不然則恐有流弊戴君克讓謂本員主張先將不良各種小說列表發給各書肆事前既有通知則查禁時自有依據並於書肆營業無所妨碍會長謂販賣此種小說者類多隱秘雖查禁之亦必陽奉陰違且查禁愈嚴則規避愈巧其流弊將有不可勝言者高君步瀛謂此中利害但須權其輕重如利多害少即屬可行徐君協貞謂前本部對於不良小說曾咨請內務部轉飭警察廳查禁一次當時尙能收效觀於已往則此查禁一案如實力去做尙不至毫無效果也

會長謂第三條如對運書者加以檢查尙屬可行若涉及零售小販則未免煩擾徐君協貞謂第三條之範圍略爲縮小即屬可行討論移時將第三條略加修改第一第二第四各條均無改正

會長退席時已四時主任宣告散會

小說股第十三次會議 二月二十三日

會議本股繼續進行辦法

是日午後一時三十分開會列席會員二十七人高君步瀛報告謂小說股主任一席原由周君樹人擔任嗣周君以部務太繁勢難兼顧已稟請總長辭職現由部派王君章祜擔任此席以便繼續進行列席會員均起立歡迎主任王主任就席後遂報告其進行辦法議案大旨並謂從前所定審核小說標準已極詳密惟徵取書籍手續尙待研究然昨已與通俗圖書館主任王君核議多時似尙無何等困難至勸告各書肆與本會聘員編譯改良小說則均事屬易行亦無何等討論之必要徐君協貞謂此案所列各項均極妥洽惟丙種辦法稍涉困難以小說與教科書不同殊難強各書肆以贈送也王君章祜謂擬先由會員與各書肆接洽屬其贈送如毫無効果時即由本會出資購買亦未爲不可衆無異議續議第四項之乙種辦法徐君協貞謂乙種辦法似無甚討論惟甲種頗有問題以本會只有聘員三人其編輯小說事項現惟魏易先生一人擔任將來雖有編譯亦恐不甚多也高君步瀛謂已經本會審核之小說可否即將審核批語加註該小說封面以資提倡王君章祜謂審核小說與審核教科書有異稍有不當即足貽笑此中須加斟酌陳君寶泉亦主張加註批語以引其改良興趣並謂本員從前以個人名義對某小說亦曾加具批語然至今尙無反對之者以有此事實之故故與高君同一主張王君章祜謂應否加

註批語可俟後再議暫惟就第五項獎勵上研究陳君寶泉謂獎勵一事亦屬必要以社會諸事不可徒從消極方面著手如金瓶梅一書雖屢加禁止而仍此流行並未收何等効果此消極辦法之不可徒恃也嗣復議及獎勵用品高君步瀛主張純用褒狀齊君宗頤主張用獎金王君丕謨戴君克讓亦主張用褒狀高君步瀛謂獎金非不可用恐爲數太少反失該書價値王君丕謨謂純用褒狀獎勵似亦可行以此種褒狀既由本部發給即不啻該書一最良廣告書賈志在營利故其効力必不亞於獎金戴君克讓謂所謂獎金或褒狀究竟對發行人獎勵抑對著作人獎勵亦宜決定陳君寶泉謂當然對著作人獎勵沈君彭年謂戲曲股對戲獎勵既未用獎金則小說股亦不必獨異仍以褒狀獎勵爲是陳君懋治謂此項褒狀只可概括規定爲一二三等其受獎者均登報表揚高君步瀛謂必至如何程度始給獎勵宜先討論王君章祜謂獎勵細則可另定之王君丕謨謂此種褒狀用本會名義發給抑由教育部發給亦一問題高君步瀛謂須由會詳部發給名義既重則効力自強討論結果暫概括規定用一二三等褒狀獎勵其細則俟下屆股會另訂之徐君協貞復援戲曲股先例亦擬將本股例會時間改爲午後二時三十分開會衆贊成通過時已四時主席宣告散會

小說股第十四次會議　三月一日

提議組織批評小說報

是日午後二時三十分開會出席會員二十二人主任王君章祜報告謂本日爲十四次股會並無何等

議案惟有魏君易譯述之泰西小說沿革簡說一件諸君對此有無討論衆謂此件既由譯述而來卽無庸討論存會備查可也楊君天驥提議謂關於各種小說如專從禁止一面進行恐未必卽收良好効果故本員主張在本會內組織一批評小說報其撰擬批語亦卽由本股會員擔任高君步瀛贊同楊說主任遂推楊君草擬辦法陳君懋治主張先指定起草員數人以便另定日期會同起草衆贊成當由主任指定楊君天驥陳君懋治許君丹朱君文熊戴君克讓劉君世瑗爲起草員並定於星期二日仍在會議室討論起草事宜嗣朱君文熊謂此次已經審核之小說就大體言之固已詳盡但個人知識既屬有限而見解亦復不同似宜由主任再指數人從事覆核然後詳部禁止以昭愼重衆贊成通過朱君又謂各處所發雜誌多屬繼續出版有此期雖尙好而彼期則又極惡劣者卽一期之中亦復良惡不齊瑕瑜互見本會對此類雜誌宜僅從不良部分禁止萬不可全體抹煞衆亦贊成通過嗣復議及奬勵章程及褒狀上應繪花樣結果奬勵章程由主任指定戴君克讓擬定褒狀花樣俟由會員與錢君稻孫接洽後再行決定時四時二十分主席宣告散會

小說股第十五次會 三月八日

會議奬勵小說章程

是日午後二時三十分開會出席會員二十一人主任王君章祜報告謂奬勵小說章程現由本股會員戴君克讓擬定交會其文字間有無改正請加討論徐君協貞謂第一條宜改爲依據審核標準列爲上

等者分別給予左列之褒狀衆賛成通過朱君頤銳主張將第二條移作五條第三條移作二條似覺洽當亦照改通過王君家駒謂原案以甲乙丙三字爲等級上之區別究之此種區別能否確定尙有疑問蓋小說宜一以優劣爲標準似不可因其爲自撰即列甲等因其爲迻譯采輯即列之乙丙也高君步瀛亦贊同王說齊君宗頤主張仍照原案即以甲乙丙爲三類再於三類中各分甲乙丙三等級徐君協貞謂三類可改爲三種但作爲簡單之符號並無等級上之區別楊君天驥高君步瀛主張相同主任以兩說付表決多數贊成徐說通過續議第六七兩條六條照原文通過七條從朱君文熊主張删去主任復以小說褒狀花樣質地尙未擬定請討論戴君克讓對花樣主張用稗取稗官之意衆以稗與嘉禾相混似不可用各員主張亦不一致主任宣告花樣俟後再議主任又謂調查小說手續亦宜規定明確庶於調查時有所依據高君步瀛謂各調查員可將調查所得之書限期塡表交會至調查手續如何可任各員自由並無規定之必要衆贊成時四時主席宣告散會

小說股第十六次會議 三月十五日

會議小說評簡章

是日午後二時三十分開會列席會員二十一人主任王君章祜報告謂前者會員楊君天驥提議組織小說評一節業已指定起草員草擬簡章交會原案共分七條現逐條宣讀請加討論徐君協貞謂原案於小說評下加雜誌二字究竟小說評是否帶有雜誌性質宜加斟酌楊君天驥謂既以小說評爲名即

非普通雜誌可比其雜誌二字宜删衆贊成通過沈君彭年謂原案雖分有七條然只概括規定不如於每條之上加宗旨體例等字之標題則眉目較爲清醒衆贊成改正朱君文熊謂本員主張將三四兩條併爲一條似覺簡要高君步瀛王君丕謨均贊同朱說戴君克讓主張將第七條删去以此條純屬手續上問題並無規定之必要嗣陳君懋治楊君天驥及陳君寶泉張君繼煦許君寵厚對各條均有所主張亦均由主任逐條改正復經各會員可決通過該簡章遂完全成立惟俟詳部施行主任又謂現經本會審核過之馬屁世界小說應否加以禁止張君繼煦沈君彭年主張列下等不加禁止齊君宗頤徐君協貞王君丕謨均主張禁止結果仍從多數主張詳部禁止此外新茶花及男女秘密之研究兩小說亦一律禁止惟告陰狀一書則交由戴君克讓復核時四時十五分主席宣告散會

小說股第十七次會議 三月二十二日

會議褒狀形式及覆核小說手續

是日午後二時三十分開會列席會員二十一人主任王君章祜報告謂本日例會無何等議案惟褒狀圖樣現已繪就交會是否可用請加斟酌高君步瀛謂褒狀上所繪會章其在上者宜改繪正面在下者宜改繪背面衆贊成通過主任謂褒狀宜載何等文句亦請擬定高君步瀛謂此等文句可由主任或其他會員先行擬定然後交會覆核徐君協貞謂戲曲股對此點亦未規定擬俟臨時書寫藉留餘地衆贊成徐君又謂褒狀既分三種亦即宜有三種花樣或色采爲之區別周君樹人主張用顏色區別高君步

瀛主張用金銀紅質地區別齊君宗頤主張用甲乙丙三字朱君文熊主張用圖章戴君克讓主張用花邊陳君懋治主張於徽章上用金銀紅三色主任以用甲乙丙與用花邊兩說付表決結果多數贊成用甲乙丙三字爲區別通過高君步瀛謂原繪褒狀圖樣於本會徽章畫爲黃色查所佩各章均係銀地可否再改畫銀色以符實際楊君天驥謂如畫銀色即恐與邊闌各色澤不相稱合惟俟與原繪人接洽後再行決定可也主任又謂經審核員審過列爲上等之小說應將批語宣讀以便討論應否獎勵齊君宗頤謂列席各員對此等小說既未悉數閱過而其內容如何亦未能盡悉應否獎勵似難武斷楊君天驥謂獎勵一層亦極有關係須規定必經過何等手續方可給獎不然則各人意見不同恐此以爲可獎而彼且以爲可禁藉矛攻盾究將何道之從戴君克讓主張於獎勵及禁止二者均須經復核手續然後由主任決定高君步瀛謂本會審核小說宗旨原以風俗人心爲重即如二十年目覩之怪現狀一書其文筆尙好但皆從消極一面著筆諸如此類之書能否列爲上等亦一問題戴君克讓王君丕謨沈君彭年對於此類小說均主張只列中等討論移時遂決定對於獎勵或禁止之小說均須經會員復核後再由主任決定其於風俗人心無關之小說即有作意頗佳者均只列中等主任又謂前高君文祚意見書內所指之風流太后及清宮穢史二書已經會員戴君克讓審核應否查禁請即決定衆主張覆核時四時十五分主席宣告散會

小說股第十八次會議 四月十三日

會議蒐集小說辦法

是日午後二時三十分開會列席會員十六人主任王君章祜報告謂本股援照講演股先例草擬蒐集小說辦法二條此項辦法是否可行請公決高君步瀛謂此案固無何等疑義惟講演股擬將可供講演參考之書於封面上標明本會審核字樣若小說之列上等者可否照辦朱君文熊謂小說與講演參考用書性質不同依本員主張不加此標註衆無異議續議第一第二兩項辦法徐君協貞謂第一項既規定各書肆將出版之小說齎送教育部二分轉交本會第二項又令逕贈本會一部以備審核似此既送部又須送會未免衝突且各書肆於不良小說亦未必遽肯贈送孫君壯謂只就出版言之除各書肆外其由報館出版者尙多欲詳細調查亦殊不易沈君彭年謂第一項辦法在大書肆尙可照辦若小書店存書無多未必即能將各種小說提出二分送部討論移時衆主張用第二項辦法臨時對某種小說視爲必要時由本會向書肆函取高君步瀛謂此案可暫從緩議本股應審核之各小說除向通俗圖書館借用外即有不足亦不妨出資購買寧稍費金錢毋過事紛擾沈君彭年徐君協貞王君家駒均贊成通過戴君克讓謂此後本股審爲下等及應禁之小說圖書館即無庸購備衆無異議王君章祜謂現經朱君文熊審過房中奇術及雙梅影盦二書擬加禁止是否應禁請諸君覆議徐君協貞謂此二書前已由警廳禁止高君步瀛謂雖已經禁止現又發現亦不妨仍列禁止之內但須於文件內聲明徐君協貞謂凡小說除由本部禁止者外如有由警廳禁止者宜請警廳開單函知本會藉免彼此衝突或重複之弊

衆贊成主任指定戴君克讓擬稿函請警廳照辦時四時二十分主任宣告散會

小說股第十九次會議　四月二十六日

會議小說評編輯事項

是日午後二時三十分開會列席會員十九人主任王君章祜報告謂小說評總編輯楊君天驥現因事出京所有總編輯一席可否另行推舉以便進行請共同討論齊君宗頤謂楊君爲小說評編輯部之一分子自不能因一人之去遽爲停止本員主張另舉徐君協貞謂小說評一事本由楊君提議現既不克來會似不如即照高先生初議遇有必要時由會發行單行小册稍形簡便齊君宗頤謂即仿年報月報之辦法亦好徐君協貞謂本會章程原有月報之規定因不能再以月報命名故主張印行單行小册朱君文熊贊成徐說戴君克讓謂單行小册編輯後應否由本股或大會通過亦一問題徐君協貞謂從前聘員繙譯員等所編各書惟於脫稿後經一二人校訂即行付印故此項小册似亦不必經本股及大會通過王君章祜謂編輯員會似仍須存在以便脫稿後共同審核朱君文熊謂編輯小册辦法本日可否擬訂高君步瀛謂小册範圍極寬如近時魏君所編之小說沿革戴君所編之小說目錄均可出版王君章祜謂小册辦法亦非一時所能詳定可俟下星期另開編輯員會再議至議禁各小說擬俟彙齊一併詳部時四時三十分宣告散會

小說股第二十次會議　五月十七日

會議應奬應禁各小說

是日午後二時三十分開會列席會員二十一人主任王君章祜報告謂奬勵小說褒狀前經詳部現已奉到批迴照准茲由會查得金屋夢小說一種觀其內容即係隔簾花影查隔簾花影一書於誨淫之術惟恐不工前已由部禁止現又改名發行應否再禁請諸君參酌此外尚有一書名曰龜生涯業由戴君審核一過加具評語認爲應禁應否再加覆核高君步瀛謂二書既經會員審核又得主任同意即呈部禁止可也似勿庸覆核衆贊成王君又謂良好小說內有模範町村及冰雪姻緣二書其內容均有奬勵價値且原審覆核同此主張亦惟俟詳部奬勵當無何等疑義其他良好小說尚有多種惟尚未審完須俟後報告至小說褒狀雖奉批照准而褒狀內應載文字亦須斟酌衆推戴君克讓擬訂交會再議戴君克讓謂查奬勵小說章程似專就著作人給奬但著作人不明瞭及著作人無版權者應如何辦理高君步瀛謂本會係對書奬勵亦即就出版處所給奬其著作人不明及是否願得奬勵有無版權等均可不問此亦不得已之辦法即不載著作人名氏之書本會苟視爲良好亦不能不奬之也衆均贊成通過時四時十分主任宣告散會

小說股第二十一次會議 七月五日

討論應禁各小說雜誌

是日午前九時三十分開會列席會員十九人主任王君章祜報告謂前次股會議決禁止之金屋夢已

由會呈部請咨行禁止現已奉批回照准本日所應討論者即游戲雜誌已經多數會員認爲應禁惟現據會員孫君百璋報告此雜誌刻已停版似無再加禁止之必要徐君協貞謂既已停版之雜誌或小說應否再禁亦一疑問本日宜即决定孫君壯謂其版雖停而已出之書仍流行社會本員主張須加禁止高君步瀛謂書既停版而又加禁止恐惹起一般社會之注意則該書價值反藉以增加而流行愈廣此亦不可不慮戴君克讓主張但論其書之應禁不應禁不論其版之停不停齊君宗頤謂無論停版與否苟其書認爲應禁止者即禁止之以完本會職志不然恐顧慮多而成功少也嗣王君章祜復將香艷雜誌提出並謂此雜誌經朱君文熊審核列爲下等應否禁止請即决定高君步瀛謂關於雜誌一類有全體惡劣者亦有部分惡劣者本會禁止時應否加以區別王君章祜主張部分禁止齊君宗頤戴君克讓主張惡劣部分多者即全部禁止周君樹人主張與齊君等同王君章祜謂本會對議禁之書應從速辦理如龜生涯等小說既由會通過認爲禁止即請戴君克讓擬稿詳部以便施行徐君協貞謂各人見解不同如同一小說有以爲應禁者有以爲不應禁者且有以爲應奬者此中亦生疑義周君樹人謂徐君所言誠一緊要問題並禁止效力是否限於北京亦宜决定高君步瀛謂現有所謂原版金瓶梅者出版似宜加禁止惟內容若何尙宜調查主任遂請孫君百璋將是書購買一部藉作參考討論結果對龜生涯牛鬼蛇神之情場二種小說即呈部禁止其男女秘密之研究男女衛生寶鑑等俟下屆再議至眉語香艷游戲各雜誌現尙在審核中一俟審核完竣再行决定王君章祜又謂現當酷暑而各會員亦均有

專職擬此後苟無要事討論時卽不開會衆贊成通過時已十二時主任宣告散會

小說股第二十二次會議 七月十九日

討論獎勵小說褒狀內容

是日午前九時三十分開會列席會員二十八主任王君章祜報告謂獎勵小說褒狀現已印就本日應討論者爲褒狀內容卽狀內應載入之文字是也茲以個人意見擬具一草式惟能否適用尙希公決言次卽用堊筆將草式書於黑板衆對草式大致均表贊同惟於編輯譯述之外擬再加撰著一項並減去小說二字加入○○冊等字於末尾之編輯譯述等字亦擬減去徐君協貞謂戲曲褒狀內容現在亦未規定所以然者以應獎事實旣不一致斯所載文字自難從同本員於文字主張臨時書寫固定之文字恐不適用衆均贊成又續謂適議定之編輯譯述撰著等字是否與獎勵小說章程原案相符亦須斟酌依本員意見莫如逕改爲所編所譯所撰等字當較簡賅衆亦無異議許君寵厚謂如數人共有版權及將版權轉讓者應如何給獎衆謂此惟視其實際版權所在尙無何等窒礙王君章祜謂褒狀給予時手續上有無討論高君步瀛謂此事在戲曲股會幾加研究卽本股亦非一二語可了宜俟下屆股會再議徐君協貞謂適許君所言著書者爲一人發行者又爲一人當此情形其褒狀又應如何給予預先如能定明臨時方無窒礙孫君壯謂此亦極有關係以現在編輯人與發行人其中糾葛甚多也王君章祜謂由是言之此中亦大有討論可由戴君克讓另外擬一褒狀發給條例以便將以上各節詳細規定此外

現時風行各小說多署別號本會能否對別號給獎亦一問題高君步瀛謂原書署別號者即對別號給獎署本名者亦即對本名給獎總之本會係對書獎勵其名字如何尚無何等關係戴君克讓謂本會既係對書獎勵於褒狀末尾仍宜將應獎之書著明藉明本會主旨所在徐君協貞謂書名既列於前末尾即不必添注以免繁複衆無異議王君章祜謂牛鬼蛇神之情場現經齊君寗核謂宜禁止遂議定由戴君克讓擬稿呈部咨行禁止並草擬獎勵小說褒狀條例俟下次股會議决呈部時已十二時主任宣告散會

小說股第二十三次會議 八月二日

修正發給褒狀條例

是日午前九時三十分開會列席會員二十一人主任王君章祜報告謂現本股發給褒狀條例已由戴君克讓擬定有無改正希即討論高君步瀛謂第三條須改正如由會轉發等文其語氣似純由本會發生未免不合楊君天驥謂此條可改爲應得褒狀之小說其版權已歸商店者得由商店代領之朱君文熊謂第四條宜删以此種限制屬事實問題不必規定衆均贊成孫君壯謂如著作人姓名住址均不明瞭者應如何辦理高君步瀛謂小說均有發行所如詳加詢問當無不知者許君丹謂此可臨時斟酌不必預爲規定朱君文熊謂褒狀發給時有無假冒亦未可知似須加以限制高君步瀛謂此可勿慮以必須書店擔保方能發給楊君天驥主張將應獎小說登報公布然後由應得褒狀之人來會領取至無眞

名之著作人應取何等手續惟俟臨時酌定可也徐君協貞謂第二條應得褒狀者下再添一二句語氣方覺完足並到會受領數字亦與前條重複均應改正王君章祜謂應得褒狀者下可添遇有不得已事故數字朱君文熊主張再加一時字戴君克讓對第一條主張將由應得褒狀者改爲通知本人等字高君步瀛謂應得褒狀者數字尚稱賅括不必再改討論結果第四條全删第一二三條均由主任改正通過王君章祜又謂眉語一書現經復核認爲應禁究竟應否禁止可俟下屆股會决議惟此條例可先呈部施行徐君協貞謂禮拜六小說現已出版至九十期本會亦須分配審核以定獎禁王君章祜謂散會鐘點將到俟下次股會討論可也時已十二時主任宣告散會

小說股第二十四次會議 八月九日

討論應獎應禁各小說雜誌並會員趙夢雲宋邁建議案

是日午前九時三十分開會列席會員二十一人主任王君章祜報告謂前由會呈部請禁之金屋夢現奉批回照准在案茲收會員趙夢雲宋邁二君建議案一件大旨爲蒐羅小說起見如有以小說捐助者擬卽由會獎勵但此爲圖書館所有事與本會職志不同此案似難成立衆無異議王君章祜又謂已經審核列爲上等之小說業有多種究應否給獎請再斟酌戴君克讓謂列上等而不獎及列下等而不禁者均無再議之必要徐君協貞謂應獎應禁各小說宜將書名批語於審核後報告本會如有異議卽再加復核以期詳慎王君章祜謂塊肉餘生述孤雛感遇記埋石棄石記義黑等小說原審復核均認爲上

等究應否給獎請再決定衆主張獎勵通過嗣復提議掃迷帚眉語香艷雜誌滑稽雜誌游戲雜誌等書衆對掃迷帚主張列上等不獎眉語則主張禁止至香艷滑稽游戲三雜誌各員主張不一戴君克讓謂此等書不過以游戲之筆供游戲之資以與眉語相較似應先其所急衆無異議張君繼煦謂應獎應禁之小說可將其原審及復核之批語均付油印以便知其內容高君步瀛謂此種批語必將書中內容擇要錄出方易領解衆主張由原審人擇錄主任遂請戴君克讓擬訂一表以便審核時依表塡注至開會時卽由會油印分配各員衆均贊成時十二時主任宣告散會

小說股第二十五次會議 八月三十日

是日午前九時三十分開會列席會員十九人主任王君章祜報告謂火山報仇錄孝女耐兒傳馨兒就學記賣國奴等小說均經原審認爲應獎眞本金瓶梅則原審認爲應禁茲將各審核批語印成分配請卽就此批語斟酌決定此外並由會製定審核小說表式一種能否適用有無改正之點希卽討論衆請先討論表式許君丹主張改表中出版時代字樣爲出版年月高君步瀛主張將內容批評二闌放寬楊君天驥主張改爲豎格戴君克讓又主張將內容批評二闌列在後面以便自由塡注楊君天驥復主張於闌外加審核二字俾審核人加注姓名衆均贊成通過遂續議應獎應禁各小說高君步瀛謂火山報

議決應獎應禁各小說

仇錄及孝女耐兒傳兩小說事實文筆均好以本員意見似應獎勵衆謂馨兒就學記亦無瑕可指宜一

併給獎旋決定三小說一併呈部獎勵惟賣國奴一書以名稱上尚有疑義從許君丹主張俟函達原出版書店改正後再議嗣復續議眞本金瓶梅之應否禁止戴君克讓謂此書由本員審核惟本員對於此書來歷未深加研究此所稱眞本是否屬實尚未可知衆謂無論眞本與否其內容既於風俗有碍卽應禁止孫君壯謂此書前已由警廳禁過本會應否再禁亦須斟酌衆謂前雖禁止現又發現本會仍須列禁惟呈部時將已經禁過情形明聲明可也衆亦贊成王君章祜又將小說褒狀條例批迴宣讀一過時已十二時主任宣告散會

小說股第二十六次會議 九月二十日

討論應獎各小說

是日午後二時三十分開會列席會員二十二人主任王君章祜報告謂前此呈部請禁之眉語雜誌現奉指令已照准在案並會員宋君邁贈送夜談隨錄及池上草堂筆記二書卽由會保存本日應討論者卽愛國二童子傳秘密使者二書暨小說林雜誌應否獎勵高君步瀛謂愛國二童子傳文筆既佳立意亦善似應給獎衆贊成嗣議秘密使者一書王君章祜謂此書於西伯利亞地理言之綦詳足資吾國考證確有獎勵之價値惟小說林聞已出版至十餘期現經本會審核者至第九期而止應否就現有者予以獎勵抑俟蒐羅齊全後再議亦須研究朱君文熊宜先行登報表揚可使其繼續出版楊君天驥謂此項雜誌久已停版卽小說林書店亦已閉歇無從繼續惟是書原審核者僅言宜獎勵而惜其不完覆審

者則舉其中之小說小話及奢摩他室曲話二種謂爲有獎勵之價値究應否先就此二種獎勵亦一問題戴克讓謂著小說小話之人其生平於小說殆無所不讀所評有見地處極多小說林附入此種深得小說雜誌之本恉許君丹謂此書已有八册所缺之册宜亟調查蒐集以便給獎齊君宗頤主張蒐齊再議楊君天驥謂小說林停版已久恐難蒐集卽使蒐集得之其中各種小說仍多未完應否獎勵問題仍難決定近聞某書肆將是編中良好小說提出製成單行本出版本會卽就其單行本蒐集而獎勵之似亦可行戴君克讓謂小說林乃雜誌體裁其中所附小說及雜著除一二種具有特色外其餘亦選擇頗愼本員因其編輯合宜可矯近時諸小說雜誌之弊故認爲可以獎勵若就其中所附小說分別審核固未必皆有獎勵之價値高步瀛謂楊戴二君所言均各有理由究應如何宜卽决定結果議定由孫君百璋將所缺二册調齊交會卽一併審核主任又謂本會呈部請獎之小說已有多種其褒狀究應用何種手續俾來領取徐君協貞謂戲曲股褒狀原定由會通函令其來取乃發函之後至今尙未來領似此情形本股宜另想一方法纔好高君步瀛謂此問題可俟下屆股會再議戴君克讓謂本會原定有將應獎小說登報表揚此事宜卽辦理衆贊成卽登政府公報時四時十分主任宣告散會

小說股第二十七次會議 十月四日

討論應獎應禁各小說

是日午後二時三十分開會列席會員二十三人主任王君章祜報告謂現由會推定周君樹人張君宗

祥爲本股審核幹事已呈奉部令照准又奉部派李君尊陳君延齡爲本股會員並聘宋君康復爲本股名譽會員至前此請奬之模範町村等小說與請禁之眉語雜誌現均奉指令照准再本會聘員魏君易現已辭去聘員改就名譽會員本日應討論者即穡者傳黑奴籲天錄二十年目覩之怪現狀等小說之應否奬勵與鴛鴦夢新鴛鴦譜等之應否禁止請即決定高君步瀛謂二十年目覩之怪現狀其文筆雖好而內容則似與本會奬勵之宗旨不符可列中等不給奬勵戴君克讓等亦主張不奬遂決定列中等不奬續議穡者傳及黑奴籲天錄衆均主張給奬嗣復續議鴛鴦夢與新鴛鴦譜二書裘君善元謂鴛鴦夢內容極劣應列下等似併無禁止之價值至新鴛鴦譜就原審核報告當然在禁止之列齊君宗頤朱君文熊對此二書均主張禁止徐君協貞謂此等書文筆既淺於一般社會最易流行而爲患亦最大本員亦以爲亟應禁止結果二書均列下等禁止許君鼉厚謂都中向有售書小販即沿街唱賣看書者此等書販於淫邪怪誕之書既無所不有而通衢僻巷任意兜售婦人孺子亦可翻閱苟不加以取締殊於人心風俗大有妨碍徐君協貞朱君文熊亦謂須加取締孫君壯謂沿街賣報紙者亦有此弊似宜一併取締王任謂可即由會函達警廳嚴行取締戴君克讓謂此項取締宜就本會已禁之書取締之不然恐太無範圍徐君協貞謂現在新出版之書極多書販所售亦有本會所未見者如必就已禁之書取締似無何等効力孫君壯謂此等小販所售之書皆由書店販來如從根本上解決能將售賣此書之書店取締方好旋議定由會呈部咨行內務部轉飭警廳取締主任又謂現在新出版之惡劣小說極多諸君宜

注意調查以便禁止言次張君宗祥舉痴婆子傳等書朱君文熊舉女子現形記等書戴君克讓舉井裏屍等書請購取審核其應禁與否主任遂請孫君百璋購買交會審核戴君克讓謂本會呈部請奬之小說已有六種惟褒狀發給手續尙未議定主任謂卽請戴君將褒狀預備齊全再議發給高君步瀛謂小說褒狀與戲曲不同但有書店保證卽可發給張君繼煦主張先登報公布再行發給衆贊成遂議定將此項部令及原呈送登政府公報時四時三十分主任宣告散會

小說股第二十八次會議 十月二十五日

議定發給小說褒狀手續並另訂審核小說雜誌條例

是日午後二時三十分開會列席會員二十三人主任王君章祜報告謂小說褒狀現已塡好果否適用仍希斟酌衆無異議通過戴君克讓謂前此呈准之發給褒狀條例其褒狀旣可由書店代領則於領取時卽不可不有一領據以備查考高君步瀛謂此項領據可由本會製訂並須列號存案徐君協貞謂褒狀上亦須列有號數以便查考主任謂可卽以甲乙丙等字區別其甲種褒狀卽歸甲字號乙丙亦然旋議決列號用騎縫章並於褒狀正面右角寫某字某號嗣主任提出義俠劾順記小說審核報告請討論高君步瀛謂查照奬勵小說章程有雖列上等而不必給奬者此書亦應只列上等不予奬勵朱君文熊主張與高同衆無異議續議金風鐵雨錄許君丹主張列上等不奬高君步瀛主張亦同又議巴黎繁華記高君步瀛亦主張列上等不奬均通過續議美人毒蛇計主任謂原審列下等不禁諸君有無異議齊

君宗頤謂此書列下等已足似無須禁止戴君克讓謂此書前有緣起自謂係矯正美人計新美人計二書而作故無論此書須禁與否而其所指二書似須一併調審高君步瀛謂禁止一層須稍慎重苟無大害即列下等已足衆均贊成列下等不禁嗣議女拆白黨一書朱君文熊謂此書爲本員復核書中淫褻處頗多又爲彈詞最易流行似應禁止戴君克讓謂此書曾略加繙閱書中大旨直以拆白黨不容爲男子獨有故思獨樹一幟以爲之敵因名爲女拆白黨其立意已不可爲訓且書中所載時曲均係淫詞鄙意主張禁止徐君協貞謂應俟彙案禁止衆贊成通過復議及禮拜六雜誌高君步瀛謂此種雜誌續行出版各期尚非一無可采應否禁止應請注意徐君協貞謂此雜誌初出版時內容封面有涉猥褻者嗣因議之者多故近數期漸思改良李君蕚謂此雜誌須全數蒐齊付審核後再議禁止與否徐君協貞謂全體審核與部分審核須視其雜誌性質如何此雜誌出版至九十餘期亦即有九十餘册就手續上言之似應部分審核張君宗祥亦主張部分審核戴君克讓主張全體審核謂譬如某雜誌有二分上等一分中等則審核時即可列爲上等餘可例推張君宗祥謂此項雜誌編輯者意在弋利可獎者極少而可禁者實多本員對於審核雜誌以爲宜注重可禁止者一方面戴君克讓贊同張說徐君協貞謂如果全體均佳者亦未始不可給獎宋君康復亦主張就部分審核并謂果有佳者亦不可竟棄高君步瀛謂有禁而無獎亦似不足以示鼓勵主任以各員主張不甚一致遂指定戴君克讓張君宗祥另定一審核小說雜誌標準於下屆股會提出討論時已四時主任宣告散會

小說股第二十九次會議十一月一日

修正審核小說雜誌條例並討論應禁各小說

是日午後二時三十分開會列席會員二十三人主任王君章祜報告謂女拆白黨一書前經本股議決禁止惟宋君康復頗持異議其理由可請高先生代為報告高君步瀛遂報告謂此書經宋君康復復審一過據云該書內容尙非全然誨淫且書中人名物名多所影射是編書者用意固別有在故擬不加禁止宋君意見如是本員以為此書既別有用意其中影射之人物可一一指明斷不能視為誨淫小說不但不能禁止列入下等亦不宜且此時尙未出齊似宜置諸暫不審核之列無庸遽議禁止衆無異議嗣主任將戴君克讓擬訂之審核小說雜誌標準提出請討論高君步瀛謂標準二字宜改為條例以免與前之審核小說標準相混衆贊成續議條文第一條無改正第二條高君步瀛謂本條得字宜改為應字惟三四兩條須稍改正因前定之審核小說標準有列上等不獎列下等不禁者本文未免有相牴觸之處戴君克讓亦謂此二條最有關係宜詳為討論徐君協貞謂三四兩條每期所載四字均應刪旋由主任刪改通過戴君克讓謂第五條亦須改正高君步瀛主張將第五條全刪並將原案六條移作五條七八條移作六七條衆贊成嗣由主任每條改正數字並於六條下加但書七條刪去一款遂全案通過徐君協貞謂本會調查所得之浪史奇觀及繡榻野史二書請主任提出討論主任謂二書內容淫穢已達極點似應禁止戴君克讓謂繡榻野史已由警廳禁止惟浪史奇觀尙待討論徐君協貞謂浪史奇觀亦

當然禁止惟應否提前呈部是一問題衆主張提前呈部主任遂指由戴君克讓擬稿呈部時已四時主任宣告散會

小說股第三十次會議 十一月八日

討論應獎應禁各小說

是日午後二時三十分開會列席會員二十人主任王君章祜報告謂前屆股會議決之繡榻野史及浪史奇觀二書業由會呈部咨行禁止惟尚未奉到指令茲本會接到本股名譽會員廖君琇崑來函索取小說褒狀一分查本會發給小說褒狀條例每書一種只發褒狀一分其編輯者爲幾人則未之計及究竟應否再爲廖君單獨發給請決定許君靄厚謂此種事實將來發生必多自應早爲規定徐君協貞謂本會係對書獎勵非對人獎勵若書中有一人卽發一褒狀則各種雜誌其編輯者恒多至數十人更當如何辦理楊君天驥謂本會係對書獎勵其編輯人多少則非所問可卽本此意答復之許君靄厚謂原書並列二名本會所發褒狀亦並列二名似無庸單獨發給多數贊成無庸另發並議定卽由戴君克讓本此意擬函答復主任復提出官眷風流史並謂此書原審擬禁諸君對此有無異議戴君克讓主張禁止衆無異議嗣議北京之秘密一書戴君克讓謂此書雖號稱秘密實則不過抄襲報紙張君鼎荃謂無論抄襲與否苟內容惡劣卽須禁止徐君協貞亦主張禁止楊君天驥謂是書東剿西襲毫無宗旨不過藉以牟利如加禁止反足增其價值或反致流行愈多齊君宗頤謂禁止後尚有流行者是行政者之權

力不及並非本會之責故本會視其內容可禁卽宜從而禁之其再流行與否似可不問馮君承鈞贊同齊說討論移時多數以爲此書旣有異議宜付復核旋議冶工軼事主任謂此書原審復核均擬獎勵未知有無異議衆無異議擬給乙種褒狀通過主任又謂現在由通俗圖書館借書若干種雖多非小說體裁而其書實宜審核徐君協貞謂單行小册之不屬於小說者可由講演股審核衆議將衛生新論一種付審核裘君善元謂現有情慾寶鑑一書觀其插畫內容均應禁止主任謂俟將該書調查交會再議時四時十分主任宣告散會

小說股第三十一次會議　十一月二十九日

討論應獎應禁各小說

是日午後二時三十分開會列席會員二十一人主任王君章祜報告謂前經股會議決禁止之浪史奇觀繡榻野史二種小說及議決獎勵之馨兒就學記等八種小說均經分別呈部照准在案其獎勵各書宜卽由會知會出版處所來會領取褒狀高君步瀛謂就中小說林出版之秘密使者一書恐無從知會主任謂此書原著作人包天笑聞現在中華書局任事似卽可由中華書局轉交衆贊成嗣討論姨太太之秘密一書主任謂此書原審復核均擬禁止其他小說雖間有淫穢然或多假託之詞而此則彰明較著作爲自述之語是殆由痴婆子傳等書脫胎而來本員對此書亦主張禁止戴君克讓謂此書內容如何暫可不論第觀其名稱亦宜禁止主任謂一般淫書多歸宗於因果報應而此書乃昌言不諱於風俗

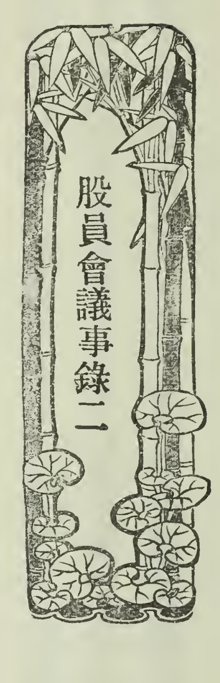
人心大有妨礙誠宜禁止衆亦無異議遂决定禁止嗣討論玉樓春及貪歡報二書主任謂玉樓春尤極淫穢較之姨太太之秘密殆有甚焉戴君克讓謂此書似在明末清初時出版大概仿照金瓶梅而作高君步瀛謂此書禁止當無疑義衆贊成禁止至貪歡報一書衆均主張列下等不禁通過嗣議魯濱孫飄流記美洲童子萬里尋親記二義同囚錄鷹梯小豪傑等小說馮君承鈞謂魯濱孫飄流記一書在歐洲已風行一時但有一弊自此書之出歐洲一般青年遂拋却家庭專事浪游故現又著一小仙源小說以資救正高君步瀛謂馮君所言固是但我國則弊在安土重遷因病下藥正可藉以鍼砭國情戴君克讓謂原書在東西洋均認爲名著究之我所譯者能否與原書媲美宜加以比較且原書之名重一時實以其文之足尚非獨以其事之足傳也既經迻譯應否獎勵亦須審慎徐君協貞謂只要譯筆甚好卽可獎勵衆贊成獎勵至美洲童子萬里尋親記則衆謂其可以教孝二義同囚錄衆謂其與歐洲歷史符合均認定爲應獎勵之書惟鷹梯小豪傑一書從高君步瀛主張須加復核再議其應獎與否主任又謂前經本會禁止之鴛鴦夢一書現又改名爲蝴蝶緣出售似仍應呈部禁止衆無異議遂擬由戴君克讓繕稿呈部時四時三十分主任宣告散會

小說股第三十二次會議　十二月十三日

討論應獎應禁各小說

是日午後二時三十分開會列席會員十八人主任王君章祜報告謂北京之秘密一書前因主張未能

一致故未議決茲經復核仍列爲下等不禁諸君有無異議衆謂無異議遂議定列下等不禁嗣議風流天子傳一書戴君克讓謂此書實割裂隋唐演義與隋煬艷史二書而成惟隋煬艷史雖間涉淫穢然其書近古尙得飛燕外傳等書之遺意此書則不可同年而語高君步瀛謂未知隋煬艷史曾否禁止如未禁止則尙待討論如已禁止此書即無討論餘地總之此書較隋煬艷史更屬下乘已有確評衆主張定爲應禁止高君又謂貪歡報一書亦極宜禁止但其書自謂係五續今古奇觀一名濃情快史改良之本如此書定爲應禁止則所謂五續今古奇觀者亦須並議禁止衆主張此書暫不禁止俟調查五續今古奇觀原本再議嗣議女博士一書高君步瀛謂此書復審評語所指摘之三條均係小節本會對於小說於禁止一方面或可從嚴於獎勵一方面則須從寬此書似應獎勵楊君天驥謂查此書復審評語斷著書之女士爲法人故書中處處推重法國於愛國之旨似稍欠缺且其封面亦不雅觀似毋庸獎勵戴君克讓謂此書既爲外國人所著未知是否曾經迻譯又未著譯者名氏而尋繹此書序文則書本名合浦珠今題曰女博士未知是否翻印者所改題高君步瀛謂似此只可列上等不獎衆贊成通過時四時二十分主任宣告散會



戲曲股第十三次會議 一月二十一日

討論觀覽劵及獎勵戲曲褒狀形式並報告會員宋邁建議案

是日午後一時三十分開戲曲股第十三次股員會出席會員二十人主任黃君中塏因妻喪未到衆援會章推徐君協貞代理主席徐君當即報告謂本股去歲年終會議決四案並提交大會通過詳部施行現在已奉批廻茲將批廻宣讀藉知究竟遂將各批廻逐一宣讀並報告各案之大概情形既復謂四案之中惟專設戲曲股交際員案其交際員之特別觀覽劵應如何製作請公同研究前據本股會員梁君咸熙主張謂須於証劵上加蓋警廳印信方生效力似此辦理是否可行亦請決定衆贊成嗣議証劵製法衆主張用紙裏銅面既可蓋印且免磨擦並議將此証劵製作十分存會長或經理幹事處藉免濫發亦表決通過續議獎勵戲劇之褒狀形式唐君碧謂在日本各種褒狀多成橫長形惟不甚大似難適用徐君協貞謂本會所用褒狀宜稍放大以褒狀內尚須載明評語至其邊闌寬窄如何闌內宜繪何花所關雖微亦不可不預爲議及衆會員有主張用嘉禾或古樂器者並擬於狀面加印教育部通俗教育研究會字樣討論結果先由本股名譽會員嵩君堃擬繪圖樣俟交會後再行酌定徐君協貞又謂日昨奉

部飭令由會派員與清宮南府接洽以便借抄戲曲腳本本員對於此事仍主張先由恆君與之接洽再由會派員交涉高君步瀛謂如由會派員時可多派數人遂議定徐君協貞胡君家鳳會同前往至交涉情形如何俟下屆股會報告徐君協貞又報告宋君邁提出之取締劇事書報辦法及取締劇目別名辦法兩案衆請先就取締劇事書報辦法案討論周君岐謂此案理由甚好惟主旨則係取締書報似涉及戲劇範圍以外且恐因此反挑動惡感此中須加斟酌高君步瀛謂即如報紙所載劇事書報未必即爲該報自己之稿若個人議論本屬自由本會殊無干涉之必要結果第一案認爲不成立徐君協貞又續讀取締劇目別名辦法案並謂取締劇目別名一事以本會前途論之自屬應辦惟此時本會既未入手調查則其別名本名界說殊不易分明雖欲取締何從著手此案似亦宜從緩恆君鈞李君廷瑛主張相同高君步瀛亦主張俟後由根本解決即須俟本會詳定戲目後則一切別名自歸消滅並不費何等取締之手續結果第二案亦暫從緩議時已四時代理主席遂宣告散會

戲曲股第十四次會議　二月十一日

議決特別觀覽劵及褒狀形式並指定會員審核新編戲曲

是日午後一時四十分開戲曲股第十四次股員會出席會員十八人先由主任黃君中塏報告謂上次股會本席因事請假未能蒞會至本日開會亦無人提出議案本席仍主張將上次股會討論未定之觀覽劵及褒狀形式諸問題請即公同決定以便施行惟上次股會對於觀覽劵擬用紙裏銅面本席則主

張用紙裏布面並於劵內添註原議案條文數條然後加蓋本會圖章及警廳印信則此項觀覽劵自可發生效力衆贊成通過嗣議褒狀形式及邊闌應繪花樣徐君協貞主張於邊闌內畫本會徽章黃君中塏主張畫菊或梨花以取梨園菊部之意此外有主張用古樂器者有主張用琴瑟或雲板者結果仍用菊花並推嵩君堃先擬繪圖樣嵩君起謂邊闌寬窄如何亦宜議及黃君主任主張在五分以上徐君協貞謂以四五分之邊闌而欲畫菊恐多不易旋議四角邊闌均用菊花惟邊闌畫葉四角畫花通過黃主任又謂數日前徐君協貞胡君家鳳曾到清宮南府與該處太監接洽惟該府所存僅有崑高二種曲本且已無多至其他脚本則尤屬寥寥而該處太監頗有留難情形似此不如請求正樂育化會將脚本逐漸搜集積之既久自能完全殊不必强與交涉李君廷瑛謂如由正樂育化會搜集脚本嗣後其脚本是否正確即宜由該會負責徐君協貞贊同李說黃主任又謂本會現分三股其講演一股議案既多施行亦速而本股進行頗難此中情形一由我國戲曲從無系統欲加研究處處困難二以主任祝先生苦心孤詣辦事認眞故能收良好之效果中塏則材力綿薄實有望塵莫及之歎嗣後望本股諸會員於所議事件在實行上注意至新編各戲則有潘君志蓉所編之生死交曹娥投江及交印刺字等數本嵩君堃亦有編成者惟尙未定名計新編戲曲共有四部可請本股審核員分擔審核審核完竣時再交由專工演唱者就過塲板眼加以修正自可成一完全曲本此外尙有上海伶界寄來之吳越春秋一劇此劇應否獎勵當俟後再議結果由主任指定恆君鈞王君勁聞李君廷瑛曾君廣源將新編戲曲分擔審核時

已四時主任宣告散會

戲曲股第十五次會議 二月十八日

改訂例會時間並指定周君岐等爲戲曲股專設交際員

是日午後二時開戲曲股第十五次例會列席會員二十一人首由主任黃君中塏報告謂本日爲第十五次股會並無何等議案其上次股會議决之觀覽劵現已付印褒狀圖樣已由嵩君堃繪擬即可交會惟本員尙願貢一言因本股股員各有重要職務每星期必開會一次似覺困難今擬此後如無重要事件即不開會藉以重實際而省時間且從前每次股會限定一點半鐘開會未免迫促亦擬將鐘點改遲爲二點或三點是否可行均請決定結果衆以二點三十分表决通過主任又謂本股專設交際員案早經議决詳部惟此項交際員尙未指定而其資格則尤以素與劇界接洽者爲宜衆請主任指定遂指定周君岐齊君宗康王君勁聞恆君鈞張君毓書爲交際員通過主任又謂前上海伶界曾齎送吳越春秋戲曲到部由部批交本會並由前本會聘員嵩君堃審核一過於應加改正之處已簽出對於此劇應否獎勵固宜俟後再議惟事不厭詳本員主張再由本股會員審核一次高君步瀛主張先由一人從寬審核審核後再加校訂結果主任指定恆君鈞復核復核後再由李君廷瑛校訂衆贊成通過時已四時主席宣告散會

戲曲股第十六次會議 三月三日

討論給予褒狀事及蒐集戲曲脚本各辦法

是日午後二時三十分開戲曲股第十六次例會會員出席者十六人先由本股主任黃君中塏報告謂今日爲本股第十六次股會並無何等議案惟前由本股指定周君岐等爲本股交際員一案當即備文詳部現已奉到批廻均蒙照准在案數日後即擬遵照實行至前此分配審核之戲曲脚本並希從速審核交會現在本會聘員潘君志蓉復編戲二本一爲緹縈救父一爲醉遣重耳其緹縈救父可請齊君宗康審核醉遣重耳即請王君勁聞審核王君勁聞謂前次主任分配審核之生死交現擬交出與新編之醉遣重耳掉換以醉遣重耳本員從前曾擬有底稿惟未完全成書今從事審核尙易爲力也主任認可照辦並謂上海第一舞台送來之吳越春秋脚本業由恆鈞李廷瑛二君審核完竣所加批語亦極的當惟本會對此脚本究應用何種獎勵及所給褒狀應分若干等級皆係重要問題請即加研究王君勁聞徐君協貞及王君丕謨均主張獎給乙種褒狀主任贊成各會員亦均表决通過高君步瀛謂吳越春秋脚本既經審核認爲改良之本自應加以獎勵惟嵩君堃所繪褒狀圖樣尙未交會宜即由會發信催促以便付印主任謂須即繪出除另備一分呈部存案外其對京外劇界獎給褒狀之時究應用何種方法亟應討論就普通方法言之則有三種一直接發給二俟其來領三由各巡按使或行政長官發給應當用何種辦法請即公决徐君協貞主張用第三法高君步瀛王君勁聞李君廷瑛均主張用第二法主任以二說付表決結果多數主張用第二法旋議定先行文行政長官通知本人然後由本人或委代理人

來京領取再由會用公授式發給主任又謂蒐集脚本一事前已由本會會員與南府接洽惟未得其要領現擬仍由正樂育化會搜集惟手續如何請即討論結果由張君毓書擬具議案俟下屆股會提出討論時已四時二十分主席宣告散會

戲曲股第十七次會議　三月十七日

討論續行蒐集脚本辦法案

是日午後二時三十分開戲曲股第十七次股會會員出席者二十人先由主任黃君中塏報告謂本日爲第十七次例會所應報告者即前此議决之戲劇特別觀覽劵現已由警廳蓋印並分飭各區曉諭各劇園知照在案而戲園之遵送戲單者現在已有五處惟單式殊不一致擬由會規定一種格式或即用循環簿發交各園俾其照式製用以免參差至戲劇褒狀圖樣亦由嵩君堃繪出交會惟內容之甲乙丙三種區別尙未規定明確現擬甲種用金地彩花乙種用金地丙種用銀地能否適用尙希公决衆可决通過主任又謂本股會員張君毓書現提出一續行蒐集戲劇脚本案此案可否成立請即先决沈君彭年謂此案主意甚好惟通閱全案多屬抽象的規定並無確切之具體辦法恐實行上未免困難徐君協貞謂此案先决問題即在將來能否辦到現原提案人旣未蒞會於本案大旨無所報告則列席會員旣未能得其要領即無從加以討論故本員主張俟下屆股會原提議人蒞會時再爲研究方有把握高君步瀛贊同徐說胡君家鳳謂此案以科班課本與名教習秘藏爲蒐集脚本之根據但各科班果否有課

本而名教習秘藏能否公之於世均未可知故本員亦贊同徐君之說再本股每以蒐集脚本爲基本問題脚本一日蒐集不來即改良戲劇一日不能進行現本員對此有兩種意見一即由調查員或交際員實地調查報告本會即由會函請警廳督飭改良二聘請伶界著名教習就已蒐得之脚本加以訂正即現編之新戲其過場板眼亦須校訂一次方可期其適用似此秉營並進則收效自速周君岐謂現在名伶演戲於所唱詞句多不遵照脚本而唱梆子腔者爲尤甚故本員視此案似無絕對之關係戴君克讓謂梆子之行尙在皮黃之前似蒐集梆子戲脚本亦屬要圖討論移時衆均主張俟屆股會原提議人出席時再行續議主任黃君中塏主張於下星期一日後會同各交際員先與提案人張君毓書接洽擬一單純辦法交會多數贊成主任又謂前此分配審核各劇本希從速審核交會以便付印曾君廣源謂本員現在審核者爲交印刺字一劇惟此劇詞句固極華贍而過場板眼似大有宜改正之點如逕加改竄又恐與舊戲雷同以有此困難故未能及早交會主任謂曾君所言自是實在情形如不能曲全雖由本會所編亦不妨廢棄即由曾君斟酌行之可也現在本會聘員潘君復編成卜式輸邊一劇亦請曾君審核至已審核過之緹縈救父惟俟請人校訂板眼過場後即可付印矣時已四時二十分主席宣告散會

戲曲股第十八次會議 三月二十四日

續議蒐集脚本案

是日午後二時三十分開戲曲股第十八次股會列席會員十二人先由原提案人張君毓書報告謂本

員草擬此案時即知實行上必多困難蓋伶界於稍有意味之戲固有腳本而邪淫怪誕者多只口授心傳並無腳本本會既注重改良則欲調查者正在後一類之戲然欲蒐集腳本實多困難但此惟舊戲則然若新編之戲固未有無腳本者故本員視此案尚非絕對不可行而行之亦不至絕對無效黃主任謂蒐集腳本一事本員先已極力主張其中困難之點亦所略悉惟擬將腳本蒐集之後於風俗有害者禁止之瑕瑜互見者改良之是積極消極兩方均惟此是賴故仍以此案爲改良戲劇上必不可緩之舉至其進行手續如何則仍在諸君之研究張君毓書謂進行手續殊難規定似不如逕由本會交際員向戲界名伶直接商酌蒐集如有必須抄寫者亦不妨由會加以津貼此種辦法尚覺簡易黃主任對於進行手續主張開一特別會議旋議定於下禮拜二以後與各交際員原提議人及高徐二幹事會同商酌黃主任又謂關於此案抄寫各費可否加以規定或限以範圍此種費用將來須至多少固難預定然既屬公費之性質即不可不得大家同意高君步瀛謂此層似無甚討論以列席會員於本會經費情形既未必盡悉而用款多少純爲將來事實現在亦不能預加限制且領款時尚須經會長認可有此數因故無討論之餘地結果暫不規定俟臨時斟酌辦理嗣胡君家鳳主張強制各戲園抄錄腳本送會審核徐君協貞謂此種辦法已爲部中經過之事實惟所抄送者類皆字跡潦草詞句模糊任何人亦莫能辨識雖費若多手續未收一毫效果似不如逕函警廳將其存案腳本先行送會審核則手續既簡而詞句亦眞切足爲依據衆贊成主任又謂列席諸君既多數主張先由交際員實地調查但此項調查員是否固定

亦須議及衆主張臨時指派通過時四時十五分主席宣告散會

戲曲股第十九次會議 四月十四日

審核調查戲劇報告書

是日午後二時三十分開會列席會員十八人由主任黃君中塏報告謂本員前曾與張君毓書及各交際員開一特別會議擬定先由戲園或戲劇團體將脚本蒐集交會審查於應全部禁止者則禁止之應部分删改者則删改之當時並訂一簡單辦法即就各會員所知各戲先行調查報告本會以爲逐漸改良標準此項辦法前已由會油印通知諸會員現有宋君邁潘君志蓉先後交到報告書各一紙茲將報告內容逐一宣讀至對此報告應如何辦理之處請加討論高君步瀛謂報告書內所列之戲儘多如挨次討論恐太費時間似宜先就有疑義者討論之以期敏速而便解決胡君家鳳謂各會員報告到會宜由會將所報各戲詳分種類另册謄繕至開會時幷案提出如是則討論既便而另册存案亦稍有根據黃君中塏謂潘君志蓉報告書內將汾河灣一戲列爲應禁止蓋以汾河灣射雁一段意在嫉能不足爲訓故列禁止然汾河灣果有嫉能意思與否尙未敢武斷高君步瀛謂審核戲劇時必須從寬似不可因擬議之辭而遽以爲應禁止也潘君志蓉謂關於迷信各戲如欲改良宜取漸進主義蓋梨園演戲類屬模仿苟毫無迷信即不足聳動一般社會之聽聞而營業亦因之大受影響黃君中塏謂同此一劇各地演法不同如鳳陽花鼓在他處演之雖稍涉淫褻若在湖北所演其情節固光明正大也故此等戲審核

時亦須着意嗣主任復將宋君邁提出之報告書逐一宣讀衆謂其報告書內所列全部禁止一項由警廳已加禁止者實居多數既已禁止即無庸再加討論至原報告所列荒渺難稽一類亦以爲應全部禁止夫戲之爲用在模仿古人以懲勸來者並非藉此爲考古之資苟志在考古而欲實事求是則史乘具在絕不能於戲劇中求之故荒渺無稽雖非戲之本質然亦爲扮演戲曲者之所不免一律禁止誠未敢贊同討論移時於宋君邁所主張各節以多數否認暫從緩議其報告書亦暫存會備查徐君協貞謂各會員調查所得各戲能製表付印方覺清晰曾君廣源亦謂於已經調查者宜隨時通知各會員以免重複嗣各會員各就其主張禁止之戲報告主任胡君家鳳提出錯中錯一劇高君步瀛提出萬花船一劇而潘君志蓉報告書內主張禁止者爲打花鼓梵王宮三上吊諸戲惟各會員對於以上各戲殊無一致之主張有主張全部禁止者有主張部分删改者並有謂個人意見不能確定須再加查察者黃主任謂現在主張既不一致惟俟各會員報告書全數交會時再依類相從公同決定至本會前此製定之特別觀覽劵現在已生効力業由會員孫君百璋持赴戲園數次尙無何等阻礙現有潘君志蓉所編二廉士戲曲一本請由洪君逵審核並希於審核完竣時交會時已四時二十分主席宣告散會

戲曲股第二十次會議　五月五日

審核會員調查所得各戲劇

是日午後二時三十分開會列席會員十九人主任黃君中塏報告謂本股上次股會所討論者爲先就

會員調查所得之戲再從中分別禁止或删改藉以為異日實行根據茲本股名譽會員嵩峑先生就其已加調查之戲擬具理由報告到會查嵩君原開各理由已句句的當惟就手續上言之不能不提出股會公決遂就嵩君及其他各會員主張禁止之戲列舉一過各會員主張不同有謂宜即禁止者有謂宜再加調查者有謂暫從緩議者最後從多數決定在所列宜禁止戲目中先就錯中錯富貴圖新安驛戲叔各戲加以調查通過胡君家鳳謂凡禁止戲劇萬不可過嚴徐君協貞謂非惟戲劇即小說亦然蓋戲劇之涉及誨盜誨淫者不知凡幾本會會員人數有限耳目難周挂一漏萬恐所不免黃主任謂本會純取漸進主義對於不良戲劇宜隨時發現隨時禁止挂漏之弊固勢所必至然亦不能因恐涉挂漏而不進行蓋凡事存心固宜忠厚而手段必須強毅苟顧忌多端將長此終古永無成績之可言高君步瀛謂以北京劇界言之其所演之戲亦不過此數似不至再有挂漏胡君家鳳謂適本員與徐君所言不過表示慎重之意蓋稍一不慎非惟不足折服其心並於進行上亦易生障碍恒君鈞主張於列禁之戲重行調查即各園所送戲單內之戲如有內容不明瞭者亦不妨加以調查以期詳盡總之詳情既得斯辦法自易衆贊成黃主任謂適所議者可視作草案至實行時再開會仔細討論至獎勵戲劇褒狀現已印就宜將吳越春秋提前獎給以資鼓勵旋議定即請戴君克讓擬稿詳部俟批准後再行通知原編製脚本人來會領取時已四時主任宣告散會

戲曲股第二十一次股會 五月十九日

會議獎勵戲劇褒狀格式及應載文字

是日午後二時三十分開會列席會員十六人主任黃君中塏報告謂本日開會最要問題即係褒狀內之文字以吳越春秋脚本已詳部多日一俟批准即須給獎故需此褒狀甚殷褒狀形式經本股擬定付印現已印好尙可適用惟狀內文字極有關係茲由本員擬一草式能否適用尙希斟酌言次遂將草式用粉筆書於黑板請會衆討論沈君彭年謂戲劇之應給褒狀與否其直接關係全在本會依本員意見狀尾只列通俗教育研究會會長一銜即可似不必列教育次長之官高君步瀛謂應否塡列雙銜可俟臨時請會長自行酌定衆復討論移時仍議決單列會長銜嗣各會員復主張將狀首茲據〇〇〇改爲茲審得〇〇〇亦多數贊成通過王君勁聞謂此褒狀應否列有號數並其號數應列何處亦須斟酌主任謂狀內文字擬臨時書寫不必鏤版適所討論大綱已具至細微節目與列號等事似不妨於塡寫時酌定之結果褒狀格式及文字均擬定通過時四時十五分主任宣告散會

戲曲股第二十二次會議 八月十一日

討論應禁各劇

是日午前九時三十分開會列席會員十七人主任黃君中塏報告謂前由本股分配審核之戲劇脚本尙有未經審完送會者仍請從速審核以便排演至前已議決給獎之吳越春秋脚本業經通知原編輯人現接復函致謝惟就現在伶界觀察其能自編輯劇本者極屬寥寥即此吳越春秋一本此後亦恐難

得故本員仍主張由本會聘員或編輯員就於社會有益而能博多數人歡迎者編成腳本加以排演則戲劇前途庶幾有益此本員所殷殷想望者也再前次股會曾擬就現時風行之戲加以討論未知諸君曾否調查有無意見請各舉所知當場斟酌以爲異日奬禁之根據言次各會員歷舉錯中錯紅梅閣拾玉鐲等戲以爲應禁徐君協貞謂拾玉鐲一戲早經官廳禁止無須討論高君步瀛謂本員所知者如陰陽河萬花船等戲未免事蹟離奇表情猥褻似應禁至其他各戲其情節未十分明瞭者惟宜詳細調查免涉孟浪洪君逵謂戲劇中有全體極好而段落稍有謬誤或情節可取而演態頗涉淫邪似此情形可勸導伶界自行改正若應全體禁止及部分删改之戲則必俟調查報告後共同斟酌就現時劇界言之其應禁之戲當以梆子腔爲最夥討論移時黄君中塏謂調查不詳則判斷難切仍希望諸君多勞將各劇情節詳細調查報告到會再行討論衆無異議時已十二時主任宣告散會

戲曲股第二十三次會議 九月八日

議設戲曲股特別審查會

是日午後二時三十分開會列席會員十八人主任黄君中塏報告謂本股多日未曾開會雖有種種特別關係而最大原因則以戲曲一道在吾人學問之外吾國從前每以戲曲爲優伶所有事非上流人士所當研究今日而欲研究戲曲較之小說尤難著手在各會員雖研究有素然終非曾經實習者可比故前者請諸會員審核之新編各腳本至今尚有未送回者此中困難本員知之最稔本日會議有二問題

一則已編成之脚本似宜組織審核會定期審核以期從速竣事二則已由本會審定之脚本應如何使劇園卽行排演近時女伶演新劇者較多爲利於推行起見可否以此次脚本先由女伶試演高君步瀛謂第一問題商定後卽可試辦若第二問題則人將謂本會提倡坤戲是否可行極須注意黃君中塏謂就第一問題言之則本員主張由本股會員組織一特別審核會或邀著名藝員參加討論則審定後卽可排演其事較易爲力徐君協貞謂欲使著名藝員參加討論非給以優厚之薪資不可本會恐無此財力高君步瀛謂前有人主張將編成脚本由劇界內行改正此法似亦可行如令充當教習之老伶排演雖每月給以津貼當亦不甚多也胡君家鳳主張聘請名伶一方排演一方提倡如此辦理尙較簡便李君廷瑛主張先由票友試行排演黃君中塏謂第二問題可從緩議本員擬就第一問題先組織一審查會衆均贊成遂推定李君廷瑛洪君達嵩君埜潘君志麐齊君宗康恒君鈞胡君家鳳爲審查員並定於每星期二日午前十一時三十分起至午後一時三十分止爲審查時間時已四時二十分主席宣告散會

戲曲股第二十四次會議 十月六日

討論編輯及排演各劇辦法並修正孝廉船劇稿

是日午後二時三十分開會列席會員十八人主任黃君中塏謂前以各戲園不送戲單已由會呈部請咨內務部轉飭警廳令其照送至本股對於戲劇應研究者一爲積極辦法前曾定有戲劇獎勵章程以

資提倡但開會至今其伶界所編可獎劇稿只有吳越春秋一本此外卽未之或見雖欲獎勵亦苦無從此積極辦法之困難也二爲消極辦法係就不良之劇加以禁止此中亦有困難以各伶學戲均非旦夕之功於學成之劇遽加禁止則禁戲之結果卽不啻並其人而禁之矣於伶界生活亦稍有妨礙以此數因故本股進行頗形遲滯前本員曾提倡組織一戲曲審查會但審查之後應由何處排演亦毫無把握如純由男伶排演其上焉者既不肯爲力而下焉者又無排演之能故本員主張將劇稿改纂後無論男女各伶宜一律交與排演不然恐永無進行之日高君步瀛謂此著本員曾與會長提及當時謂可將編出劇本分送各園不問男伶女伶其能排演者卽獎勵之徐君協貞亦贊同此說並謂本股對於應禁之劇宜從速辦理黃君中塏謂禁戲一事如警廳協助尙可進行若不協助雖由本股議決禁止亦屬具文不能發生何等効力高君步瀛謂禁止一層尙覺易辦至積極一方面則總須本會編成之脚本能付排演方足以利推行戴君克讓謂本員主張將所編劇稿送交各園之編戲者校正一過庶過場板眼一切相合人自樂於排演矣周君岐謂警廳協助一層似亦不甚難依鄙見卽可由會舉定會員一二人逕赴警廳接洽請幫助至編成劇本亦可託素相接洽之人送交戲園不論男女各班俾其一律排演在本會既無偏見在社會自無流言高君步瀛謂禁止一方面必能生效以求警廳之協助尙易爲力也戴君克讓謂編戲一事本員以爲宜於人人共讀之小說中取材方足博流俗歡迎不然則意義深邃既非一般人所能知卽與普通心理相左高君步瀛謂此無何等關係社會中有歡迎舊劇者亦有欲喜觀新戲者

徒摭拾故事則數見不鮮因而生厭者有之現在宜將本會編定之劇稿油印多分分交各戲園俾其演唱在各戲園苟不背本會宗旨雖稍有改竄亦屬不妨刻下卽須由此着手徐君協貞贊同高說黃君中塏謂前由本股會員王君勁聞介紹一人謂其人有百餘種劇稿且排演各劇最稱敏速當時曾約其陸續送會擇其佳者卽促其排演以資提倡至今未見送來會當催詢如能實行亦可爲本會之助徐君協貞謂編成劇稿應就如何修正亦須論及因本會會員既各有事務又多非專家故修改亦極困難本員以爲戲劇重要之點編定時在間架編成之後則在過場現在亦惟於過場上加意修改之可也周君岐主張將稿本當場宣讀以定去取並謂苟大致不差卽可發交各園排演至細微節目可由各園自行修改旋由主任將孝廉船劇稿提出並報告其內容及前後結搆衆謂大致尙可惟未見精彩高君步瀛謂此殆爲劇中事實所拘故僅平鋪直叙不起波瀾然此已儘可排演至精彩與否一方在脚本一方仍在做工討論移時旋議定孝廉船一劇但煞尾處修正并議定戲曲審查會嗣後無須再開其編成劇稿暫由主任與李君廷瑛接洽修正時已五時主任宣告散會

戲曲股第二十五次會議 十月二十日

修正雲娘劇稿

是日午後二時三十分開會列席會員十七人主任黃君中塏報告謂孝廉船一劇已由李君廷瑛修改雖恐小疵不免然大致不差卽可排演本日所應討論者卽爲雲娘劇稿茲將是劇內容宣告以便討論

言次遂逐幕講述一過畢君惠康謂此劇大致尚可惟不能無可議者如雲娘本僕人婦江文爲公子亦即雲娘之少主人且有父在堂竟敢公然與僕婦結婚情節未免不合高君步瀛謂此處可將江參將拋開作爲江參將在病榻彌留中江文乘隙作成此事則戲情較爲縝密潘君志蓉謂如此則本劇第四幕亦須改竄高君步瀛謂自應改竄以歸一律如不謂參將有病則江文之妻亦可愬於乃翁阻止結婚惟謂參將有病則前後可省若干筆墨又云第一幕謂羣盜欲取雲娘爲壓寨夫人云云似不如逕改爲羣盜專爲取財而來蓋盜如欲取雲娘則雲娘之殺盜全出於自衛而其所以待江氏者不見其厚則戲情渙散而不見精彩畢君惠康謂第一幕須將雲娘與江公子見面時加一過場方見完全徐君協貞主張改爲公子見雲娘露出不端之狀被江參將瞥見以子不肖之故遂氣憤成疾似頗近情嗣有主張添兩場者黃君中壎謂添兩場亦可但丑脚太多難於分配而過場亦覺繁複刻下新編之劇類犯此病高君步瀛徐君協貞均主張加一場衆贊成通過胡君家鳳謂此劇唱詞太少雲娘本劇中主要人物能多唱方見精彩高君步瀛謂可於雲娘別夫一場稍加唱詞黃君中壎謂此場不能多加唱詞凡劇無論新舊其唱詞多者必先有抑鬱不平難言之隱始發而爲唱若雲娘別夫本成竹在胸既無鬱結之思多用唱詞似覺勉強徐君協貞主張討論後仍交潘君志蓉修改胡君家鳳謂第五幕雲娘叱責公子處唱詞少可再加幾句衆贊成討論結果惟於第一幕後加一場第五幕內酌加唱詞並仍交潘君志蓉改正黃君中壎又謂本股會員宋邁報告夢遊上海一劇請本會禁止衆謂此劇無禁止之必要嗣復議及梅絳雪

及採花赶府等劇衆亦不主張禁止時四時十分主任宣告散會

戲曲股第二十六次會議　十月二十七日

修正哀鴻牘劇稿

是日午後二時三十分開會列席會員十四人主任黃君中塏報告謂孝廉船與雲娘二劇前已由會討論通過本日應討論者爲潘君志蓉所編各劇惟潘君現因喪請假未能蒞會玆可就哀鴻牘劇稿討論之此稿原名潘君本謂其不甚愜請斟酌另定一名以期與內容相符高君步瀛謂原名實有未妥似應改正且哀鴻二字用於名稱上亦不甚顯豁嗣主任復報告本劇內容高君步瀛謂本劇主眼原在包孝肅公判案之奇其逃荒一層不過借此事實稍加點綴爲此劇間架而已自不能以哀鴻牘命名黃君中塏謂此劇情節極爲可取惟統觀前後指不出一主要脚色亦是一弊高君步瀛謂脚色一層尙無何等關係如交由戲園排演彼自能設法分配胡君家鳳謂此劇亦與雲娘一劇同犯一病前後線索不清似稍有遺漏處黃君中塏謂遺漏一層爲編劇及作小說者之通病現在主要問題在脚色之如何分配與名稱之如何訂定此劇同時出正生脚三箇任何戲園均難分配胡君家鳳謂如將脚色亦詳爲討論未免困難似不如聽演者之自行分配戴君克讓謂原稿於張秉彝定爲正生今改爲末脚似亦可行衆贊成嗣即擬定劇名高君步瀛擬名曰孤兒歸宗案黃君中塏擬名曰新包公案高君步瀛又擬名眞正包公案徐君協貞謂此劇要點惟在分家劵一層諸君定名亦宜就此劵著想胡君家鳳擬名析產奇案常

君國憲擬名爲析產劵或襲產劵胡君家鳳又擬曰滅証還証黃君中塏擬改滅證爲沒證胡君家鳳謂凡劇有本名亦有別名眞正包公案可作此劇別名衆贊成戴君克讓謂此劇所述經過之時間似覺太長以相隔十餘年之事蹟而演於刹那之間劇本似此者極少高君步瀛謂現時新劇若此者亦頗有之黃君中塏謂適所擬各名諸君既認爲均未正確即請從容再擬一概括的名稱現在劇名暫定爲沒證還證或析產奇案別名定爲眞正包公案衆贊成通過時四時三十分主任宣告散會

戲曲股第二十七次會議 十一月三日

修正青年鏡劇稿

是日午後二時三十分開會列席會員十七人主任黃君中塏提議謂前屆股會對哀鴻牘劇稿名稱尙未確定須再討論定一概括適當之名稱方好沈君彭年謂擬定爲析產案或爭產計黃君中塏擬爲奪產案或謀產案李君廷英擬爲孤兒襲產或襲產判胡君家鳳擬爲謀產寶鑑徐君協貞謂寶鑑二字似不甚切本員主張定名爲謀產奇判或襲產奇判似尙可用主任以謀產奇判與襲產奇判二名付表决衆贊成改爲謀產奇判遂決定照改嗣主任將青年鏡劇稿提出討論並報告其內容戴君克讓謂此劇所敘事實有數處須改正者主任謂此劇事既平常而煞尾處亦未圓滿統觀全劇似尙有多處不近情理徐君協貞謂此劇情事太覺平板毫無意趣李君廷瑛主張再插入幾場以助波瀾胡君家鳳主張與李同徐君協貞謂加插數場固無不可然不可敘及爭產之訴訟以財產訴訟均由國家法規定雖屬演

劇固不可與法律相觸背也主任謂作文與編劇事雖不同而理則一其最要之點即煞尾處萬不可忽務使意趣橫生不落枯窘方好故擬於此劇中間再加曲折庶可推波助瀾引人入勝李君廷瑛擬仍請潘君志蓉添改以期盡善戴君克讓主張將第二幕修改並謂惟如此修改於原編宗旨不無改變主任謂如此修改即不啻另編未免太費手續討論結果對於青年鏡一劇暫就第三四幕稍加過場並擬由原編人潘君志蓉添改主任又謂以後再編劇本時其宗旨間架編輯大綱須先由股會公同擬定然後著手編輯以期允愜再現在本股進行上稍見活動以各戲園均欲唱演新劇以聳人聽聞本股前已議定無論男女各伶均可排演本會編定之脚本惟不能視爲專利聞近有某劇園亟欲得本會所編脚本而唱演之彼且欲組織一戲曲改良會如此會成立時本會亦可選派會員與之接洽庶雙方知識交換獲益當非淺鮮衆贊成李君世瑛謂近有人編有家庭禍水一劇內容尙好未知可否交會審核給與獎勵徐君協貞謂如所編劇情不背本會宗旨則審核合格後當然可與獎勵胡君家鳳謂現有一事似應由會辦理即如近日新編新演之戲可否由會函託京師警察廳令其一律送會以便審核主任謂此事當能辦到時四時十五分主任宣告散會

戲曲股第二十八次會議十一月十日

修正斬蛇計劇稿並提議修正戲劇獎勵章程

是日午後二時三十分開會列席會員十九人主任黃君中塏報告謂本日應討論者即爲斬蛇計劇稿

此劇大旨在破除迷信惟原定名稱仍有未愜宜加改正言次並將本劇內容報告一過畢君惠康謂本員對於斬蛇計之計字不甚贊成是劇所述幼女斬蛇之事原係實偪處此並無何等計畫黃君中壎謂此劇與吾國社會最有關係頗足資爲鍼砭情節亦好惟布局短促全劇僅四幕似覺美中不足衆對此劇均認成立高君步瀛謂全劇興趣太少恐不能博人歡迎黃君中壎謂高君所言誠是但此乃爲本會宗旨所限於編戲材料必取其全體純正者此劇所述事實本極短促故不能加添興趣高君步瀛擬改斬蛇計爲斬蛇記黃君中壎謂漢高斬蛇已名爲斬蛇記此名恐涉重複常君國憲主張只名斬蛇刪去計字高君步瀛又擬爲女子斬蛇記許君緇祖擬爲寄娥斬蛇記畢君惠康擬爲童女斬蛇記高君步瀛贊成之衆無異議遂定名爲童女斬蛇記胡君家鳳謂此劇前一二幕曾注明斬蛇之女爲十一二歲究竟十一二歲之幼女能否有此斬蛇能力尚有疑義高君步瀛謂此尚無何等關係戴君克讓謂扮演此劇之脚色必須年在十一二歲者方能顯其斬蛇之奇黃君中壎擬將十一二歲等字刪去高君步瀛畢君惠康均反對之結果將十一二歲改作十餘歲戴君克讓謂寄娥爲此劇主要脚色於第二幕能多出數場方好徐君協貞亦主張多出一二場爲有興趣許君緇祖主張於地保出場前加添一場黃君中壎贊成之並謂須將此女身分寫出必毫無迷信毫無懼怯方覺可傳高君步瀛謂拚一身爲社會除害之意亦不可抛荒徐君協貞謂本劇叙述此女須含有即使身被蛇吞而蛇亦被我斬此後即再不能爲害之意戴君克讓謂此劇前段述女巫之徒本有願救寄娥之意則第四幕似宜再添幾場述寄娥挈帶此

女出庵並結成義姊妹以爲全劇之結束方覺劇情完足胡君家鳳主張與戴同以上所議添加各場衆均贊成並擬交由嵩君堃改正黃君中塏又謂本日添請講演股會員梁君錫光爲本股會員梁君與戲劇改良會接洽頗多嗣後本股與該會如有關聯事件亦卽請梁君與之交涉又謂前本股會員李君世英曾提及有人排成家庭禍水一劇擬送本會審核惟謂必須本會承認予以奬勵則似不能預定嵩君步瀛謂提及戲劇奬勵一層本員主張將戲劇奬勵章程亦擬照小說股辦法改爲祇別種類不分等級以期其推行盡利杜絕紛爭徐君協貞亦主張改一二三等爲甲乙丙種不作等級上之區別高君又謂查小說奬勵原以自著爲甲種迻譯爲乙種編輯爲丙種若戲曲亦卽應以編纂者爲甲改良舊劇者爲乙善於演唱者爲丙其所以必如此比附改正者一因戲曲股不宜與小說股獨異二因若以等第分甲乙則甲等褒狀多發旣恐其濫過於珍重又不足以示鼓勵恐不免生種種窒礙胡君家鳳謂戲曲與小說不同原章程雖分等級似亦無妨黃君中塏亦以戲曲奬勵章程曾經多次討論始行成立似不能屢議變更討論移時以此問題非一二語所能解决擬俟下屆股會再議時四時二十分主任宣告散會

戲曲股第二十九次會議　十一月十七日

修正戲曲奬勵章程並討論盧州城及毀名全交各劇稿

是日午後二時三十分開會列席會員十八人主任黃君中塏報告謂前曾由會呈部咨行內務部轉飭京師警察廳催促各劇園開送戲單茲據各劇園開送者甚多此次行文尙屬有效本日應討論者卽爲

常君國憲提出之修正戲曲獎勵章程草案惟前次規定此項章程時亦曾幾加慎審惟等級之分一般人對此不免生軒輊之意或因是而致形窒礙故前屆股會已由高君提議修改其主張大旨擬只分種類不分等級本案卽以此爲根據此中尙有無疑義請諸君斟酌再有宋君邁提出意見書一紙內分六條其用意甚好但與現在改正之獎勵章程仍有未合衆對宋君意見書不甚贊同當由主任交辦公室存案備查高君步瀛謂前次所定章程亦非不可用惟事實上頗形窒礙前曾與會長提及改正一事會長亦頗表贊同至其改正要點只在將甲乙丙三種平列此外不再分等級以利推行其文字上尙有無改正之處請卽共同討論旋由主任將改正章程草案宣讀並謂此次改正其他各條與前無甚出入只删去一二三之等級分作甲乙丙三種並將三種平列而已惟第五條係擬於三種褒狀外給予一種獎章此項獎章專爲特別獎勵之用其圖樣自應另具形式以免與各徽章相混沈君彭年謂發給特別獎章固甚贊成但此獎章從前既無一毫規定設備突然發現似無根據周君岐謂有此獎章恐又生出等級問題似不如將此條取消胡君家鳳贊成之徐君協貞謂原提案人所以加入此條者蓋惟恐前三種褒狀不能包括故擬別給獎章如實際上褒狀儘足應用則獎章自可取消胡君家鳳謂本條規定受領特別獎章之資格必劇園成立在二年以上者然劇園成立久暫關乎營業問題似未必藉一獎章之力周君主張取消此層本員極表贊同各會員亦多數主張取消此條當由主任將五條删除嗣徐君協貞戴君克讓胡君家鳳許君繩祖沈君彭年就各條文字上均有所討論並均由主任逐條改正通過遂交

由戴君克讓擬稿呈部嗣會員李君廷瑛報告其修改之廬州城劇稿內容主任又報告毀名全交劇稿內容並其結構衆對此二劇稿均謂可以成立至過場之修改須俟下屆股會再議時已五時主任宣告散會

戲曲股第三十次會議 十一月二十四日

討論醉遺重耳及血簑衣毒美人等劇稿

是日午後二時三十分開會列席會員十六人主任黃君中塏報告謂修正戲劇獎勵章程既經前屆股會表決通過復經會長認可現已備文呈部本日應討論者爲醉遺重耳劇稿此劇亦本會所編前會由王君劲聞審核然無甚改正茲擬再交齊君宗康再審一次以期完善高君步瀛謂我國女教未昌以此等事實編戲於社會風俗固甚有裨益但其中尙有應考訂者按史載重耳去齊當在桓公已薨孝公已立之時而原稿尙謂桓公訊問其女云云似與當時情事不符桓公暮年雖霸業稍衰而齊國之強自若不難以兵納重耳何致重耳流落七年之久此等事既與事實不符似應改正至郡主駙馬等稱謂類皆起自後代春秋時并無此稱但爲通俗計其應改與否尙無關緊要戴君克讓亦謂醉遺重耳當在孝公初立之時主張改正衆無異議當由主任將應改正之點標明俟交齊君宗康復核時再逐一改正主任又謂現由第一舞台交到脚本兩種一爲血簑衣一爲毒美人此事本由梁君錫光介紹亦即請由梁君代爲報告梁君錫光謂該舞台用意若何暫可不論惟既將此脚本送會似即不妨由會審核高君步瀛

謂經本會審核後所編脚本如果完全無弊似可由會給奬徐君協貞謂此二劇均採取外國事實與我國社會情形格不相入本員主張暫不必由會審核黃君中塏亦謂徐君所言誠是即演唱此劇時亦大有困難以其內容既純爲外國情事則一切行頭均須仿用外國裝束現在劇界似尙難語此即能設備齊全而劇情既與我國不同亦恐無何等動人處況毒美人本一偵探劇實際上於偵探之心理偵探之手段均難描寫盡致本員以爲偵探事實多不易取爲戲劇材料許君縄祖謂血簔衣一劇前聞著名藝員鐘聲曾演唱之惟佳否則不可知高君步瀛謂此二種脚本可暫請人審核惟不爲正式之審核俟審核後苟能處處均與本會宗旨相符再行交會討論徐君協貞贊同之並謂現在之審核即視爲私人之委託可也結果由主任將血簔衣請許君縄祖審核毒美人請李君廷瑛審核時四時二十分主任宣告散會

戲曲股第三十一次會議 十二月八日

討論曹娥投江劇稿並編劇應取之材料

是日午後二時三十分開會列席會員二十人主任黃君中塏因病未到衆推常君國憲代理主席常君報告謂本日應討論者爲曹娥投江劇稿此劇爲潘君志蓉所編亦即請由潘君將劇中事實詳爲報告潘君志蓉謂本劇事實見後漢書在會諸君均可深悉似勿庸一一贅述惟劇中曹高據史文應改爲曹盱嵩君堃謂此劇原欲彰曹娥之孝既欲彰其孝即宜將其父曹盱改作生脚似覺近情高君步瀛贊成

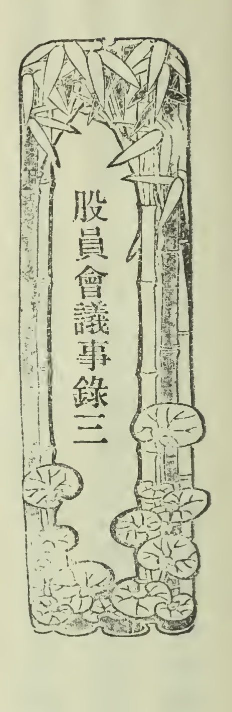
之謂惟如此修改則於前後各場均不相符恐致全體皆廢徐君協貞謂巫覡事非正人所爲若復改爲生脚而鄭重之恐有奬勵迷信之弊高君步瀛謂嵩君所提議者究應如何胡君家鳳謂曹巫似不必改爲生脚蓋一改生脚一則此劇全體皆廢二則誠如徐君所言反致奬勵迷信嗣衆對此劇認爲成立惟就過場上討論畢君惠康謂曹巫開藥方一段似覺太遠於情理戴君克讓亦謂此段形容太過宜加改正高君步瀛謂第二幕鄉老干涉一段宜改干涉爲勸導畢君惠康謂漢時所謂鄉老亦當時之有權力者故云干涉高君步瀛謂三老嗇夫均爲漢之鄉官鄉民有事爲之勸導則其職分之當然若云處處干涉則未免太過戴君克讓謂此劇事實過於簡單能於劇終時添一轉台既顯精彩亦可動人高君步瀛謂添立碑公祭幾場亦可畢君惠康主張添邯鄲淳上祭一場高君步瀛謂如此則劇名可稱曰曹娥碑矣胡君家鳳謂添上祭一場固甚熱鬧前後時代相差太遠亦恐不合情理高君步瀛謂查曹娥投江事在順帝漢安時邯鄲淳上祭當在桓帝時前後雖差數年然此爲戲劇中所常有者似亦無甚關係旋議定將提議應改之處仍由潘君志蓉逐段改正周君岐謂嗣後編劇宜於普通小說中取材若歷史事實率多簡單故就此編劇亦皆平平無奇徐君協貞謂就小說編劇亦甚不易非惟我國如是即日本亦然彼邦文學博士爲此亦幾費經營然亦未收何等效果常君國憲謂高君前曾主張取申包胥乞師一事編劇藉以激發人民之愛國心本日應討論之高君步瀛謂弦高犒師與申包胥乞師二事均可編劇就中尤以申包胥乞師爲極好材料以此事實既與家國有關而一般人知此事者亦多至編此劇時可即

由吳伐楚時起直至昭王返國時止嵩君堃謂鍾建負季芉一段事實亦可加入高君步瀛贊成嵩君之議旋議定先由潘君志蓉編擬大綱再交會討論時四時三十分代理主任宣告散會

戲曲股第三十二次會議 十二月十五日

討論牧人愛國劇稿及哭秦庭劇稿之大綱

是日午後二時三十分開會列席會員十六人主任黃君中塏報告謂本日應討論者爲牧人忠愛劇稿此劇事實見漢書卜式傳材料尙好惟全劇無甚曲折而劇名似亦須更正高君步瀛謂統觀此稿大致尙可惟原擬劇名似稍陳腐宜改再汲黯在漢素以戇稱輸邊一事是否應如原稿作爲黯所主張似尙有疑義此事似宜作爲出之公孫宏輩方覺相合嗣黃君中塏擬改劇名爲牧羊傳高君步瀛擬改爲牧羊記或牧人愛國徐君協貞擬改爲輸財救國胡君家鳳贊成牧人愛國之名衆無異議遂改名曰牧人愛國並將應改各處標明交由原編人潘君志蓉詳加改正嗣由主任報告哭秦庭劇大綱幷謂此劇爲前屆股會議決惟劇中事實甚多其主要脚色爲何人中間如何穿插在在均費斟酌高君步瀛謂申包胥當爲劇中主要脚色若伯嚭季芉等則尋常青衣即可黃君中塏謂此劇如子虎子蒲芉結鍾建沈尹戌伍員等皆爲配角似覺太多恐難分配徐君協貞謂劇界每以主要脚色爲難若配角則各園儘多似不難分配旋由第一幕起逐幕討論就中原稿第三幕擬全删其餘各幕亦各有删改結果原稿二十幕共删爲十七幕仍交由原編人潘君志蓉改正時已五時主任宣告散會



講演股第十四次會議 一月二十四日

報告審核講演參攷用書暨提倡學術通俗講演兩案詳奉批迴並指定會員審核山東省年畫是日午後一時三十分開講演股第十四次股員會出席會員十六人經理幹事高君步瀛庶務幹事徐君協貞會計幹事王君丕謨及聘員繙譯員等均出席本股主任視君椿年因喪未能出席當援本會議事細則第六條各股主任有事不能出席時以各股幹事年長者代理之之規定遂推定本股幹事常君國憲代理主席常君國憲就主席先將審核講演參攷用書暨提倡學術通俗講演兩案批迴宣讀一過復云據此二批觀之其提倡學術通俗講演一案已完全照准審核講演參攷用書一案除照原議決案詳准於各參攷書封面標明通俗教育研究會審核字樣外並須加教育部批准字樣此本股兩議決案詳部後之情形也此外山東巡按使公署曾送到濰縣年畫三十八種並山西河南福建等省亦均有年畫送來惟現存在部尙未發交到會至審核講稿一節前已由主任視椿年君分配會員審核現在尙有幾位未曾審完此外再無何等報告徐君協貞謂山東年畫既已送到其審核之人應如何分配即請代理主任斟酌指定孫君百璋謂前次審核直隸年畫共指定七人高君步瀛謂請代理主任多指定數人則

審核既可從速且免勞逸不均之弊且此等年畫乃一種普通風俗畫非如前次之改良畫可比其審核標準如何亦宜預定張君廷霖謂此次送來之年畫非過於俚俗卽太涉迷信應否由本會改正宜加討論李君實榮主張分三等一准售二逐漸改良三禁止高君步瀛主張令其逐漸改良不必遽加禁止以此等年畫雖云鄙俚而將來各省送到之年畫當必有較此程度爲更低者又將何以處之胡君家鳳主張用文字定一改良標準徐君協貞主張於絕對不可用者不必遽加禁止惟將該畫劣點批明仍寄回本省以期其逐漸改良張君廷霖謂此種年畫禁止殊難如書琴屛山之戲者則非惟鄙俚且涉淫邪而有害風俗矣然未能禁其戲又何能獨禁其畫此中須加斟酌高君步瀛謂適張君所言極所贊同故依本員意見惟有勸導改良並無可以遽加禁止者徐君協貞謂可卽將該畫加一概括之批仍行寄回令其自圖進步衆均贊成結果推定胡君家鳳楊君天驥常君國憲分配審核俟下次股會開會時卽行交會時已四時由代理主任宣告散會

講演股第十五次會議　一月三十一日

討論審核陝西河南福建等省年畫標準

是日午後一時三十分開講演股第十五次股員會列席會員十八人經理幹事高君步瀛會計幹事王君丕謨及聘員繙譯員等均出席庶務幹事徐君協貞會員胡君家鳳因公赴淸宮南府故未列席主任祝君椿年亦因喪未到衆照會章公推本股幹事常君國憲代理主席常君就席報告謂現在陝西河南

福建三省均有年畫咨送由部發交到會計已數十種此畫應如何加以審核之處請即討論陳君恩榮謂本員主張仍照前此山東送來之畫分配審核常君國憲謂此三省之畫除陝西河南外其福建送來者殊爲鄙俗欲加審核頗涉困難即審核標準亦令人難於規定高君步瀛謂此次之年畫均可援前次審核直隸年畫成案辦理惟各畫無論優劣只宜勸導改良萬不可絕對禁止以阻其進步並宜由本會定一改良標準以便摹仿楊君天驥謂本會既定有獎勵年畫章程似即宜擇尤獎勵一二以資提倡高君步瀛謂獎勵固宜照章施行惟陝西河南二省均係該省教育科印行並非私人所繪欲對此畫加以獎勵是否即獎勵該科此中須加斟酌楊君天驥亦贊同高說并主張將改良之畫發給各省一分以爲模範結果獎勵一層俟各省年畫送齊後再行提議暫將改良之畫於審核後發交各省俾其遵照改良陳君恩榮謂如殺子報等畫雖不能絕對禁止亦不可任其流行社會致壞風俗似宜於該畫評語中標明如不改良即不准印行之意衆贊成通過嗣由高君步瀛請代理主任指定六人審核年畫並定於二月一日下午二時仍集會議室共同審核時已三時五十分代理主任宣告散會

講演股第十六次會議 二月七日

討論審核年畫報告並取締兒童玩具方法

是日午後一時三十分開講演股第十六次股員會出席會員二十人經理幹事高君步瀛庶務幹事徐君協貞會計幹事王君丕謨及聘員繙譯員等均出席本股主任祝君椿年報告謂今日爲本股第十六

次股員例會前兩次股會本主任因喪未到當由常君國憲代理實甚偏勞此次股會並無何等議案惟前此山東陝西河南福建四省送來之年畫現已審核完竣並由各會員擬定審核報告書茲將各報告書逐件宣讀其文字間如有應修正者可即討論嗣將報告書讀畢高君步瀛主張於審核福建年畫報告內删去純屬營業性質及於風俗無多裨益二句衆贊成餘無討論祝主任又謂日前內務部送到年畫一百六十餘紙現存部內尚未送交到會可俟下屆股會再分送審核此外並無何等報告徐君協貞謂關於年畫一項各省送到者固屬甚多然本會只以一二批語了之似無何等效果諸君對於此能再想一良好方法足資提倡方好高君步瀛謂前直隸公署教育科曾有一種辦法即將年畫之改良者擇尤獎以金錢聞其獎勵費有一次獎至二十餘元之多者此法本會可否仿行請即斟酌陳君恩榮主張俟各省送齊審核完竣再由本會加以獎勵因此時既無比較難分優劣既無優劣又何從獎勵祝主任亦贊同陳說並擬於三月間再用公文催未送到之各省分衆均贊成嗣各會員復議及獎勵兒童玩具辦法徐君協貞謂從前本部曾擬蒐集各種兒童玩具以便開一展覽會惟尚未辦到今諸君既提議及此則此後即由本會本股提倡不必再由部中辦理高君步瀛主張商請內務部辦理陳君恩榮胡君家鳳均主張先從消極取締方面著手取締既嚴則一切玩具自知改良結果暫由包君庸及其他會員先將查得有害風俗之玩具購買數件交會再由會函請警廳干涉其積極辦法俟後再議時已四時主席宣告散會

討論講演員學識補充法議案

是日午後一時三十分開講演股第十七次股員會會員出席者二十一人經理幹事高君步瀛庶務幹事徐君協貞會計幹事王君丕謨及聘員繙譯員等均出席本股主任祝君椿年報告謂本日應議之件即會員佟永元君提議之講演員學識補充法案此案能否成立請先決定衆請主任宣讀祝主任遂逐條朗讀讀畢高君步瀛謂此案理由固甚充足卽就講演員一方面言之此舉亦甚需要惟照原提議案辦去恐難持久此中似大有討論彭君詒孫謂原案擬每星期只講演一次則一暴十寒於講演員似亦無何等禆益高君步瀛謂此舉對講員非練習亦非培養惟藉此以補其學識之不足而已故其外表組織及內容課程均不妨簡單嗣主任以此案可否成立付表決結果多數可決認爲成立題目亦仍舊惟徐君協貞主張將理由中之機關二字改爲關鍵衆贊成通過續議本案辦法楊君天驥謂統觀此案其主旨係爲現充講員者藉謀學識之充足而設故依本員意見莫如逕組織一講演學會尙屬簡而易舉高君步瀛謂組織一學會亦可但須以講員爲主體方與本案提議之初意相符祝君椿年謂本案所定教授科目及時間宜先決定高君步瀛主張加社會教育一門合史地法制經濟及理科共爲四門至教授時間高君步瀛主張每周三時其他會員主張一時王君丕謨謂三時既多一時亦少莫如逕定爲二時彭君詒孫謂此項講員多由小學教員兼充即僅定爲二時亦恐無暇聽講故此鐘點少既無効而多

又難能誠無適當之規定高君步瀛謂此種講演於講員困難必其果有裨益惟冀能引起自動的研究以期其漸求進步至鐘點多寡尙無何等關係嗣祝主任則主張組織一講員俱樂部吳君震春則以此案涉及地方教育行政範圍主張純由學務局辦理本會不加規定張君絨則主張多購講演參攷用書分給各講員閱看即可補充其學識討論移時以各會員主張不同俟下屆股會再繼續討論祝主任又將內務部送到之年畫一百六十六紙指定會員十七人審核時已四時三十分主任宣告散會

講演股第十八次會議　三月六日

討論北京通俗教育會詳請補助經費問題並續議講演員學識補充法案

是日午後二時三十分開講演股第十八次例會列席會員二十三人主任祝君椿年報告謂現北京通俗教育會詳請補助經費一案已由部發交到會究竟本會能否加以補助請即討論高君步瀛謂此事會長已表示允撥經費五十元之意思惟形式上仍須由會通過得各會員之同意方爲完全楊君天驥謂此爲本會全體事件旣已得會長認可惟俟報告大會本股似不能代表全體徐君協貞謂此案與小說戲曲兩股無甚關係故劃歸本股且本會原曾議定除小說戲曲兩股應議事件外其不能附屬該兩股者即歸講演股之範圍故此案雖非純爲本股之事亦宜由本股決定將來開大會時再行報告可也討論移時決定暫由本股通過俟開大會時再行報告主任又謂前佟君永元提議之講演員學識補充法案業於十七次股會報告認爲成立惟其辦法如何尙待討論高君步瀛謂此案究爲講演機關抑爲

學會性質宜先決定楊君天驥謂原案所擬辦法窒碍頗多本員主張以原案爲參攷再由主任指會員數人開一特別會以便詳細擬定衆贊成徐君協貞於講演科目主張加雄辯學高君步瀛主張並加社會教育學均通過胡君家鳳謂此案是否以現充講員者爲限乃一先決問題高君步瀛謂本員主張廣義即未充講員而有志願聽講者均可加入藉以收普通之效胡君家鳳謂本案規定每禮拜祗講演一次其未充講員者雖即聽此講演亦恐一暴十寒而無何等實益且以極少數之講演時間竟博得講員資格亦未免太易難收良好效果故本員對此主張狹義楊君天驥贊成胡說主任以兩說付表決多數贊成狹義通過嗣衆主張將此講演機關附設於京師模範講演所以節經費楊君天驥謂既擬附設於講演所即宜另定一簡明章程逕由學務局會同模範講演所辦理衆贊成主任遂指定胡君家鳳楊君天驥陳君恩榮佟君永元會同草擬章程於下屆股會開會時交會主任又以已交審核之年畫尚有未交會者定於下屆股會先一時齊集會議室共同審核時四時二十分主席宣告散會

講演股第十九次會議 三月十三日

改正講演員學識補充法爲通俗教育研究會附設星期講演會案

是日午後二時三十分開講演股第十九次例會列席會員十九人主任祝君椿年報告謂前議講演員學識補充法一案現已由胡君家鳳楊君天驥陳君恩榮佟君永元修正交會並改名爲通俗教育研究會附設科學講演會簡章諸君對此有無意見希加討論楊君天驥謂本案惟講演鐘點尚未規定以各

種科學均意義深長難以鐘點束縛之也常君國憲謂本員主張將本案通俗教育研究會附設九字删去徐君協貞主張選名之曰科學講演會楊君天驥主張仍加通俗教育研究會附設數字謂如祇名科學講演會則範圍太廣殊非本案社會教育及歷史地理等科所能盡徐君協貞又提及經費問題究竟應由何處開支宜爲規定高君步瀛謂此種經費本屬有限旣由本會與學務局辦理即當然由本會與學務局担任之胡君家鳳對名稱一項主張只簡單名之曰星期講演會王君丕謨謂如每星期必能開會一次方可名爲星期講演會衆贊成以下遂全案通過虞君錫晉謂旣名爲會即宜設有會長衆主張即以講演股主任兼充並於本案內追加規定衆均贊成徐君協貞報告新疆巡按使來文謂該省年畫多由內地運往販售無蒐集調查之必要該省僻處邊陲所言自屬實在情形本會亦斷難強其搜集衆無異議主任又謂前吉林巡按使送到年畫六十九紙並前內務部所送之年畫均宜從速審核以便覆部遂指定吳君震春陳君恩榮楊君天驥常君國憲佟君永元孫君百璋於下星期一日共同審核時四時二十分主席宣告散會

講演股第二十次會議 三月二十七日

會議審核講演參考用書方法

是日午後二時三十分開會出席會員二十一人主任祝君椿年報告謂本會接到北京法政專門學校函乙件係函送教員季龍圖爲本股會員者並前議決補助通俗教育會經費五十元現已由會照發均

無何等討論惟審核講演參考用書一案前已由部飭京師書業商會轉致商務印書館送到講演參考用書一百八十八種對此書應如何審核之處希加討論徐君協貞謂來書極多宜先定範圍而後加審核高君步瀛謂徐君說極表贊同不然則十三經廿四史卽諸子百家亦莫非參考之書矣是宜於講演所必要而其書可直接作講演材料者爲範圍主任以高說付表決多數贊成楊君天驥謂關於教育部審定之教科書及各種科學專書非僅爲講演參考之資者均不必再加審核衆亦贊成通過主任遂就原送書目擇其不必審核者逐一用筆圈出楊君天驥謂關於小說一部分由本股審核抑由小說股宜先決定高君步瀛謂宜與小說股聯合審核蓋必小說股審核後能認爲上等方足爲講演參考之資也結果關於小說部分全數移交小說股審核並先覆明商務印書館查照此外又有湖北齎送年畫九十八張俟下屆股會審核時四時十分主席宣告散會

講演股第二十一次會議 四月十日

指定會員審核湖北江西年畫並提議調查社會風俗習慣案

是日午後二時三十分開會出席會員十七人主任祝君椿年報告謂內務部與吉林省送到之年畫已於上屆股會審核報部現已奉到批廻均照准辦理在案現在湖北又送到年畫九十八張江西送到九十五張此二省所送之畫爲數較多可否照上次辦法分送審核抑在會議室共同審核衆以共同審核爲便主任遂指定十人於下星期一日午後一時在會議室共同審核主任又謂上次開會時衆以現時

不良各習慣殊於社會有關擬提出議案從事改良究竟此案應否提出高君步瀛謂此案提出固極端贊成然不可僅名之曰不良習慣蓋僅以不良習慣命名則全注於消極方面於社會良習慣反致拋荒似不無缺憾衆謂宜名爲調查社會習慣庶雙方兼顧不致偏廢王君丕謨謂表面上雖以調查社會習慣命名而內容則不妨注重於不良一方蓋提出此案其精神所在本欲改良社會之習慣注重消極亦勢所必然徐君協貞謂此案是否以北京爲範圍高君步瀛謂如只限北京範圍未免太狹外省習慣之良者亦不妨引爲模範並此案實行時宜先由喪葬辦起以漸及婚姻等事以不良習慣惟喪葬爲最多也言次歷舉喪事之報廟葬事之風水等習慣以爲證胡君家鳳亦指婚事之鬧房爲太無意識張君紱謂此案宜注重北京以各省習慣爲比較並宜先從調查入手即由個人就其本省之良習慣或不良習慣塡列表册藉爲異日改良之資衆贊成擬即製訂表册從事調查並定名曰調查社會風俗習慣表通過徐君協貞謂各處送到之講演參考用書純屬小說部分者已撥歸小說股審核不能供講演參考之用者宜發回各書肆其已加審核可供講演參考者擬仍留二分請主任報告主任報告畢胡君家鳳謂書肆所送各書內有法令多種查法令含有政府權力本會殊無審核之必要衆依議時四時二十分主任指定佟君永元金君庚緒草擬調查社會風俗習慣議案遂宣告散會

講演股第二十二次會議 四月十七日

報告審核年畫情形並分配審核講演參考用書、

是日午後二時三十分開會出席會員十八人主任祝君椿年因病未到衆推常君國憲代理常君報告謂現在湖北江西兩省年畫業審核完竣擬定報告就中惟湖北殺子報一畫以其意近誨淫故報告內令即取消高君步瀛謂前福建亦曾有此畫前後辦法宜歸一律常君國憲謂前案批爲取締高君步瀛謂此亦改取消爲取締方好並湖北報告書內列有禁止字樣亦宜改爲取締文字上似較活動衆贊成通過常君國憲又報告審核江西年畫情形高君步瀛謂所繪清代世系一圖內容純屬荒唐無歷史之可言報告原文似不甚愜宜加改正當由吳君震春改爲附會事實亟求改良數字通過常君國憲又謂現中華書局送到講演參考用書多種並附部飭乙件應如何審核請即討論高君步瀛謂可仍照前分配審核常君遂指定吳君震春包君庸梁君錫光審核其湖北江西二省年畫審核報告公文即請戴君克讓擬稿詳部時四時代理主任宣告散會

講演股第二十三次會議 四月二十四日

審核講演參考用書並討論陳君恩榮建議案

是日午後二時三十分開會出席會員十八人主任祝君椿年報告謂文明書局現送到講演參考用書十四本陝西省送到年畫一百七十張宜仍照前分配審核言次遂指定佟君永元常君國憲陳君恩榮季君龍圖張君紱審核講演參考用書梁君錫光吳君震春包君庸趙君世安金君庚緒曹君振勛胡君家鳳孫君百璋審核陝西年畫主任又謂茲接會員陳君恩榮建議案一件其內容凡三條一爲擬由模

範講演所發行講義令在京各講演所同日同時均照所發講義題目講演二爲組織女界宣講三爲各講演所每日講演四書兩章先議第一條徐君協貞謂在京講演所已有數十處且非由一機關創設旣無一定系統此舉即萬難辦到高君步瀛謂講演一端須有興味苟講員對於講演題目不甚貫澈或不甚歡迎雖强之講演亦必不足動聽故此舉行之旣難而實際亦不見爲需要祝君椿年謂原案主旨似擬就發生之特別事件令各處同時講演藉以喚醒國民效力較大如前此之國民捐內國公債及國恥等是也但此純屬事實問題絕不能以章程條例爲之束縛此議可暫存案俟有此等事實發生再行援照辦理衆贊成旋議第二條徐君協貞謂此議前曾提及已爲多數所反對其所持理由以我國現在情勢尙難語此恐利未見而弊已百出高君步瀛謂此舉似亦困難各女校逐日課程已覺繁重恐無暇聽此講演祝君椿年主張於模範講演所內設備女子聽講席但須另定規則每月只限一二次並規定是日須不招待男賓各會員對此均不甚贊同旋議定與女子師範校長接洽後再議又議第三條高君步瀛謂此議名教攸關用意甚善但此種講演非乾燥無味即穿鑿支離而一般聽講人尤不易領解徐君協貞謂此乃孔教會所有事一般講演員非惟講解不易且亦不需此高談性理也討論移時衆謂我國以孔教立國已數千百載於茲名教綱常惟此是賴四書之講固非易易然如訓俗遺規及聖蹟圖等不妨購置數分懸之講演所內藉以示景仰似亦爲化民成俗之一助衆贊成通過議定由學務局陸續購置時四時三十分主任宣告散會

講演股第二十四次會議 五月一日

議定調查社會風俗習慣案

是日午後二時三十分開會列席會員二十二人主任祝君椿年報告謂現在佟君永元金君庚緒已將調查社會風俗習慣一案提出交會其理由及文字上尙有無應改正處請即討論徐君協貞謂此項調查宜另製調查表以資塡注惟在會各員自能實心任事詳細調查若各機關人員能否調查能否負責尙未可知此亦一疑問高君步瀛主張將第二條刪除衆贊成祝君椿年謂調查時是否以北京爲限高君步瀛謂凡北京講演各機關均可令其代爲調查陳君恩榮主張將理由內勸禁二字改作規戒王君丕謨主張隨時調查隨時報告張君孝曾主張將第一第二兩條倂爲一條徐君協貞主張於末條改爲調查表另定之等字衆均贊成由主任改正添註通過胡君家鳳謂此表可另日擬定總以簡明爲要本員並主張由會函託各報館在報紙上列風俗一門藉爲本會調查資料王君丕謨謂若是即不如逕投稿本會尤爲簡便祝君椿年贊同胡說高君步瀛主張由輿地學會及學務局所發各雜誌內蒐集祝君椿年謂適所議者應否再列一條高君步瀛謂此純屬事實問題不必列之條文徐君協貞謂此宜概括規定爲由本會函囑各機關設法調查臨時本會是否函囑均屬自由庶有活動餘地衆贊成各條文亦均由主任宣讀依次通過並指定常君國憲胡君家鳳製訂調查表於下星期一日交會時四時十分主任宣告散會

講演股第二十五次會議 五月八日

訂正調查社會風俗習慣表格式

是日午後二時三十分開會列席會員十六人主任祝君椿年報告謂調查社會風俗習慣表現已由常胡二君擬就惟其格式有無不合及能否適用尙希公同斟酌徐君協貞謂生活狀况一闌與本會無何等關係似可删除衆贊成照删常君國憲謂此表於製訂時亦有窒碍之點以我國風俗各不相謀即一鄉一邑之中每多自爲風氣於此欲求一槪括之規定實難允洽祝君椿年謂此等窒碍誠如常君所言在所不免但就調查手續上言之恐舍此更無他法此表仍須備置胡君家鳳謂本表共分四格其特殊習慣一闌似應加寬戴君克讓謂習俗祟尙一闌最關緊要雖不能加寬亦須延長此闌記載當較他闌爲多也討論結果四闌寬窄平均如不敷記載時得延長之時四時二十分主任宣告散會

講演股第二十六次會議 五月二十二日

會議上海講演練習員報告各事項

是日午後二時三十分開會列席會員十六人主任祝君椿年報告謂前此詳部之風俗習慣調查表現已奉到批廻照准在案可由會將此表分發各會員俾及早調查塡註交會討論再本會前派程關二君赴上海練習講演現已至四周餘茲由上海各寄到報告書一分可否由辦公室油印分給諸位審查高君步瀛謂報告甚多恐非一時所能印就祝君椿年謂該會主講人員有余君日章及外國人畢君德輝

等其講演方法與余君前在本部講演時無大差異衆主張暫將報告存會藉備參考如模範講演所需用時可由該所另抄一分存儲高君步瀛徐君協貞王君丕謨亦均贊成通過祝君椿年又謂本股股會現已開至二十六次議決之案已有多起是皆諸君不辭勞瘁故能有此結果本員誠不勝欽佩但事無止境而社會情狀亦極複雜尤望諸君事事留心但與公益有關而有討論之價值者即不妨提出議案或禁或獎冀漸收改良之益蓋辦公益事件能盡一分責任即能收一分効果日求進步孜孜不已則道一風同民醇俗美亦意中事此本員所切望尤願與諸君共勉者也尋又謂此外尚有一事須共同商酌即程關二練習員擬在上海訂購講演機械數種約須價洋四百元上下究竟能否購用請即決定以便覆函通知徐君協貞謂講演一事貴隨時隨事任便指點方足聳動聽聞似此固定機械恐不適用旋多數議決暫不訂購並由模範講演所作函覆知時已四時遂宣告散會

講演股第二十七次會議 六月十二日

分配審核講演參考用書

是日午後二時三十分開會列席會員十六人主任祝君椿年報告謂湖北省現送到年畫三十五張純屬風俗畫較他省之已加改良者不同此畫請即由陳君恩榮審核此外尚有商務印書館與中國圖書公司先後各送到講演參考用書若干種惟其中有可供講演參考者亦有與講演無甚關係者茲就原送書目將各書名逐一報告討論擇其可供參考者先用筆圈出然後再爲分配庶可省一重手續衆贊

成遂由主任報告選擇計選定商務印書館圖書十二種中國圖書公司十四種計共二十六種並將各書平均分配指定戴君克讓常君國憲包君庸梁君錫光等從事審核嗣衆主張將風俗習慣調查表改用石印其紙亦用有堅韌性者藉免磨損旋議定由孫君百璋與京華印書局接洽排印時四時主席宣告散會

講演股第二十八次會議　六月二十六日

會議改訂開會鐘點及學校講演會事件

是日午後二時三十分開會列席會員十七人主任祝君椿年報告謂本日無議案惟自七月一日起教育部每日辦公鐘點改爲由上午八鐘起至十一鐘三十分本會會員部員實居多數原定開會鐘點已不適用應如何改訂之處請即斟酌規定徐君協貞謂此不必預定惟臨時將鐘點定明附敘開會通知內則各會員自能按時蒞會衆無異議祝君椿年謂前有多人議及各學校宜組織講演會一事究之此案應否提出不妨先爲研究徐君協貞謂此事各校間有行之者但無一定辦法高君步瀛謂其辦法宜由會擬定詳部通飭各校自能遵照辦理蓋此等事件辦之既不甚難且無何等弊害學校職教員及學生當所樂從祝君椿年謂就高徐二君所言則此案自應提出遂指定常君國憲張君紱草擬議案於下屆股會提出徐君協貞又謂前此分配審核之講演參考用書審完交會者固有數種而未交者尙居多數請諸君從速審核一俟彙齊即討論最終辦法以便結束衆贊成照辦時三時五十分主任宣告散會

講演股第二十九次會議 七月十七日

討論提倡中等以上學校學生講演練習會案

是日午前九時三十分開會列席會員十九人主任祝君椿年報告謂現常君國憲張君紱提出學校學生練習講演一案能否成立及有無改正之處請討論徐君協貞謂我國法制有國會議員選舉權者以高等小學爲限似宜定爲高等小學以上講演練習案胡君家鳳謂高小學生年齡參差不齊不如定爲中學以上高君步瀛張君孝曾亦均主張以中學爲限遂決定改爲提倡中等以上學校講演案高君步瀛於第三項主張加課外行之等字以免妨礙各校正課戴君克讓於第四項主張改爲練習規則由學校自行酌定衆均贊成通過虞君錫晉謂中等以上四字似不甚明瞭衆謂既云中等以上則各專門學校均包括在內胡君家鳳謂查中等以上各學校其內部組織已有所謂講演各會將來本案由部通知各校施行時有無區別亦須注意不然恐煩複而無補於實際徐君協貞謂部章誠有此條文但各校實行者尙少本員主張於本案另加一條將部章聲明以免誤會祝君椿年謂此可於呈文內聲明本案不必再加規定衆贊成通過本案修正已完遂議定由戴君克讓擬稿呈部施行祝君又謂調查風俗習慣表茲已印就究應如何分配高君步瀛謂各官公立學校均須分送請其幫助調查即各省省視學亦不妨一律分送數分徐君協貞謂北京市政廳亦須分送主任謂此表報告到會時尙須另行編纂恐報告愈多編纂愈難似不如先就市政廳京兆尹公署步軍統領衙門學務局公立學校及講演所各機關分

送較爲簡便旋議定先就本會會員分送時十二時主任宣告散會

講演股第三十次會議 八月十四日

審核年畫並分配風俗習慣調查表

是日午前九時開會列席會員十六人主任祝君椿年報告謂湖北年畫現經陳君恩榮審核完竣可否即由戴君擬稿呈部徐君協貞謂陳君原審批語如何請主任宣讀主任遂將原批宣讀徐君協貞謂該畫內如琵琶洞老鼠娶親等幅事涉迷信祇宜令其改良至李大人拏康有爲一幅傅會事實毫無情理應批令禁止高君步瀛謂原審既有疑義可即請戴君復核俟將復核批語交會通過再行呈部以示愼重衆贊成即交由戴君復核祝君椿年謂風俗習慣調查表塡完交會者已有數分將來應否由會再行編纂高君步瀛謂此表如交會多時即由會分類摘要纂輯再交模範講演所作講演參攷之用祝君又謂模範講演所之講稿現已集有多數其中有可付印者應否由講演所呈部再轉交本會高君步瀛謂似不必多此手續即由該所逕送本會可也時十二時主任宣告散會

講演股第三十一次會議 八月二十一日

討論審核講演參攷用書

是日午前九時三十分開會列席會員十九人主任祝君椿年報告謂本日爲三十一次股會關於講演參攷用書及年畫均經各會員審完交會惟年畫於復核之後即行呈部至講演參攷用書爲數既多審

核亦難應否用復核手續是一問題高君步瀛謂原審有異議者即須復核其無異議者即不必多此手續請主任將原審批語宣讀以便討論主任遂將各批語宣讀戴君克讓謂原審復核各批語應否於呈部文件內一併繕呈核閱高君步瀛謂其認作參攷用書者自須繕呈常君國憲謂宜於呈部文件內另單粘呈高君步瀛謂此種批語應否通知原出版書店徐君協貞謂如通知原出版書店則該書店必將此批語揭之封面似恐有未便之處衆均主張僅標明某書可作講演參攷用書至批語係本會審核之內容不必宣布嗣討論文明書局中華書局所送各書就中如兒童修身之感情公民模範勤儉論母道實業家之修養等書均認爲可作講演參考用書惟上下古今談家庭教育二書由主任指定戴君克讓覆核兒童教育鑑不認作參考用書多數贊成通過祝君椿年又謂模範講演所現送來講稿數十篇可即請人審核衆請主任指定遂指定胡君家鳳常君國憲張君紱審核時十二時主任宣告散會

講演股第三十二次會議　九月四日

確定講演參考用書範圍

是日午後二時三十分開會列席會員二十人主任祝君椿年報告謂本日無議案惟奉有教育部指令二件一爲審核湖北年畫一爲提倡中等以上學校講演案均已照准至從前分配審核之講演參考用書均已審完交會惟張君廷霖處尙有數本未交應由會去函請其交會茲將各審核批語宣讀究竟能否作講演參考用書請就此酌定高君步瀛謂原審已認作參考用書者苟無異議即可呈部其未確定

者宜將批語油印再復核一次以昭愼重主任遂將原審批語逐一宣讀亦逐一通過惟稽者傳一書多數會員不認爲參考用書遂議定移交小說股審核主任謂張君孝曾審核各書其批語內分講演用書與講演參考用書爲二此等區分有無疑義高君步瀛徐君協貞均主張一律作爲參考用書不宜有此區分以原案並未涉及講演用書故也高君又謂發明與文明一書原審謂其中文字有宜改正之處可否將此書發交原出版書店自行更正徐君協貞謂可由會逕函書店不必呈部轉交多費周折衆贊成主任又謂如攝影術商業算術度量衡比較表等究竟能否認爲參考用書胡君家鳳謂如本員審過之經濟概要地方行政要義等書實際上固當然可供講演之參考但此等書之發行已別有目的別有用途如認爲參考用書似反減縮其効用高君步瀛謂此言良是即如史乘各書原未有不可供參考者然不能遽認爲講演參考用書故審核範圍須從狹義徐君協貞謂非惟此也其他科學的組織如講義教本等亦不能認爲講演參考用書討論結果於法制命令講義教本等均不認作參考用書並指由張君孝曾胡君家鳳本此宗旨將原審各書重行復核此外如李君實榮審審過之蒙師箴言及天演論楊君天驥審過之世界大事年表等亦均不能認作講演參考用書並一致贊成通過時四時二十分主任宣告散會

講演股第三十三次會議　九月十一日

議覆塞北通俗講演社函件及上次未議決事件

是日午後二時三十分開會列席會員十七人首由會員常君國憲報告復核五種書籍不能認作參考用書之理由報告畢衆無異議主任祝君椿年謂本會接到塞北通俗教育講演社來文請頒通俗講演各項規程此文應如何答復並應否將講演規則等各檢一分寄去請公同決定徐君協貞謂此件究應由部或由會作復宜先決定如須由會作復時即由戴君擬函答復並將部定講演規程及本會規則各檢發一分可也戴君克讓謂凡已發表之章程規則似均可檢給一分高君步瀛謂此類規程擇要檢發一二分即可恐多則瞀亂反無標準衆贊成通過主任又謂上屆股會討論未決之件宜繼續討論即中華區域圖中華分道圖世界大事年表中國風俗史上海通商史及丁格爾步行中國游記等之能否作講演參考用書是也高君步瀛謂就中如世界年表於講演上頗有關係然究竟可定爲參攷用否尙須討論徐君協貞謂此表於講演上固屬有用然既定名爲世界年表則即屬歷史教科之用似不能僅認爲講演參考用書衆主張相同通過嗣議世界讀本達爾律經濟原論南洋勸業會報告書等書衆均不認作參考用書惟生理學問答農話國恥小史上下古今談及商業史工業史等認作參考用書至國民道德談戰爭與進化開戰時之德意志三書則指由胡君家鳳張君紱曹君振勛復核家庭教育則擬由會函請原出版書店更正均一致通過徐君協貞謂查歐美各國有所謂大學通俗講演其議創於維也納遂風行至今我國亦亟宜仿行組織即請主任指人提案以便交會討論主任遂指定唐君碧常君國憲草擬議案於下屆股會提出討論時四時三十分主任宣告散會

講演股第三十四次會議 九月二十五日

是日午後二時三十分開會列席會員十八人主任祝君椿年報告謂上屆股會審核文明書局所送各書其認爲合於講演參考之用者皆已呈部批准在案惟家庭教育一書其中字句多有未合已由會函請原出版書店更正俟更正後再交會審核又報告現由部加派王君樹屏祁君錫蕃爲本股會員並聘黃君德滋張君家壎爲本股名譽會員旋宣讀唐君碧常君國憲提議之籌設專門通俗講演案高君步瀛謂第一條須改正徐君協貞謂指令二字可改作通令或令行等字張君紱謂名稱亦須改正蕘既云專門又云通俗未免自相矛盾常君國憲主張於專門下加學術二字高君步瀛贊同常說徐君協貞謂此案如純就表面上觀察似與前此之提倡學術講演案無大區別但前案係令各學校自辦而此案則由本會組織以期事在必行戴君克讓謂原案既以各國已有之大學通俗講演爲先例似即可以大學通俗講演命名胡君家鳳謂本員對此案頗有疑義以此等講演須於人民知識發達程度高尙之國行之尙可有効不然恐言者諄諄而聽者藐藐似無何等實益也唐君碧謂本案大旨在使未受高等教育之人予以得受專門學術之機會原不僅以勞働社會爲限惟倉卒草擬未能將此意暢達無遺故不甚完備高君步瀛謂此案固甚贊成惟前既有提倡學術通俗講演一案玆又提出此案似覺繁複胡君家鳳謂本案所謂聽講之人如只限於勞働者則本員前已說明恐毫無効果若不僅限於勞働者則本會

前已議決之提倡學術通俗講演案儘可適用亦不必另提此案徐君協貞謂前次議決之學術通俗講演一案其舉辦與否全屬各校之自由若本案旣由本會組織則事在必行力求進步藉以補前案之不足至聽講之人原不以勞働者爲限就大體言之則仍以一般中等社會爲多胡君家鳳謂本案性質與模範講演所有無混合之嫌亦須慮及徐君協貞謂社會教育類由通俗講演入手誠難必其性質無稍混合嗣胡君家鳳主張將名稱上學術二字改爲學科高君步瀛主張仍用學術旋議決仍以專門學術通俗講演定名又議及講演科目胡君家鳳唐君碧均主張列舉另行規定一條高君步瀛謂講演地點原案規定借用模範講演所地址依本員意見似可不加規定則各學校及公衆集會地如學界俱樂部等處均可借用似稍活動討論移時議定講演地點臨時指定講演次數每週一次講員車馬費由會酌送並請唐君碧常君國憲張君紱胡君家鳳將原案重加訂正時四時二十分主任宣告散會

講演股第三十五次會議 十月二日

修正專門學術通俗講演案

是日午後二時三十分開會列席會員十八人主任祝君椿年報告謂前四川奉節縣山字鄉來函請寄與講演規程及小學校令已由本會答復並將各件如數照發其前次提議之專門通俗講演案現經常胡張唐四君修正改名爲專門學術通俗講演案茲宣讀之希再討論旋將全案宣讀一過高君步瀛謂每週一次似覺太繁非惟籌備不及且恐久難爲繼戴君克讓謂講演時間宜先決定陳君恩榮謂此項

講演亦須做照青年會辦法將講演題目期限刷印通知單先期通知聽講之人如必每週講演一次似覺太繁祝君椿年謂青年會多就德育體育等爲抽象的講演若本案則每週一次連續講演其性質似與彼不同高君步瀛謂既連續講演卽純涉科學範圍縱每週講演一次亦恐所講無多且無以引起聽講者之興趣本員主張兩星期講演一次每次即自爲首尾獨成片段似覺簡而易行衆贊成陳君恩榮謂青年會每將開會時應講演科目先期通知各講員此法極可采用高君步瀛謂此全屬手續問題並無規定之必要常君國憲謂本員主張於開會前請各講員自行認定擔任講演何項科目衆亦贊成張君孝曾謂現在出版法業已公布各校教員在學校所編講義均認有著作權不願任意流布若請其另編講稿亦覺困難故本員主張此項講演似不必編定講稿只將所講題目臨時用堊筆書明於黑版足矣會員多數仍主張用講稿爲宜祝君椿年謂此項講稿是否純用白話亦宜決定高君步瀛謂純用白話似覺不易以各種科學各有學術用語殊難以淺俗文字表明之也祝君椿年謂如有專門名家而未充教員者可否由會聘請擔任講演高君步瀛謂此當然可行討論移時遂決定兩星期講演一次講員由會酌送車馬費地點臨時酌定並加專門學術家有未在學校擔任教授者得由本會邀請講演一條全案通過時四時三十分主任宣告散會

講演股第三十六次會議　十月二十三日

討論結束已審核之各書局所送講演參考用書

是日午後二時三十分開會列席會員二十三人主任祝君椿年報告謂商務印書館第一二次中華書局及中國圖書公司第一次所送之講演參考用書現均已審核完竣其國民道德談及戰爭與進化開戰時之德意志三書前經胡君家鳳曹君振勛張君紱復核現已核畢交會均不認作參考用書對此有無異議希再斟酌徐君協貞謂開戰時之德意志觀其名稱似可作講演參考用書胡君家鳳謂該書內容於工程農業國會等言之綦詳似純屬行政範圍與通俗教育無涉故不能認作參考用書祝君椿年贊成胡說衆無異議嗣議戰爭與進化及國民道德談亦均不認作參考用書一致通過祝君椿年謂教育部發下各書店所送之書現在均已審核應如何結束尚希討論高君步瀛謂此書由部交會時均每種二分本員主張無論是否認作參考用書均暫發還一分戴君克讓謂不作參考書者似可悉數發還徐君協貞謂發還手續亦須預定高君步瀛謂此書由部發交其交還手續應否將前後各書滙總送部再由部發還各書店徐君協貞謂此書由會發還亦可但須於呈復時聲明討論結果於可供講演參考之書存會一分其不能作講演參考者悉數由會發還幷於呈部時聲明祝君椿年謂本會選錄之各省講稿現已印就此次分配後是否再徵希公同決定衆主張仍照第一輯辦法再行徵集高君步瀛謂第一輯內有放足樂歌一闋不適講演之用如再審核時於此類似可刪除衆贊成嗣討論分配講稿方法衆決定京兆公署及各省均由教育部咨送學務局及模範講演所由部發交此外有應送之處即由會分送時四時三十分主任宣告散會

講演股第三十七次會議 十一月六日

分配審核續送講演參考用書

是日午後二時三十分開會列席會員十二人主任祝君椿年報告謂本會現奉部令三件一爲部發商務印書館第三次送講演參考用書一爲中國圖書公司第二次送講演參考用書一爲第一輯講稿核准分發指令至前已審核完竣之商務印書館及中國圖書公司之書均已結束呈部本日應就中國圖書公司送來之書先分別其應否審核衆贊成主任旋就圖書公司書單將所送各書逐一宣讀經衆認爲可付審核者爲園作須知及日本造紙新法二書餘均認爲無庸審核徐君協貞謂其小說部分似仍應撥歸小說股審核衆贊成嗣宣讀商務印書館書單衆議就黃炎培考查教育日記余日章教育演說及國民淺訓私塾改良捷訣等二十九種提出審核餘亦均認爲無庸審核徐君協貞謂查閱原稟於此次送書似有兩種目的一爲通俗圖書一爲講演參考用書應否分別討論常君國憲謂本會所徵取者原爲講演參考用書並未涉及通俗圖書範圍宜惟就講演參考目的審核並於審完復部時將此意聲明可也衆無異議旋由主任指定會員十一人將商務印書館及中國圖書公司續送之講演參考用書分配審核時四時十五分主任宣告散會

講演股第三十八次會議 十一月二十七日

討論審核講演參考用書

是日午後二時三十分開會列席會員二十二人主任祝君椿年報告謂本日有指令二件本會前者呈報審定之商務印書館暨中國圖書公司所送講演參考用書均已核准又日前奉部發交商務印書館暨中國圖書公司所送之講演參考用書已經審核者亦有數種旋將精神衞生論旅行衞生日用衞生農作物篇商業經濟商業道德及日用須知動物與人生等書提出討論衆均認作講演參考用書通過就中惟因是子靜坐法家庭醫學直隸風俗調查錄日本造紙新法商業實踐巴拿馬博覽會紀要等六種不認作參考用書徐君協貞謂現在將屆年終所有販售年畫者又復列肆開場本會對於調查年畫一事應否繼續辦理陳君恩榮謂本會既有議決之調查年畫案自應繼續調查徐君協貞謂可否由會自製年畫數分以便摹仿改良高君步瀛謂自製不如獎勵對於社會尙有直接之効力如直隸之分等給獎辦法似尙可行祝君椿年謂近來山東南通等處發行之年畫類能於通俗之中寓教育之意各處如能仿照改良於一般社會不無裨益徐君協貞謂可即請部行文該省索取數分藉資考鏡高君步瀛謂近觀鐙市於所售各鐙均畫有花卉人物惟半涉鄙俗並無一足觀者如將此畫從事改良似亦一有益社會之事旋議由會擬訂畫稿送交鐙市摹繪然後交各講演所懸挂以資觀感時四時二十分主任宣告散會

講演股第三十九次會議 十二月十一日

討論審核講演參考用書並提議編製北京游學指南

是日午後二時三十分開會列席會員二十人主任祝君椿年報告謂本日應討論者爲已經過初審之講演參考用書數種一爲法制概要據原審之意就此書大體言之似可作講演參考用書惟論中有專制國亦有憲法等語似與現今憲法性質不合惟我國法制幼稚此書亦亟重要似可暫認作特別講演參考用書高君步瀛謂特別參考之名似與本會歷來辦法微覺參差常君國憲主張與高同張君家壎謂查法制概要一書原爲中學教科之用究竟關於教科書一部分能否認作講演參考用書宜先決定高君步瀛謂此層前已經本會議決凡教科書均毋庸再認爲參考用書此書既係中學教科即毋庸認作參考用書以免與本股前議兩歧衆無異議次議地方自治淺說祝君椿年謂原審謂此書所述乃前淸自治章程於現在國體似有未合戴君克讓謂民國成立政府曾有明令對前淸一切法制除與國體抵觸者外其餘均屬有効此書似不妨認作講演參考用書高君步瀛謂國體既有變更則此種章程斷難適用而講演之時尤恐一般人民誤會此書暫不能作講演參考用書衆贊成次議西學東漸記祝君椿年謂此書原審之意乃絕對不認作參考用書衆亦否認遂決定不作講演參考用書高君步瀛謂日前總長曾提議由會中編北京游學指南一書以便各處來此求學者有所遵循惟是書恐非旦夕所能編成且北京學校林立除由本部與學務局直轄外尙有私立及交通農商陸軍各部與各教會創立者均須一一調查編入現請董君楙堂擔任編輯此書擬有兩種辦法一由部直轄及曾經在部立案各學校即用本會名義函索其章程規則一分以作根據一由京師學務局直轄各校及其他私立各校即由

董君擬訂表式委託學務局及各區勸學員代爲調查塡註祝主任及各會員均一體贊成惟僉謂未立案者宜特別標明以示區別其應用函件即由戴君克讓辦理時四時二十分主任宣告散會

講演股第四十次會議 十二月十八日

討論特別注重講演禁煙案並審核講演參考用書

是日午後二時三十分開會列席會員十七人主任祝君椿年報告謂本日由部發交中華書局所送講演參考用書多種並會員梁君錫光提出之特別注重講演禁煙一案宜將梁君提議之案提前討論高君步瀛謂關於禁煙一事前奉大總統令後已由部行文各屬俾其自編講稿詳爲講演如再將此案咨行各屬應復行聲明祝主任謂本案注重在禁煙期限已迫未知前發部文曾否及此徐君協貞謂此層部文業已提及惟本案限定須每日講演太覺固定恐講者聽者不免易於生厭高君步瀛謂此案如以京師爲限尙屬易辦若令各省亦須逐日講演則尙須討論張君家壎謂現在功令森嚴吸煙者已不甚多即有吸食者非富人即溷子彼亦絕不肯到講演所聽此講演故本員對於此案固不能謂其無成立之理由然亦難必其有何等効力梁君錫光謂不過藉此講演以盡指導社會之責而已果否有効誠所難必徐君協貞謂禁煙乃目今要事此案宜稍事變通改爲令各講演機關特別注重不必限定每日講演此外另有一法可於廟會羣集之地講演之則効力較大討論移時衆對此案均主張改爲由會呈請部中通令各講演機關及巡行宣講團對於禁煙一事特別注重講演並通咨各省亦照此辦理即議由

戴君克讓擬稿呈部祝君椿年謂前經吳君震春審核之靜坐三年人生二百年樂天却病法三書均不認作講演參考用書當無異議惟現在中華書局送到之書應逐一提出審核高君步瀛謂內如克己論職分論品性論三書可歸徐君協貞審核美國十大富豪及英國少年義勇團組織法二書可歸董君瑞椿審核此五書經審核後即可呈部不必再經會復議以年前既不能再開股會而徐董二君對此等書均經閱過故擬省却交會復議一層手續衆贊成時四時三十分主任宣告散會

附表

通俗教育研究會小說股第一次審核小說一覽表（後附小說雜誌）

書名	譯著者	發行所	出版年月	等次	冊數
孤雛感遇記	包公毅著	商務印書館	民國二年	上等給獎	一
馨兒就學記	天笑生著	仝上	清宣統二年	仝上	一
埋石棄石記	天笑生著	仝上	民國二年	仝上	一
塊肉餘生述	林紓 魏易 同譯	仝上	清光緒三十四年	仝上	二
冰雪因緣	林紓 魏易 同譯	仝上	清宣統元年	仝上	二
模範町村	唐人傑 徐鳳書 同譯	仝上	民國四年五月	仝上	一
義黑	林紓 廖琇崑 同譯	仝上	民國四年	仝上	一
英孝子火山報仇錄	林紓 魏易 同譯	仝上	清光緒三十一年	仝上	二
愛國二童子傳	林紓 李世中 同譯	仝上	清光緒三十二年	仝上	二
孝女耐兒傳	林紓 魏易 同譯	仝上	清光緒三十三年十一月	仝上	三

附表 二

穡者傳	朱樹人譯	文明書局	清光緒二十九年	上等獎給	一
冶工軼事	朱樹人譯	文明書局	清光緒二十九年	仝上	一
黑奴籲天錄	林紓 魏易 同譯	仝上	清光緒三十一年	仝上	一
秘密使者	天笑生譯	小說林社	清光緒三十三年	仝上	二
匈奴奇士錄	周逴譯	商務印書館	清光緒三十四年	上等	一
美洲童子萬里尋親記	林紓 曾宗鞏 同譯	仝上	清光緒三十年	仝上	一
小仙源	商務印書館編譯所譯	仝上	清光緒三十一年	仝上	一
蟹蓮郡主傳	林紓 王慶通 同譯	仝上	民國四年	仝上	二
金風鐵雨錄	林紓 曾宗鞏 同譯	仝上	清光緒三十三年	仝上	三
掃迷帚	商務印書館編譯所著	仝上		仝上	一
市聲	姬文著	仝上	清光緒三十四年	仝上	二
世界一週	壯者編纂	仝上	仝上	仝上	一
技擊餘聞	林紓編纂	仝上	民國三年	仝上	一
義俠效順記	湯頤叔校訂	中國圖書公司	民國四年	仝上	一
二義同囚錄	甘永龍 朱炳勳 同譯	仝上	民國五年八月	仝上	四

魯濱孫飄流記	林紓 曾宗鞏 同譯	商務印書館	清光緒三十一年	仝上	二
魯濱孫飄流續記	仝上	仝上	清光緒三十二年	仝上	二
鍊才爐	甘永龍譯	仝上	仝上	仝上	一
賣國奴	商務印書館編譯所譯	仝上	清光緒三十一年	仝上	一
巴黎繁華記	仝上	仝上	仝上	仝上	二
惹安達克	國民叢書社譯	國民叢書社	清光緒二十九年	仝上	一
大俠紅蘩路傳	林紓 魏易 同譯	商務印書館	清光緒三十四年	仝上	一
賊史	仝上	仝上	仝上	仝上	一
女博士	羅琛夫人著	中華書局	民國四年	仝上	一
情鐵	林紓譯	仝上	民國三年	仝上	二
洪荒鳥獸記	李薇香譯	商務印書館	民國四年	仝上	一
情天寶鑑	毛谷生著			仝上	二
民國官場現形記	粵東亞俾著		民國三年一月	中等	二
毒藥罇	商務印書館編譯所譯	商務印書館	民國二年十二月五版	中等	一
新西遊記	煮夢著 圓菴評		清宣統二年二月	仝上	六

上海秘密史前後編	陸士諤著	新新小說社	清宣統二年十二月	中等	四
淫毒婦	祝華譯	中華書局	民國四年五月	仝上	一
萬年青初集	不詳	不詳		仝上	八
淞濱瑣語	王韜著	進步書局		仝上	六
廿載繁華夢	嵎黃小配著	東亞印刷局	清光緒三十三年	仝上	四
姊妹易嫁	浮海居士評		清宣統元年	仝上	一
無恥奴	蘇同著	開明書店	清光緒三十三年五月	仝上	一
改良游戲圖	紅雪山莊著	上海文明書莊	清宣統元年一月	仝上	二
黑手殺人團	无用譯	吉長日報社	民國二年六月	仝上	二
青樓夢	慕眞山人著	不詳	清宣統二年	仝上	二
假文明	譚斌著	不詳	民國二年四月	仝上	一
最近社會齷齪史	吳趼人著		清宣統二年	仝上	二
身外身	蔣景緘著	文明中華書局	民國四年	仝上	一
三千年豔尸記	林紓 曹宗鞏 同譯	商務印書館	民國三年	仝上	二
情秘	祝齡 耀華 同譯	中華書局	民國四年	仝上	一

新譯文明結婚	雲間三措朗女士編	科學書局	清宣統元年	仝上	一
新游戲文章	不詳			仝上	四
秘室	淦銘博譯	文明中華書局	民國四年	仝上	一
媒孽奇談	商務印書館編譯所譯	商務印書館	清光緒三十二年	仝上	一
女兒花	仁和柳浦散人編輯	中新書局	仝上	仝上	二
眞偶然	商務印書館編譯所譯	商務印書館	民國三年	仝上	一
滑稽叢書	胡寄塵編	廣益書局	民國二年	仝上	二
二十年目睹之怪現狀	吳趼人著	廣智書局	清宣統二年	仝上	四
現身說法演義	賈慕誼述吳和友編	不詳		中等	一
席勝魔記	鮑康寧譯	美華書館	清宣統元年	仝上	一
新天地	書帶子著	集文書社	民國元年	仝上	一
滑稽談	吳趼人著	掃葉山房		仝上	四
眞眞豈有此理	梁溪瀟湘館輯			仝上	一
金麒麟	譚新譯	集成圖書公司	清宣統二年	仝上	一
眞正新西廂	不詳	不詳		仝上	一

後西廂	梅齋逸叟著　袁梓材評	不詳		中等	一
游戲奇觀	不詳	不詳		仝上	二
鸚鵡怨	九沙後裔譯	集成圖書公司	清宣統三年	仝上	一
緣中冤	不詳	上海洽記書莊		仝上	一
獄中花	美國亮樂月女士譯	廣學會	清光緒二十七年	仝上	一
情俠	商務印書館編譯所譯	商務印書館	清光緒三十四年	仝上	一
騙術翻新	梁溪軼羣譯	改良小說社	清宣統元年十一月	仝上	一
美人兵	不詳	仝上	清宣統二年	仝上	一
新聊齋	不詳	章福記書局	仝上	仝上	二
杜十娘傳奇	不詳	不詳		仝上	二
新情天外史	天恨生著	政新書局	清宣統三年	仝上	一
新今古奇觀	不詳	改良小說社		仝上	四
澳洲歷險記	金石　褚嘉猷同譯	商務印書館	清光緒三十二年	仝上	一
福爾摩斯偵探案	虎林瘦腰譯	羣學圖書社	民國三年	仝上	三
續聊齋誌異	王文治著託名	不詳		仝上	六

泰西歷史演義	商務印書館編譯所著	商務印書館	清光緒三十二年	仝上	一
名伶小傳	不詳	不詳		仝上	二
年羹堯征西藏	張筱山著	不詳		仝上	二
新上海	陸士諤著	改良小說社	清宣統三年	仝上	十
夢遊二十一世紀	楊德森譯	商務印書館	清光緒二十九年	中等	一
秘密電光艇	金石 褚嘉猷 同譯	仝上	清光緒三十四年	仝上	一
蠻陬奮跡記	商務印書館編譯所譯	仝上	清光緒三十二年	仝上	一
紅柳娃	仝上	仝上	仝上	仝上	一
舊金山	金石譯	仝上	仝上	仝上	一
立憲鏡	杭州戊公著	上海掃葉山房	仝上	仝上	一
我佛山人札記小說	我佛山人著	仝上		仝上	二
學究新談	商務印書館編譯所譯	商務印書館	清光緒三十四年	仝上	二
霧中人	林紓 曾宗鞏 同譯	仝上	清光緒三十二年	仝上	三
孤星淚	商務印書館編譯所譯	仝上	清光緒三十三年	仝上	二
七星寶石	仝上	仝上	清光緒三十二年	仝上	一

書名	著譯者	出版者	出版年	等級	冊數
新野叟曝言	陸士諤著	改良小說社	清宣統元年	中等	二
蚌蟹緣	靜觀子著	新華小說社	民國五年	仝上	二
情海酸潮	鐵淚漢譯	新華小說社	民國五年	仝上	二
拿破崙之情網	包天笑譯	中華書局	民國四年	仝上	一
復國軼聞	商務印書館編譯所譯	商務印書館	清光緒三十二年	仝上	一
南巡秘記補編	許指嚴著 包醒獨校訂	上海國華書局	民國五年五月	仝上	一
筠娘遺恨記	孤桐著	中國圖書公司	民國四年	仝上	一
玉光傳	宣樊著	仝上	仝上	仝上	一
奇瓶案	吳紫厓譯	仝上		仝上	一
英德戰爭未來記	東海覺我譯			仝上	一
時諧	商務印書館編譯所譯	商務印書館	民國二年	仝上	二
清宮二年記	德璘女士著	仝上	民國四年	仝上	一
丁格爾步行中國遊記	陳曾穀譯	仝上	民國四年	仝上	一
棠花怨	吳檮譯	中國圖書公司	清光緒三十四年	仝上	一
雲想花因記	包天笑譯	中華書局	民國四年	仝上	二

十字軍英雄記	林紓 魏易 同譯	商務印書館	民國三年	仝上	二
中山狼	商務印書館編譯所譯	仝上	清光緒三十三年	仝上	一
行路難	仝上	仝上	清光緒三十四年	仝上	一
椽湖仙影	林紓 魏易 同譯	仝上	清光緒三十二年	仝上	三
金陵秋	冷紅生著	仝上	民國三年	仝上	一
華大嫂	自了生著	富華印刷所	仝上	仝上	一
八一三	徐卓呆 包天笑 同譯	中華書局	民國四年	仝上	二
羅刹因果錄	林紓 陳家麟 同譯	商務印書館	仝上	仝上	一
八十日	叔子譯	仝上	民國三年	仝上	一
北方紳士	北方紳士著			仝上	一
破天荒	徐鳳書 唐人傑 同譯	東亞譯書會	清宣統二年	仝上	一
玉雪留痕	林紓 魏易 同譯	商務印書館	清光緒三十一年	仝上	一
神樞鬼藏錄	仝上	仝上	清光緒三十三年	仝上	一
寒桃記	吳檮譯	仝上	清光緒三十二年	仝上	二
後官場現形記	白眼新著	羣學社	清宣統二年	仝上	一

書名	著譯者	出版者	出版年月	程度	冊數
懸崖馬	盧達譯	小說林社	清光緒三十三年	中等	二
老殘遊記	洪都百鍊生著	商務印書館	民國二年	仝上	二
六路財神	陸士諤著	改良小說社	清宣統二年	仝上	二
最近目睹之怪現狀	吳趼人著	株式會社印		仝上	二
小學生旅行記	亞東一郎編	商務印書館	民國三年	仝上	一
柳蘭小傳	四明夢痴 三吳耕者 譯	仝上	仝上	仝上	二
自由女	漱六山房著	三省軒	民國三年四月	仝上	一
奇情偵探秘密女子	貢少芹譯	上海進步書局	民國四年四月	仝上	一
余小辮	自了生著	富華印書局	民國三年五月	仝上	一
玉如意	次眉女史著	上海進步書局	民國四年七月	仝上	二
家庭恩怨記	天隨室主著	不詳	民國三年六月	仝上	一
開闢演義	五嶽山人著 清竹居士釋	不詳		仝上	一函四冊
盜盜	貢少芹譯	進步書局	民國四年五月	仝上	一
靜厂奇異志一名異人奇女	中華圖書館輯	中華圖書館印		仝上	一
時髦現形記	嘯儂著	上海掃葉山房		仝上	四

義僕	耀臣著	愛國白話報館	民國三年七月	仝上	一
玫瑰劫	陸世一著	中國圖書公司	民國五年五月	仝上	一
鬼士官	商務印書館編譯所譯	商務印書館	清光緒三十三年	仝上	一
華生包探案	仝上	仝上	清宣統三年四月	仝上	一
家庭現形記	仙源蒼園著	文振學社等	清光緒三十三年	仝上	一
雙鳳奪妻錄	倪灝森譯	中國圖書公司	民國五年九月	仝上	一
寒牡丹	吳檮譯	商務印書館	清光緒三十二年	仝上	二
寃海靈光	林紓編纂	仝上	民國五年六月	仝上	一
鐵假面	聽荷女士譯	廣智書局	清光緒三十二年	仝上	三
環遊月球記	商務印書館編譯所譯	商務印書館	民國三年三月	仝上	一
一束緣	仝上	仝上	民國元年八月	仝上	一
八十萬年後之世界	心一譯	進步書局	民國四年	仝上	一
火星與地球之戰爭	仝上	仝上	民國四年	仝上	一
美人妝	東海覺我著	小說林社	清光緒三十三年二月	仝上	一
香鈎情眼	林紓 王慶通 同譯	商務印書館	民國五年五月	仝上	二

後不如歸	黃翼雲著	商務印書館	民國四年六月	中等	一
乳姊妹	韻琴女士譯	中國圖書公司	民國五年六月	仝上	二
社會小說 美人局	林重夫著	上海文藝編譯社	民國四年	仝上	一
鐵血新烈士傳	梅花館印行	新漢學社		仝上	一
不情人	陽羨生著	國華書局	民國三年五月	仝上	一
情天恨海	菊癡著	中華圖書館	民國三年八月	仝上	一
上海之騙術世界	雲間顚公著	掃葉山房	民國三年	仝上	一函四冊
奇童偵探案	徐啞鉢著	中華書局	民國五年九月	仝上	一
二才子俠義風月傳	名教中人編	廣益書局	民國元年	仝上	一函四冊
錯中錯	辛翁著	京話日報社	民國三年	仝上	一
鴛鴦血	朱引年譯	尙古書局	民國二年	仝上	一
今古奇聞	不詳	不詳	民國三年	仝上	二
費娥劍	蔣景緘著	文明中華書局	民國四年八月	仝上	一
黃繡毬	歐瑣著	新民社	清光緒三十三年五月	仝上	二
新意外緣	叔夏著	鴻文書局	清宣統元年	仝上	一

秘密室	汪德褘著	商務印書館	民國四年五月	仝上	一
警富新書	不詳	有益書局	民國元年	仝上	四
玉田恨史	陳栩著	中華圖書館	民國四年	仝上	一
新舊英雄	不才子編纂	商務印書館	民國三年	仝上	一
薄倖郎	林紓 陳家麟 同譯	仝上	民國二年十二月	仝上	二
埋憂集	朱翊清著	上海掃葉山房	民國三年	仝上	一函四册
情魔	美國某著	廣智書局	清光緒三十三年八月	仝上	一
劉喜奎	不詳	北京各大書坊		下等	一
紅樓圓夢	不詳			仝上	四
子美集	柳亞子編	廣益書局	民國三年	仝上	一
春夢	貢少芹著	文明書局	民國四年	仝上	二
古今豔史	蛟川抱殘生著	晉益書局	仝上	仝上	二
劉四奶奶	冷佛著	愛國白話報館	仝上	仝上	一
石城落花記	玉紅仙館著	富華圖書館	民國二年	仝上	一
八仙四遊記	不詳	不詳		仝上	一函八册

九度文公	不詳	不詳		下等	一
銀瓶梅	不詳	上海小說支賣社	民國元年	仝上	一
康有爲	不詳	不詳		仝上	一
革命鬼現形記	睡獅著	鴻文書局	清宣統元年	仝上	二
俠妓可憐記	姜遝著	藻文書局		下等	一
陞官發財	宦隱著	古今圖書小說社	清宣統三年	仝上	一
貪歡報	市隱著	華盛印書局	民國三年	仝上	一
女俠傳	不詳	不詳		仝上	一
社會現形記	不詳	改良小說社	清宣統二年	仝上	二
女銅像	南武靜觀自得齋主人編	仝上	清宣統元年	仝上	三
新西廂	浙江西湖長著	仝上	清宣統二年	仝上	一
香豔叢話	不詳	不詳		仝上	一
官場秘密史前後篇	天公著	新新小說社	清宣統二年	仝上	二
新三笑	野蠻著	改良小說社	清宣統二年	仝上	四
新封神傳	大陸著	不詳		仝上	四

苦鴛鴦	孫紀于著	沈鶴記書莊		仝上	一
最新希奇古怪	不詳	不詳		仝上	一
繡鞋記	不詳	廣益書局	民國三年	仝上	四
北京之秘密	蝶也著	中國偵探社	民國五年七月	仝上	一
草木春秋	樂山人纂 雲間子集撰	不詳		仝上	一函四冊
最近情天趣史	文藝編譯社著	文明 中華 書局	民國四年七月	仝上	一
鬧江濤	孫逸鷗著	會友書社	民國四年	仝上	一
吳越眞美人計	四明聽雨樓主人編	上海姚文海書局	民國元年四月	仝上	一
補情天	劍塵著	上海新劇小說社	民國三年九月	仝上	一
巧冤家 一名烈女驚魂傳	不詳	不詳	民國二年	仝上	二
風月奇談	逍遙子著	不詳	清宣統元年	仝上	二
哀情小說太可憐	許嘯天著	上海新學會社	民國五年七月	仝上	一
換巢鸞鳳	燕城星海著	小說叢報社	民國五年九月	仝上	一
閨中俠	信天翁著	促進步社	民國元年	仝上	一
第一奇女	崔象以著	申昌書局		仝上	一

第三奇書玉鴛鴦	檇李烟水散人編次	不詳		下等	一
懼內秘記	鐵冷著	中國圖書公司	民國四年十一月	仝上	一
五美緣	不詳	不詳		仝上	一
勸世寶	譚斌著	新中華書局	民國二年四月	仝上	一
七載繁華夢	梁紀佩著	粵東書局	清宣統元年	仝上	一
林蘭香	寄旅山人著	不詳		仝上	八
風流皇帝	膠西傅幼圃著	百新公司	民國四年五月	仝上	一
美人毒蛇計	平江引年著	醒獅小說林	民國元年	仝上	一
珠江豔史	不詳	不詳	清宣統三年十二月	仝上	一
風流分屍案	太末訪柯生著	上海小說圖書社	清宣統元年	下等議禁	一
新茶花正續編	湘西學者著	沈鶴記書莊	民國二年	仝上	四
後庭花	不詳	不詳		仝上	一
女學生之秘密記	江都貢少芹著	進步書局	民國四年五月	仝上	一
色情之男女	膠西傅幼圃著	上海百新公司	民國三年	仝上	一
告陰狀	海陵袁蔚山著	沈鶴記書莊	民國二年	仝上	一

鴛鴦夢	青谿醉客評	中華書社	民國四年	仝上	一
眞正金瓶梅	上海存寶齋重印	上海存寶齋	民國五年三月	仝上	二
風流天子傳 一名龍鳳配	齊東野人編	不詳		仝上	四
豔語	南海何仲琴著	廣益書局	民國四年四月	仝上	一
男女秘密之研究	鵝湖少年著	東京文林堂		仝上	二
馬屁世界	睡獅著	鴻文書局	清宣統三年正月	下等禁止	一
野草花	竹溪樂天生 古邦鐵冷 譯	小說叢報社	民國四年	仝上	一
國色天香	吳所敬編	香港書局印	清宣統二年	仝上	二
新鴛鴦譜	蒲塘退士著 高犀翰評	開智社	民國二年	仝上	一
官眷風流史	古邦鐵冷著	小說叢報社	民國五年十月	仝上	一
玉樓春	白雲道人著	上海孟端書莊	民國五年十一月	仝上	一
龜生涯	天夢夢天生著	新華小說社	民國五年	仝上	二
牛鬼蛇神之情場	不詳	仝上	仝上	仝上	二
金屋夢 即隔簾花影	夢筆生著	鶯花雜誌社 新中國圖書館	民國四年十一月	仝上	一函十二册
姨太太之秘密	甕仙女史著	小說叢報社	民國五年十一月	仝上	一

書名	著者	發行所	年代	等級	册數
繡榻野史		上海孟端書莊	民國五年	下等禁止	一
浪史奇觀		仝上	仝上	仝上	一
瑤華傳	丁秉仁著 尤素眞評	五洲書局印	民國四年	仝上	六
小說林		小說林社		上等	一至九册
新小說彙編		橫濱新小說社		仝上	二
百新新話				中等	第一期
滑稽雜誌				仝上	一至六册
說林		商務印書館		仝上	共十四集
女子世界	天虛我生編	中華圖書館		仝上	一至三册
海小說	黃山民編			仝上	第一期
女子雜誌	女子雜誌社編	廣益書局		仝上	第一期
秋星	奉化徐知希 慈谿徐惕子	國華書局		仝上	第一期
十日新				仝上	一二期
婦女雜誌	王蘊章編	商務印書館		仝上	一至十二
中華小說界		中華書局		仝上	一至八

七天	漱石編	錦章圖書局
香豔雜誌，		
上海雜誌	陸澹盦編	廣益書局
眉語	高劍華女士	眉語雜誌社



